

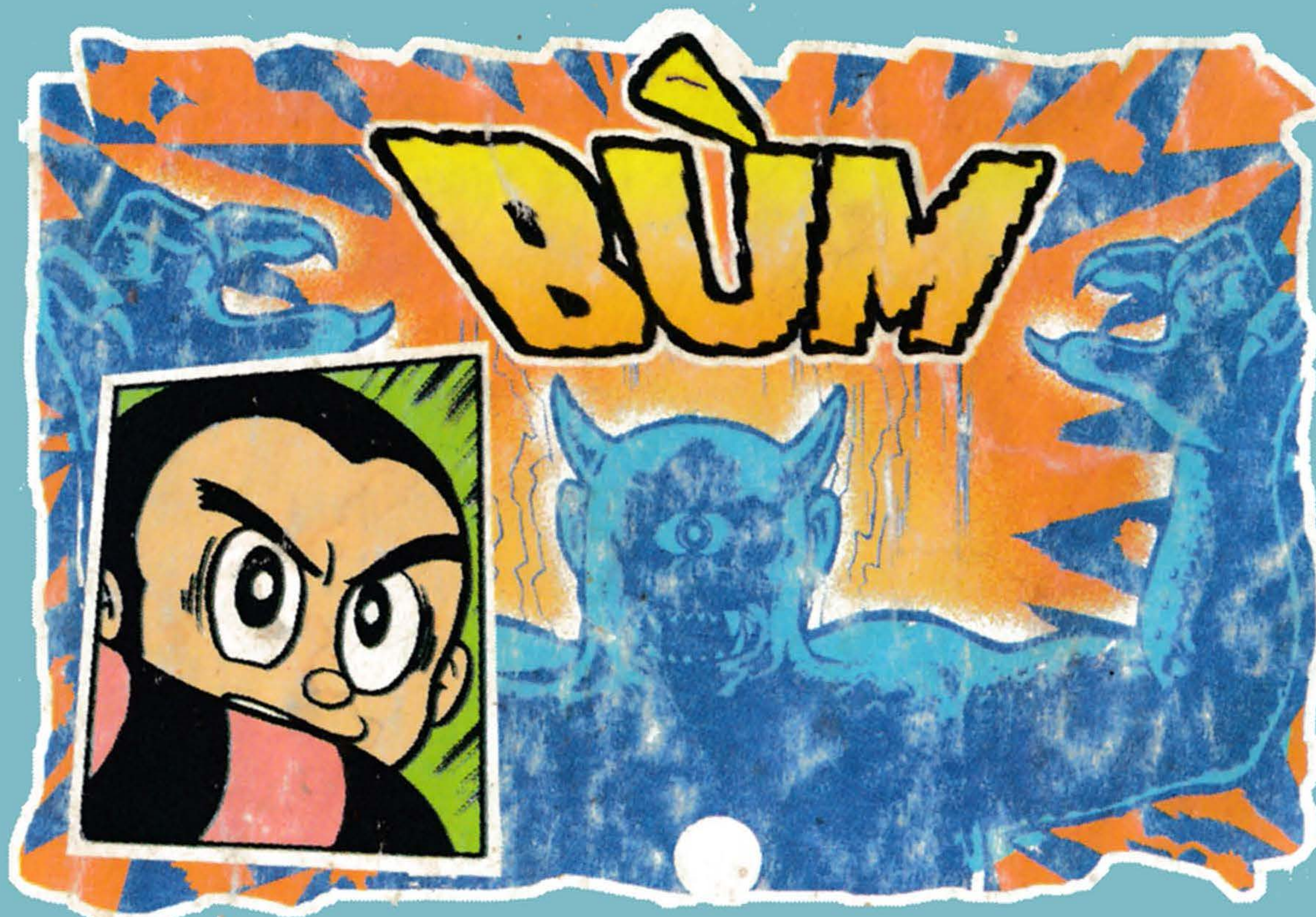
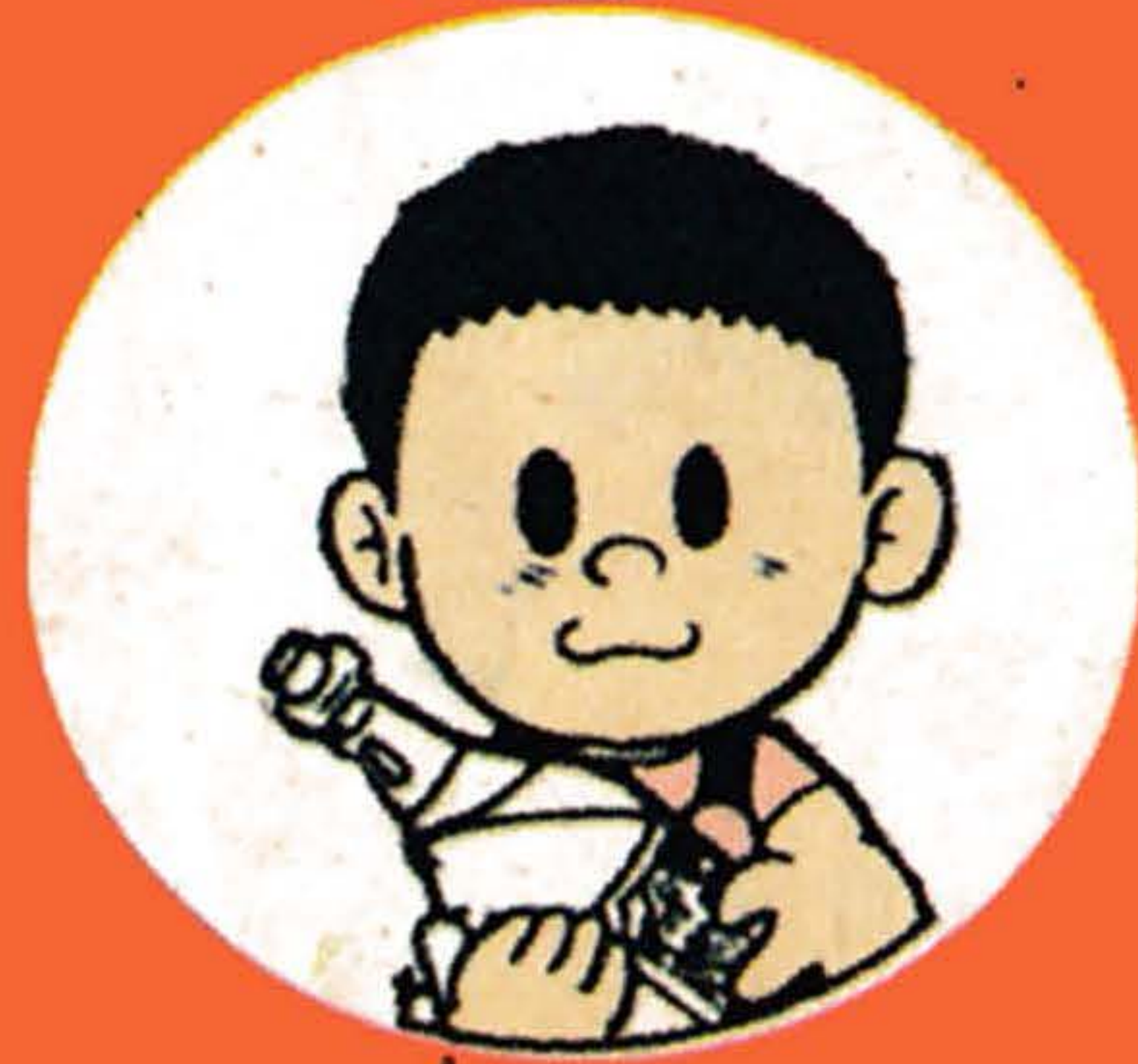
TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN



FUJIKO.F.FUJIO

3

SÂN CẦU MA QUÁI



TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

Tác giả :
Fujiko.F.Fujio
Người dịch :
VÕ NGỌC CHÂU



Tập 3 **SÂN CẦU MA QUÁI**

GIỚI THIỆU NHÂN VẬT

NÀO ĐỘI
CHƠI BÔN TÍ
HON CỦA
CHÚNG TA
LÊN ĐƯỜNG !

VINO, TUYỂN THỦ THIỀN
TÀI VỀ CHƠI GOLF.



TANO, TÍNH KHÍ
XUỀ XÒA.



TÒ TE TE TÒ TE
TÍ, TÒ TE TÍ TÒ
TÒ TÒ TE... HAI
MỘT, HAI MỘT...

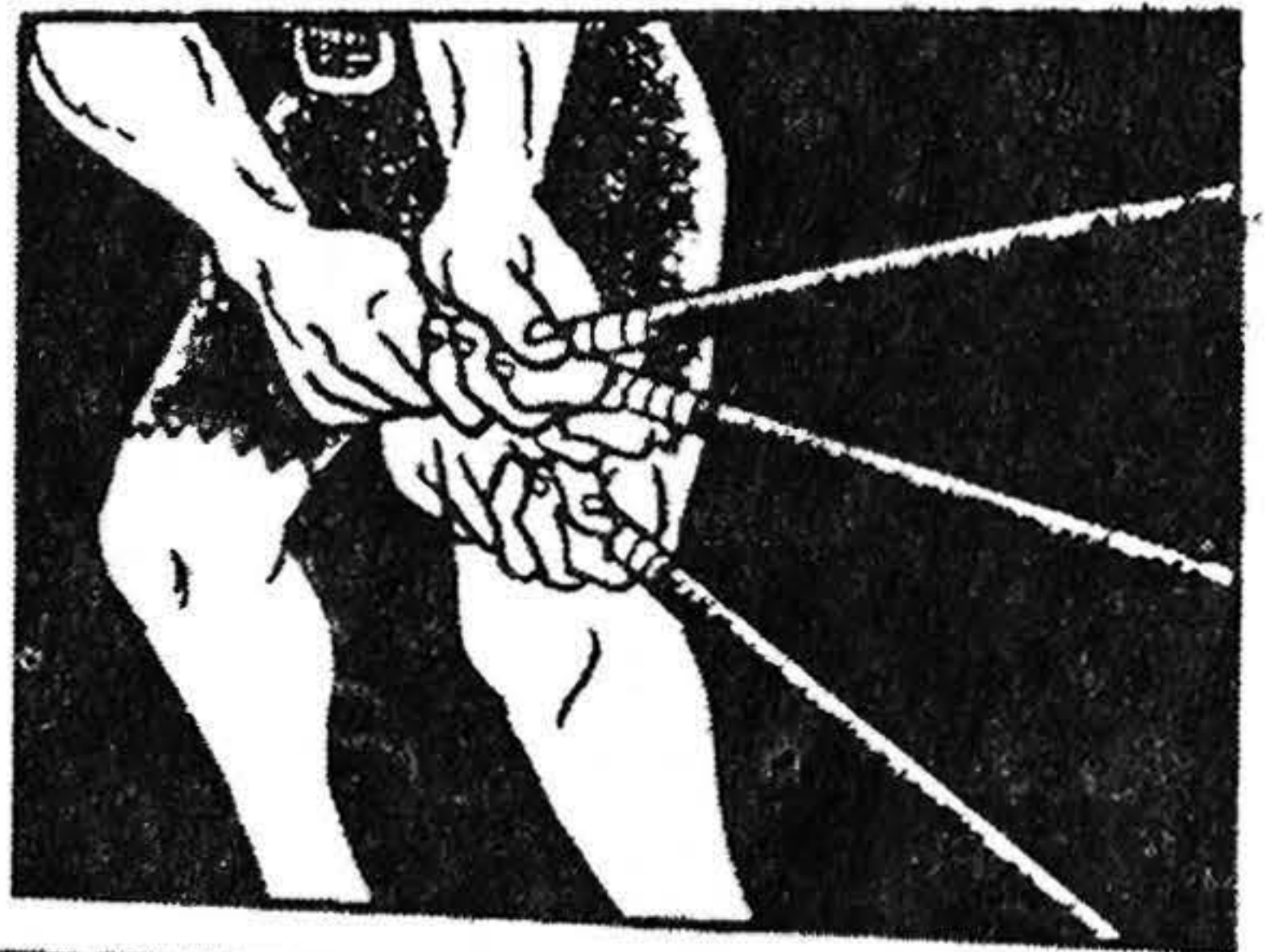
CHÍU CHÍU CHÍU
CHÍU... TỎ TE TE,
TÒ TE TÍ, TÒ TE
TÍ, TÒ TÒ TÒ TE...

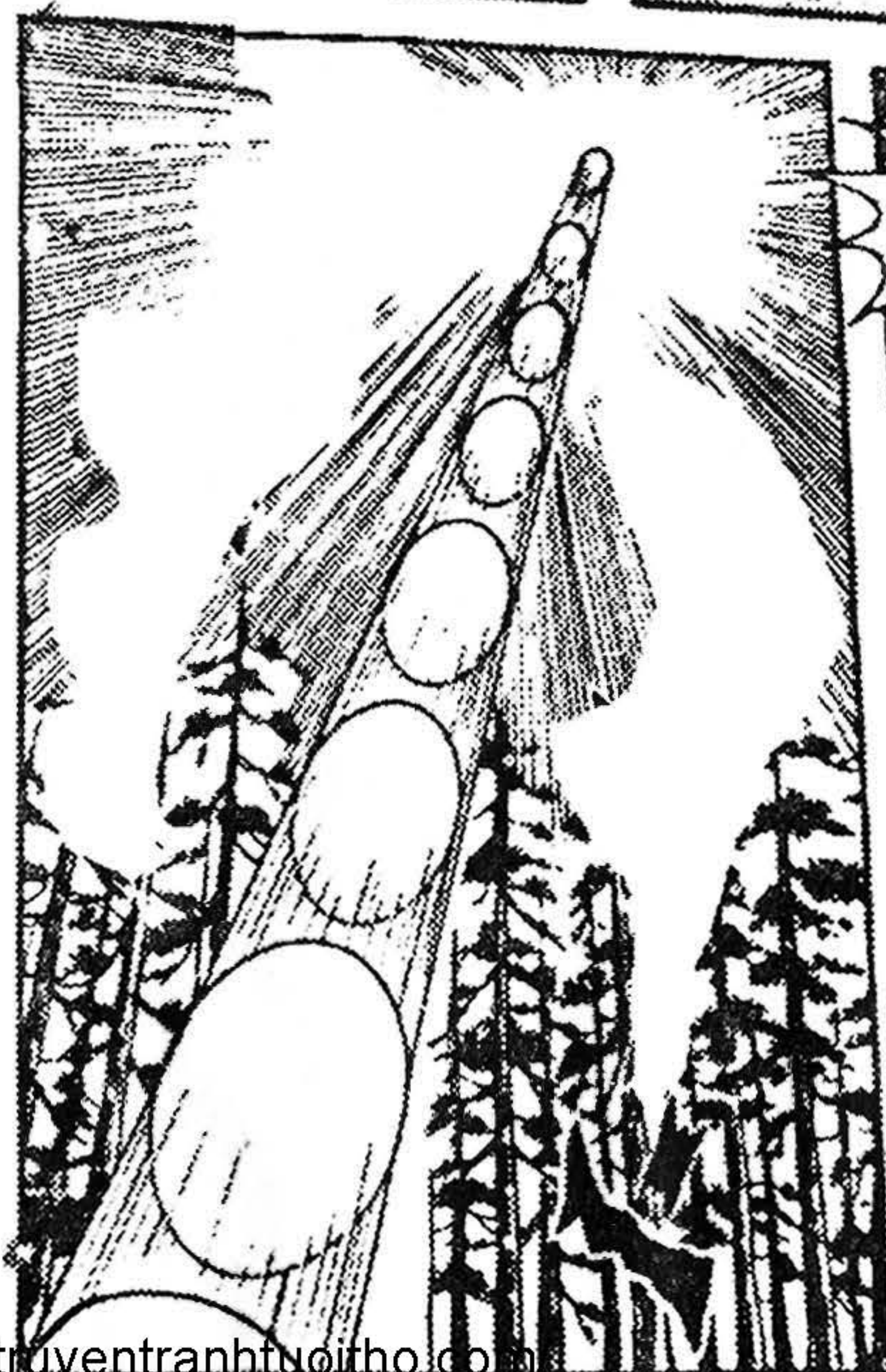
TINO, CÔNG TỬ
THÍCH LÀM DĂNG.

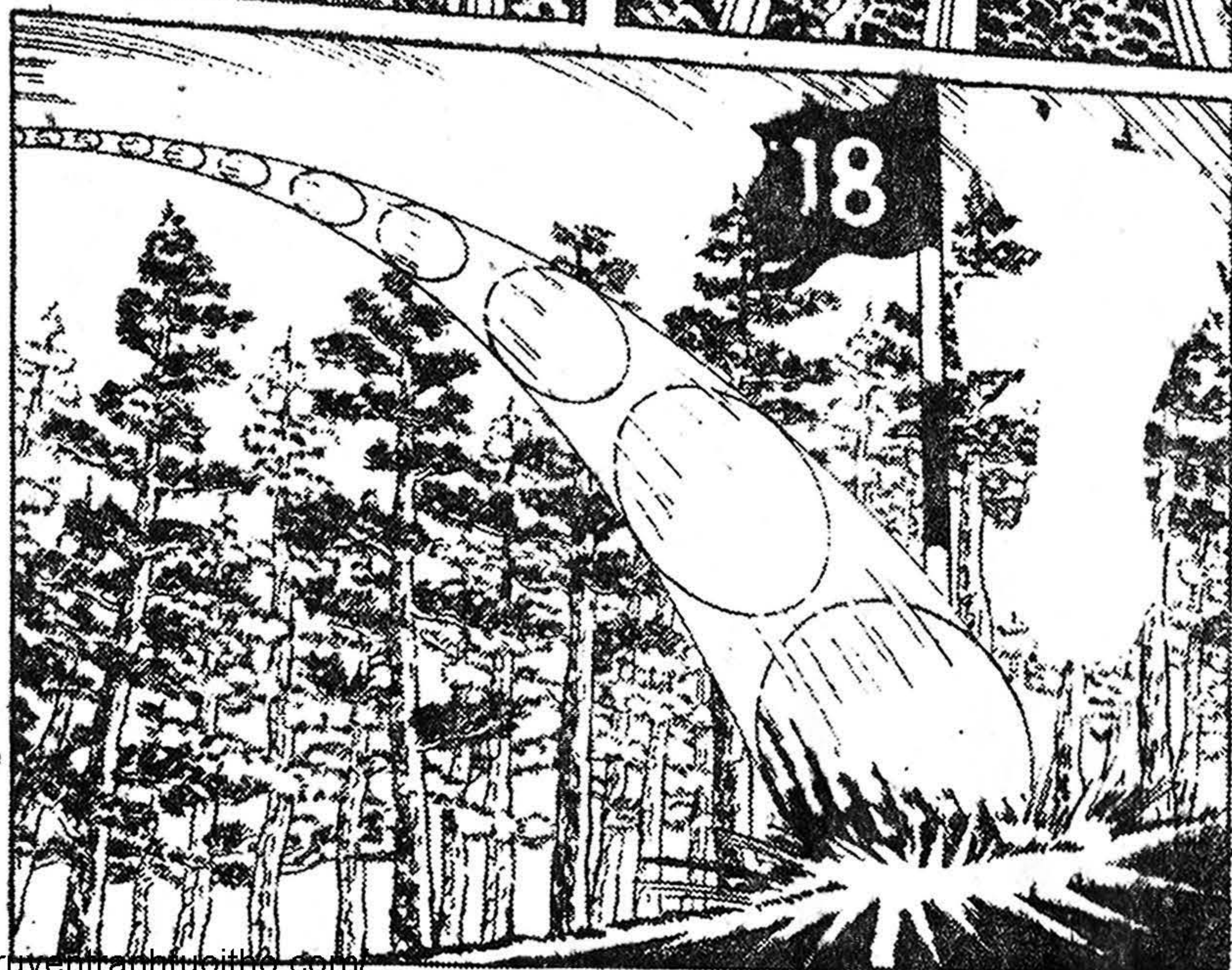
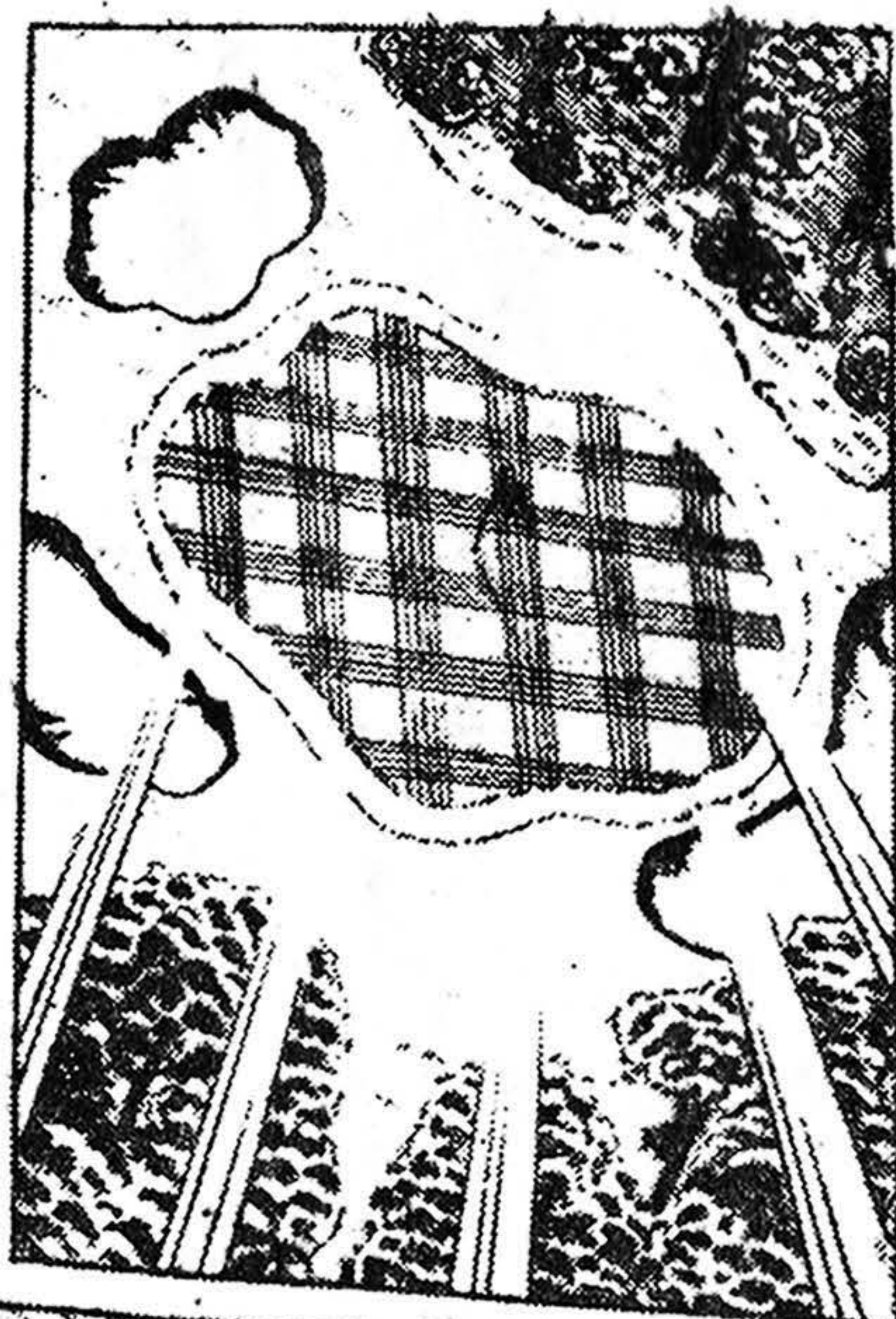
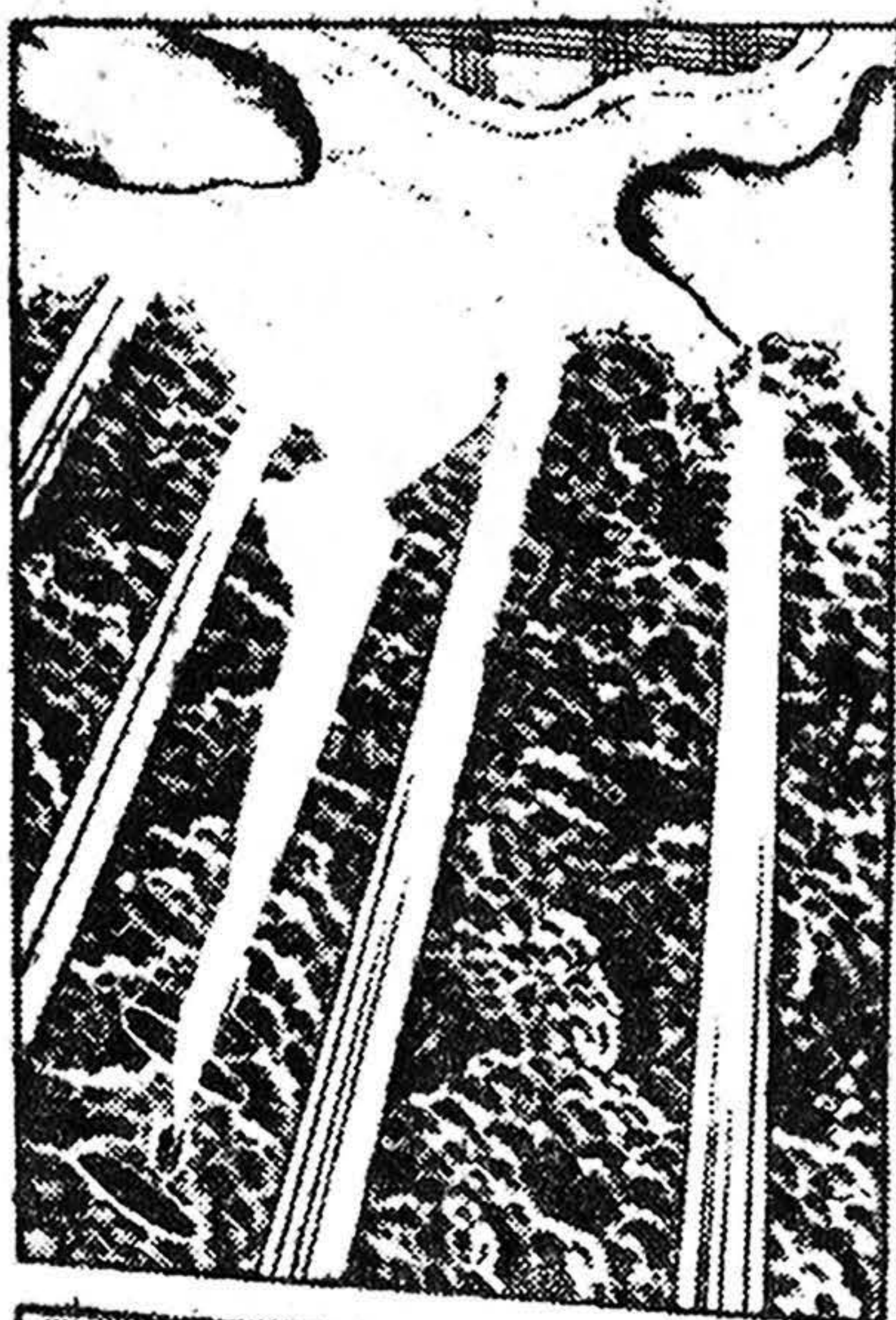


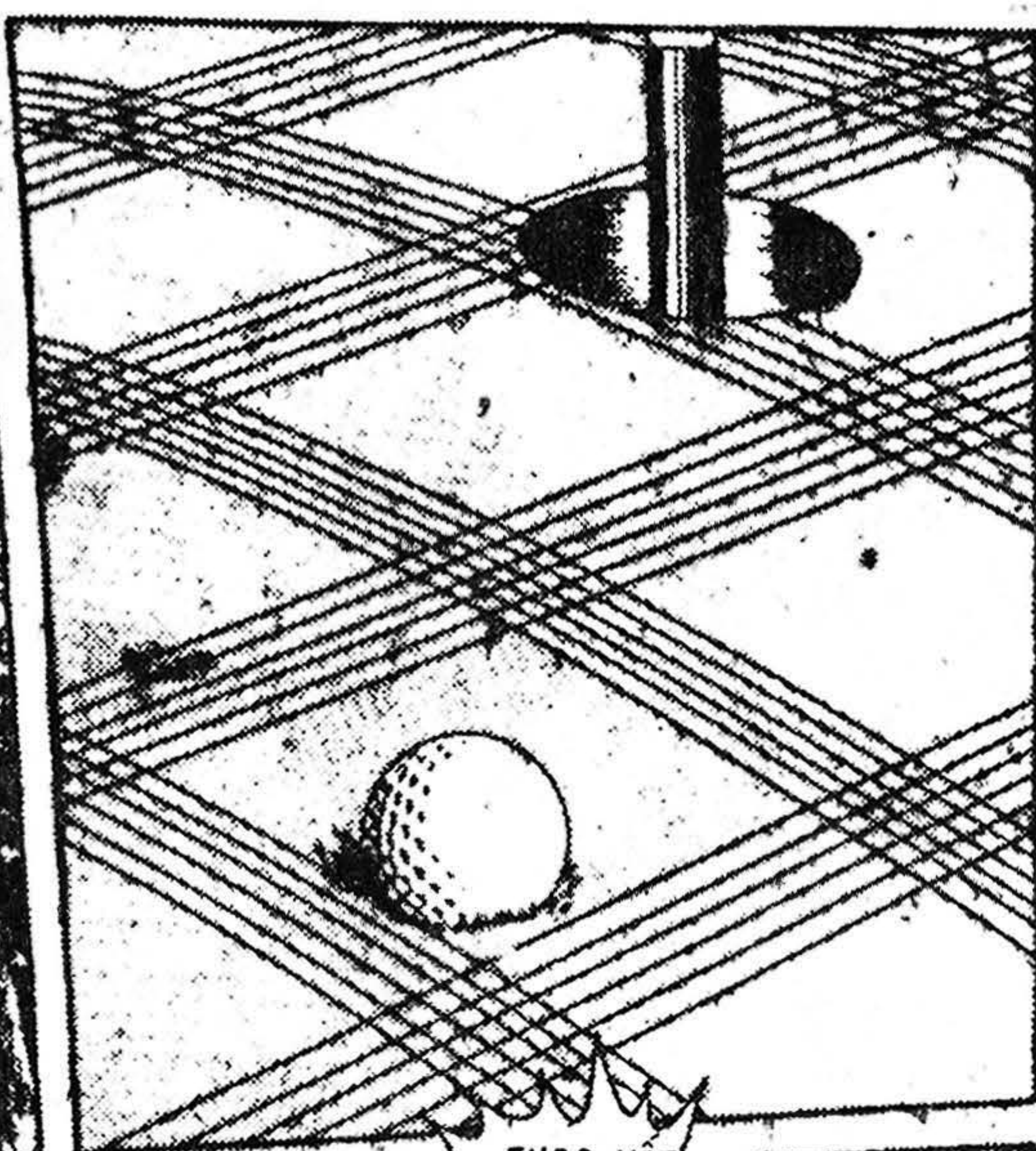
TUNO, NGƯỜI GƯƠNG
MẪU VÀ LÀ BẠC THẦY
CỦA VINO.



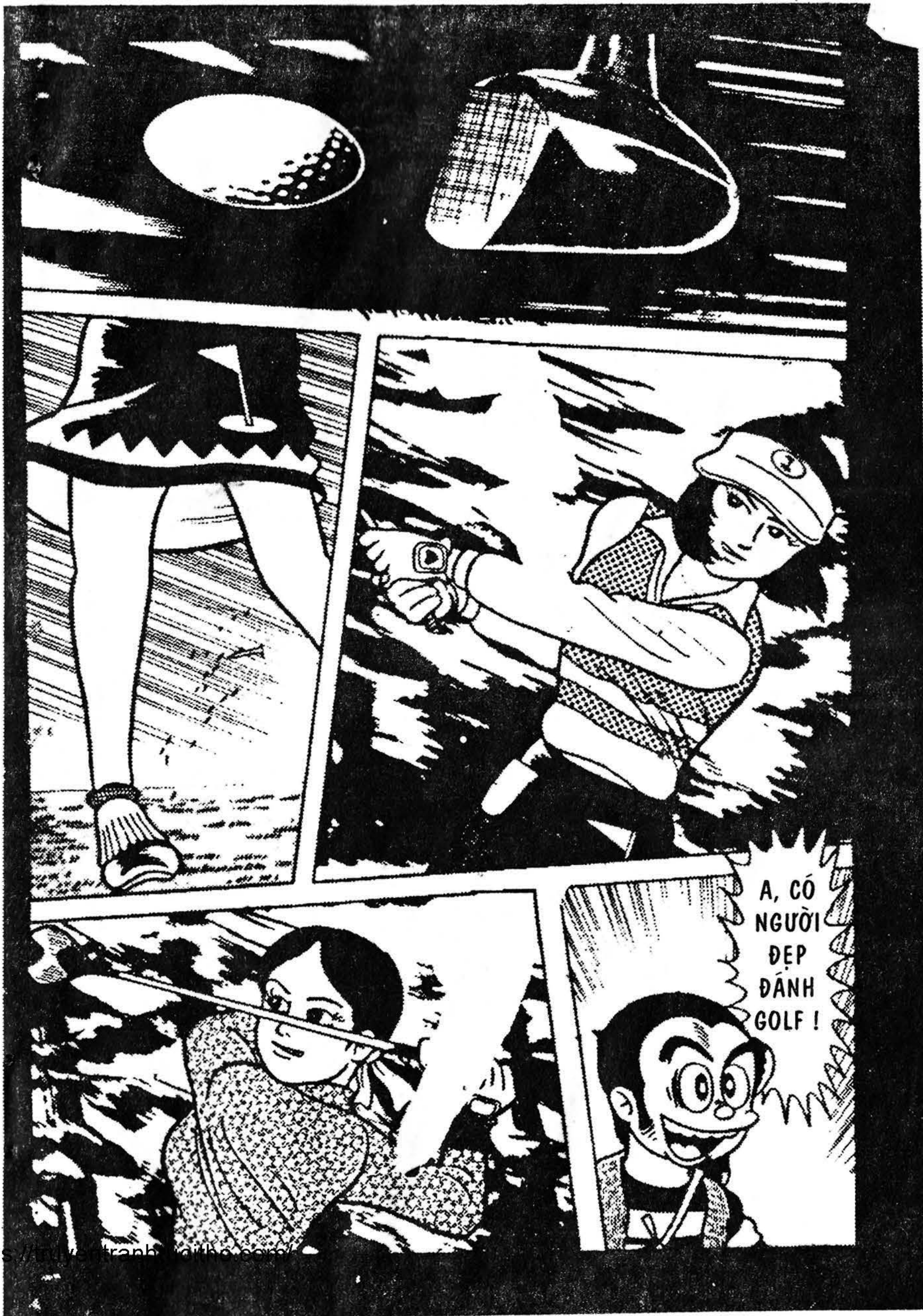








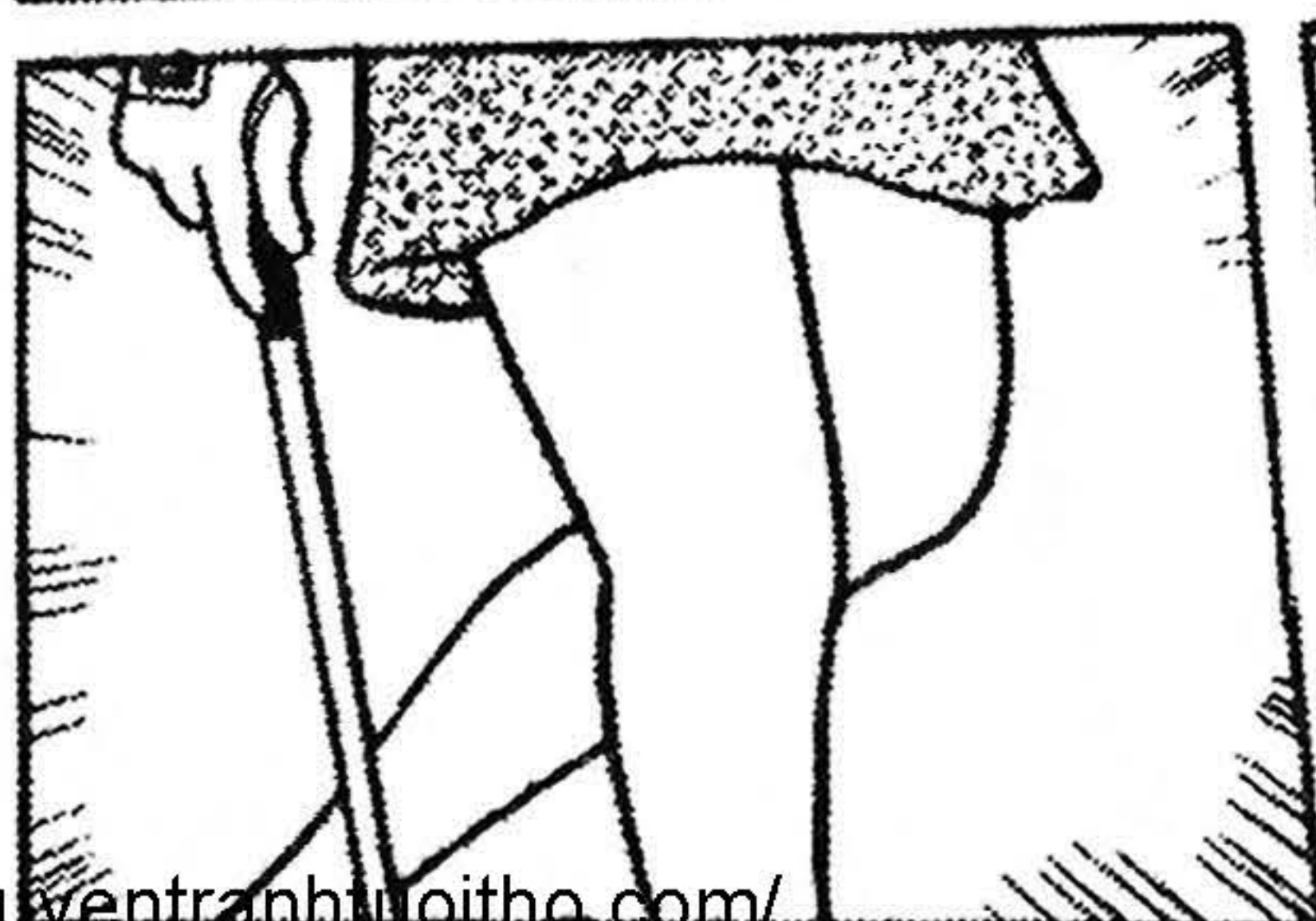
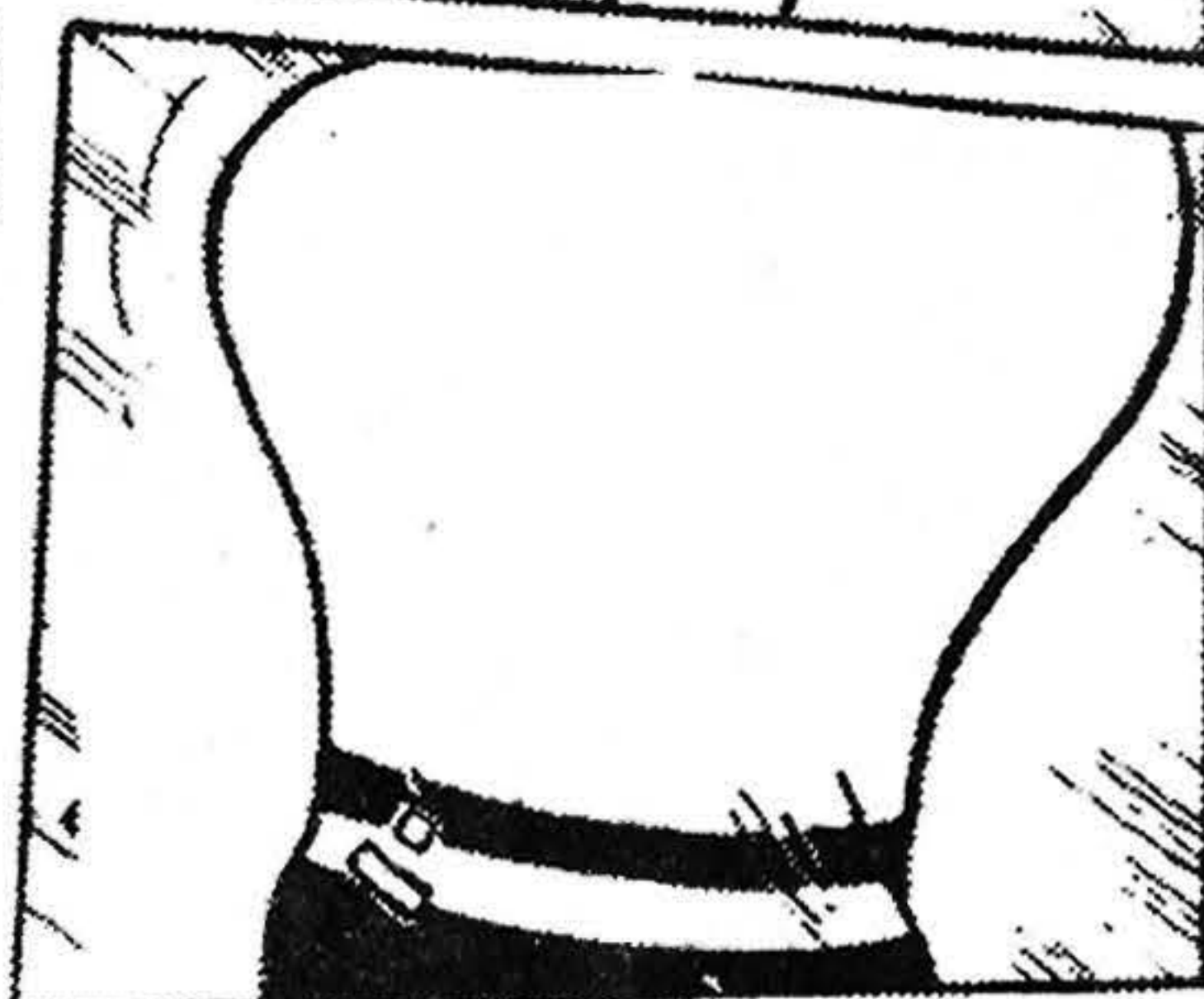
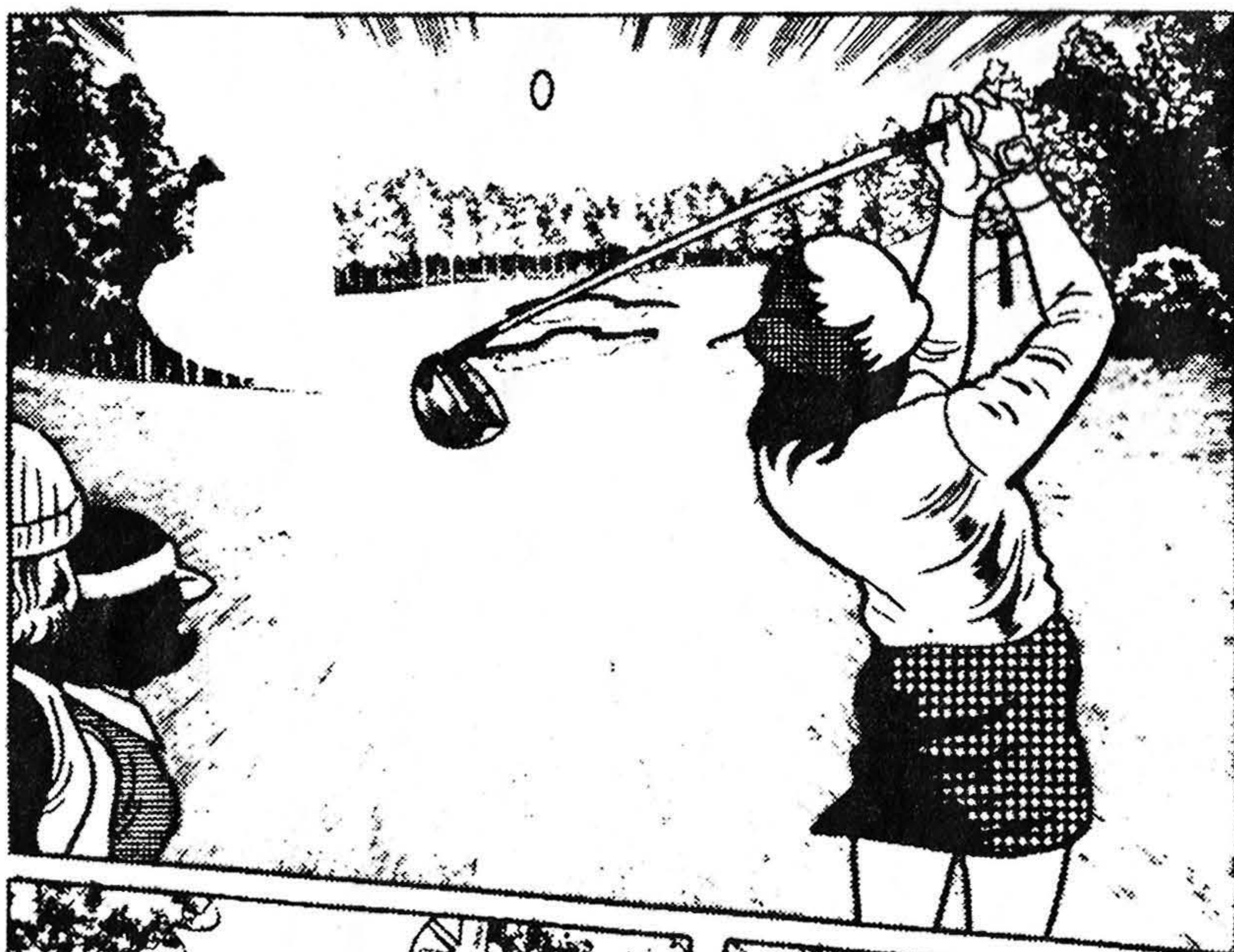




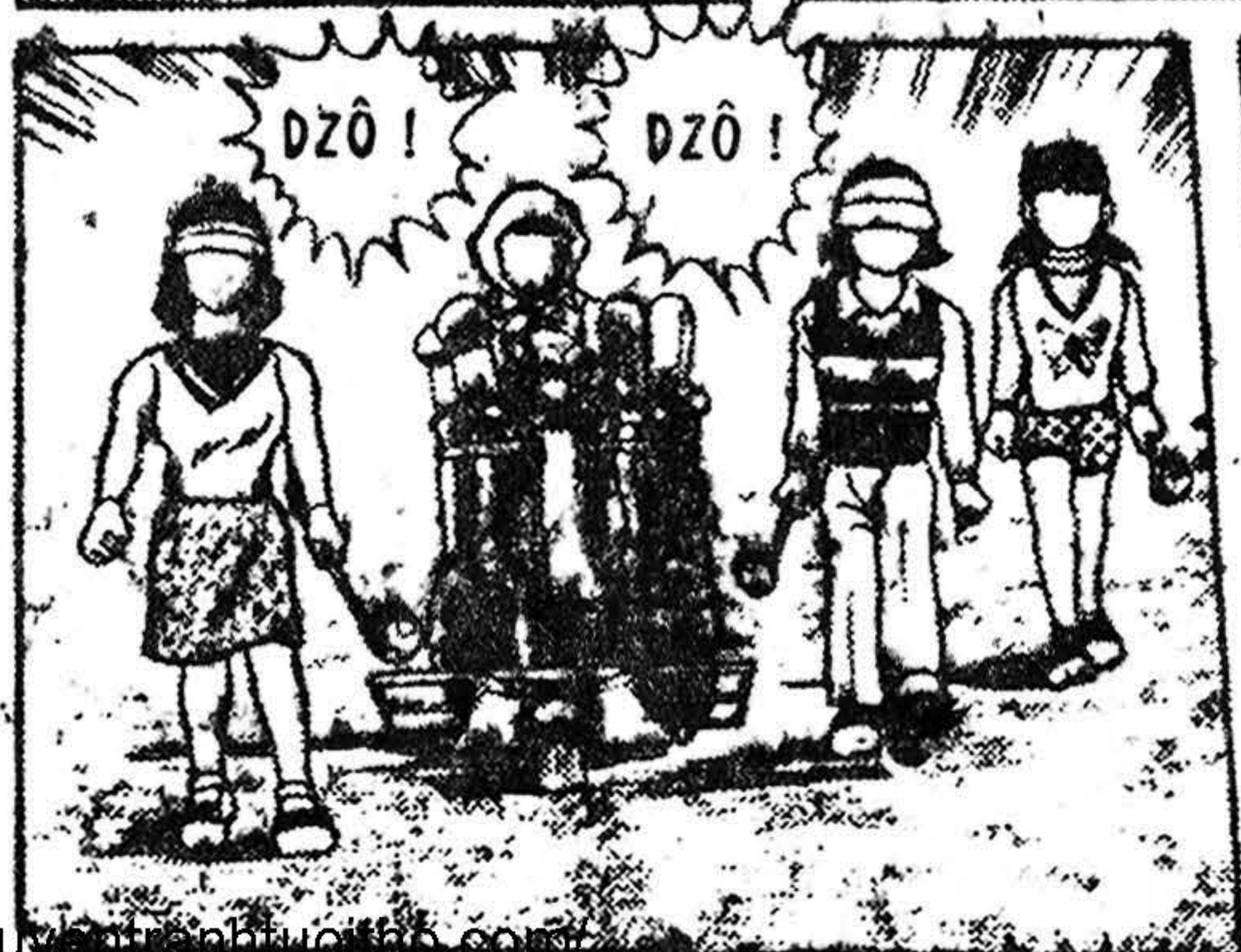
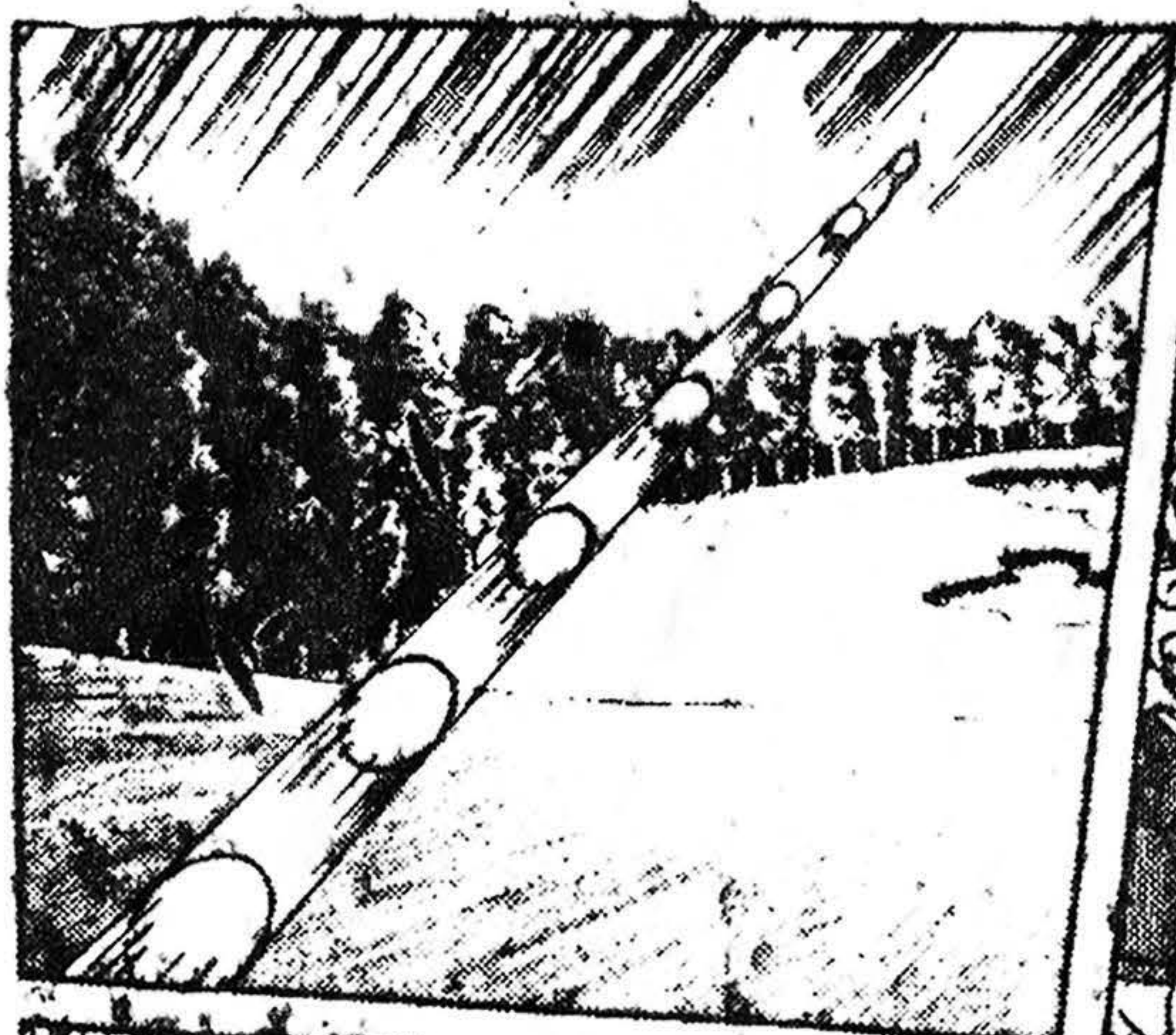
三才圖會
SAN CẦU MA QUAI

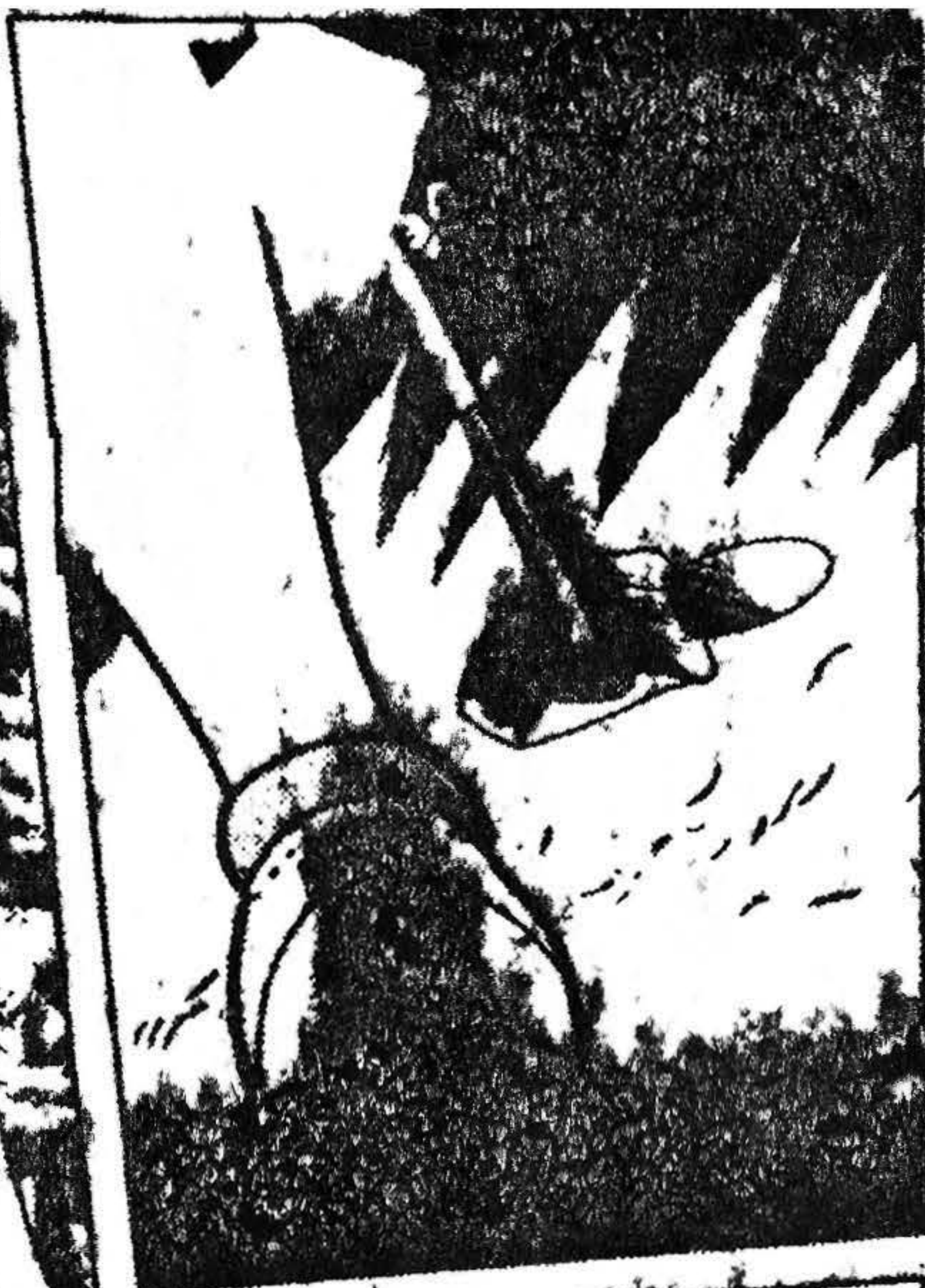


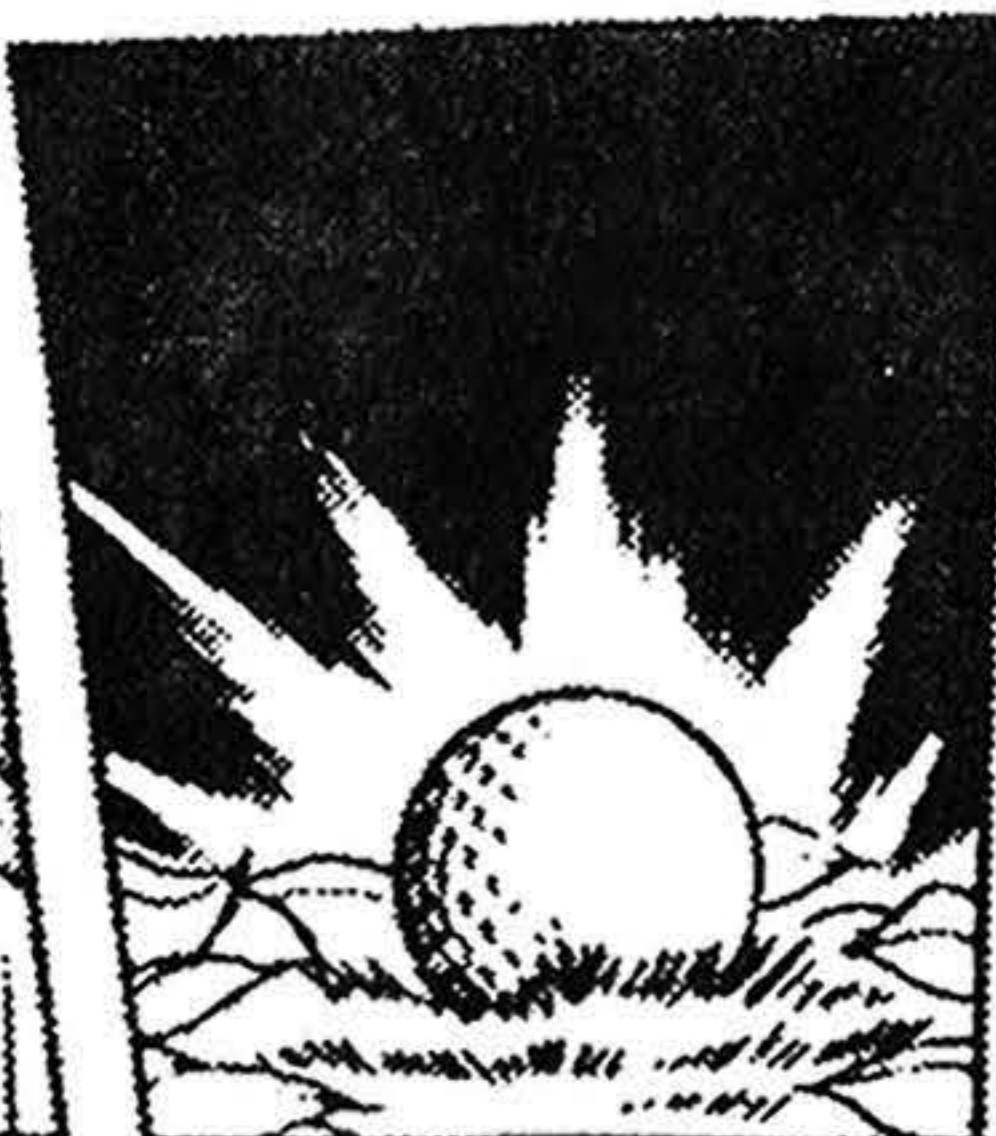
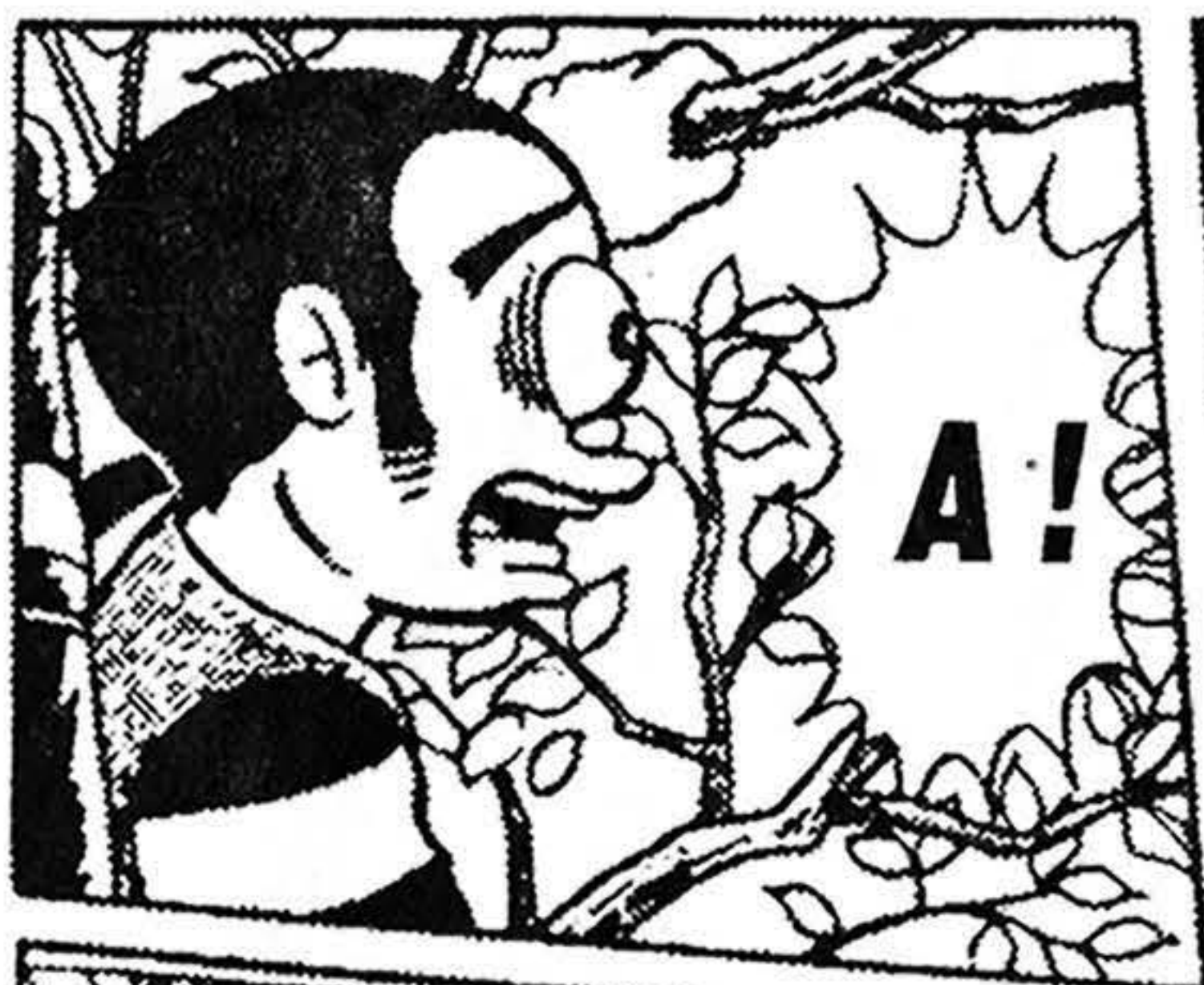


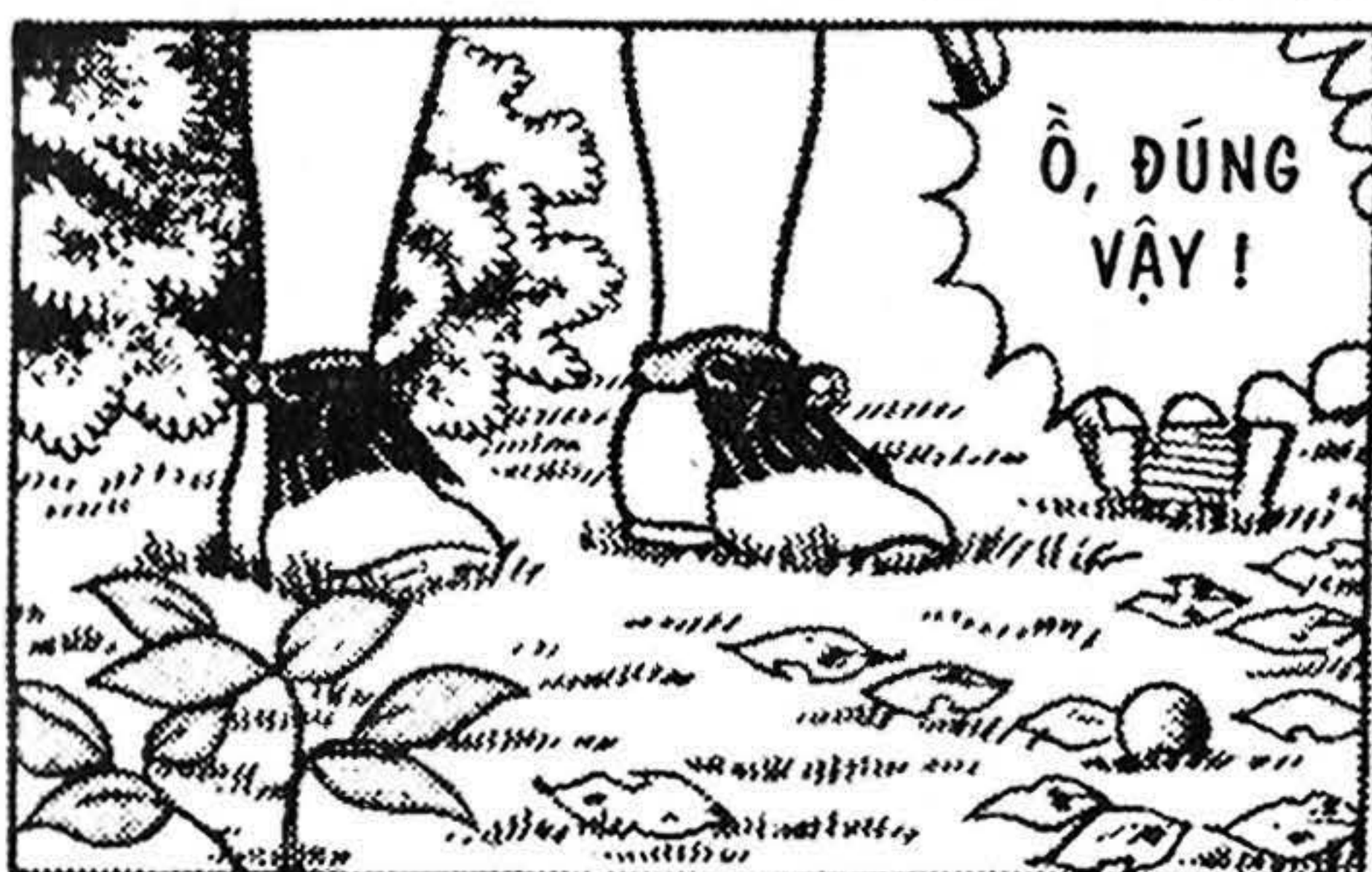


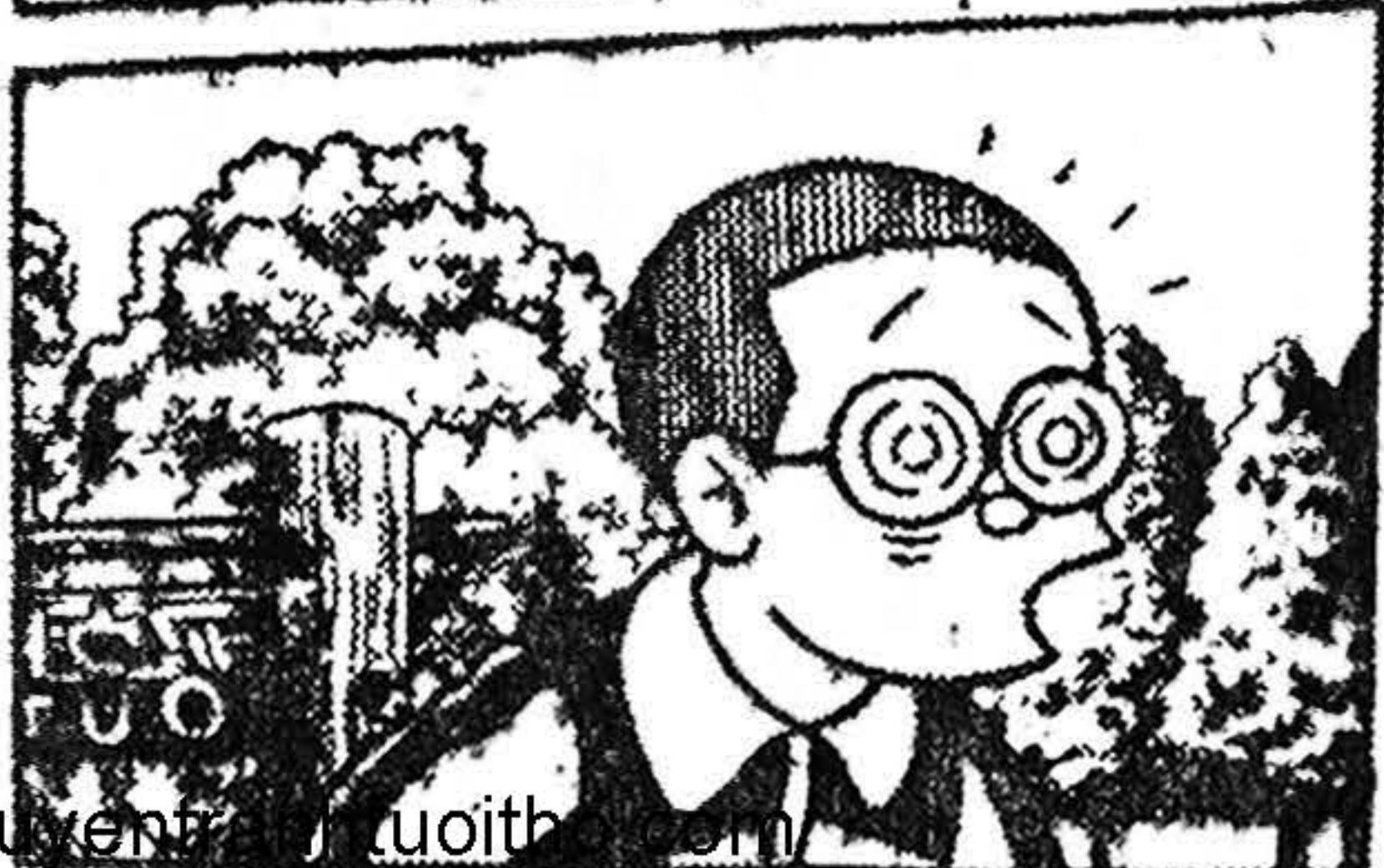






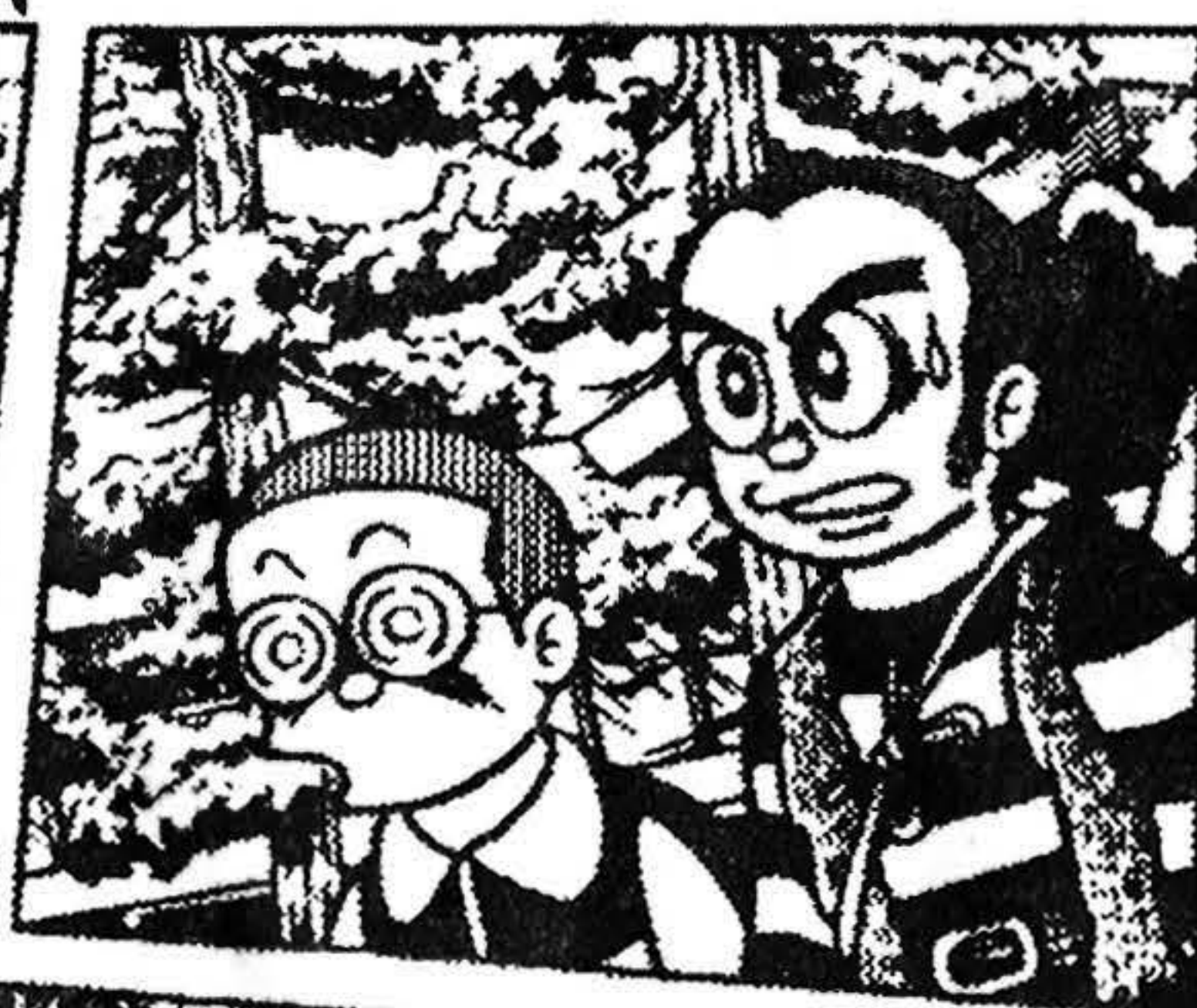


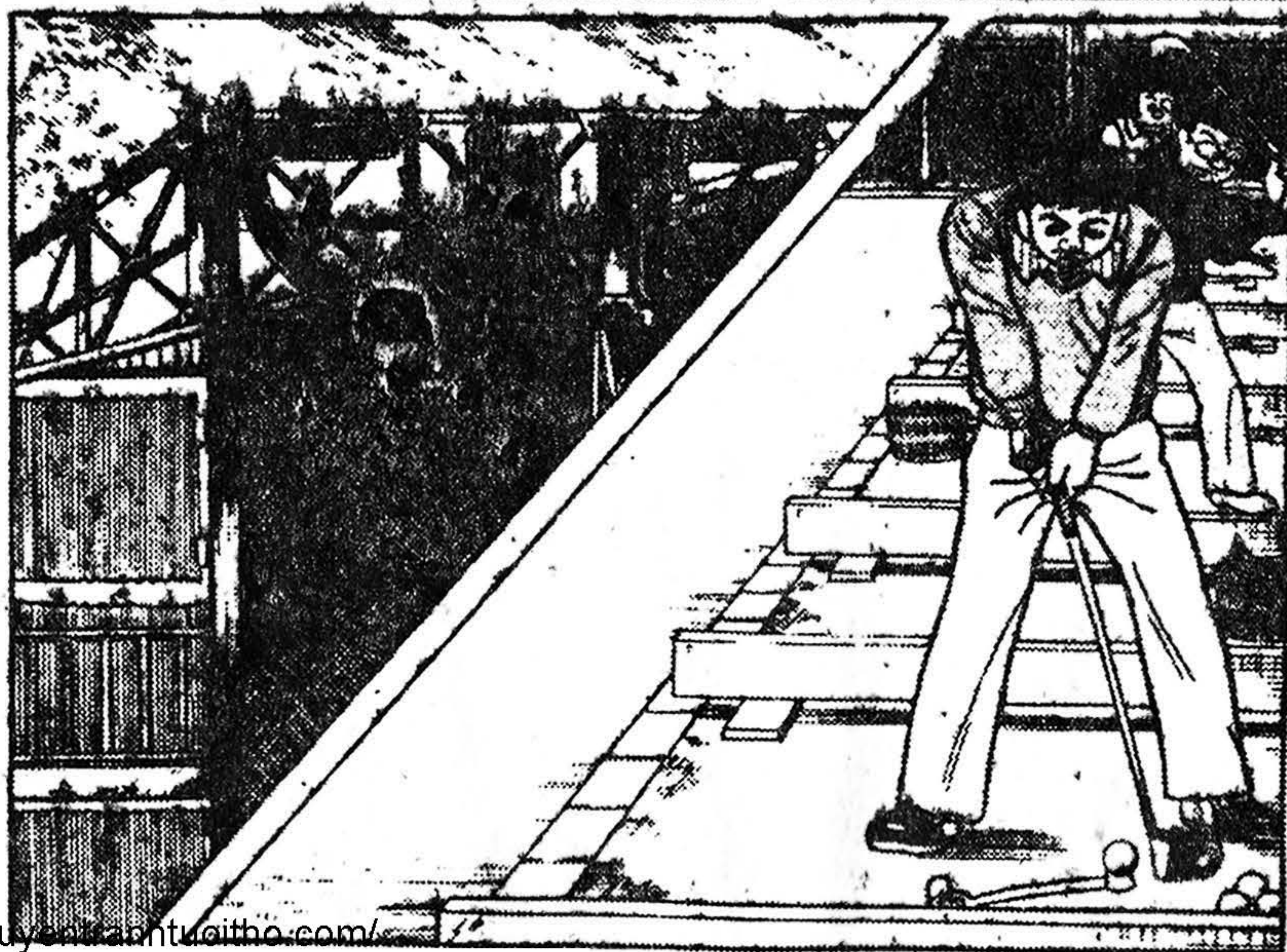


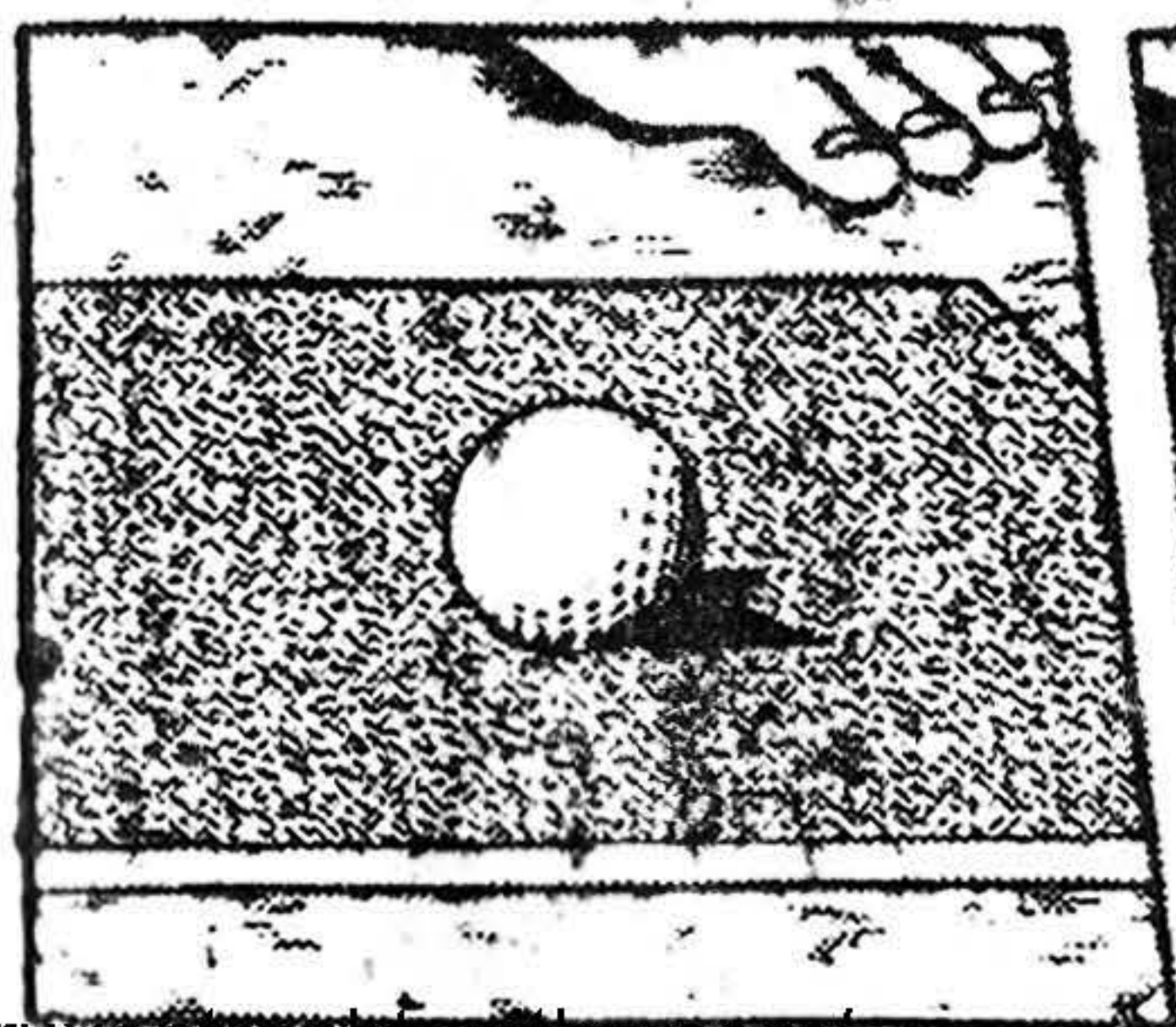
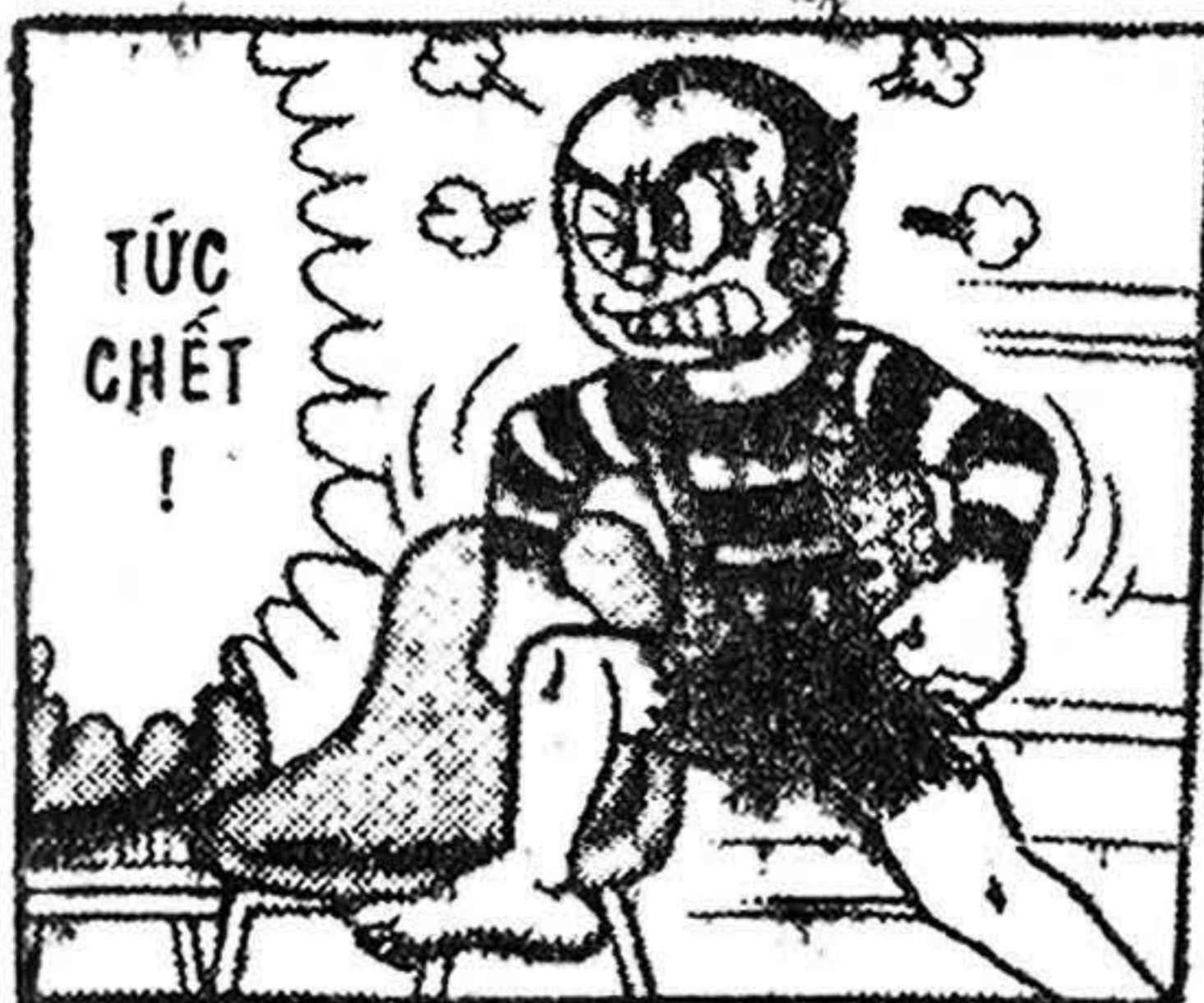


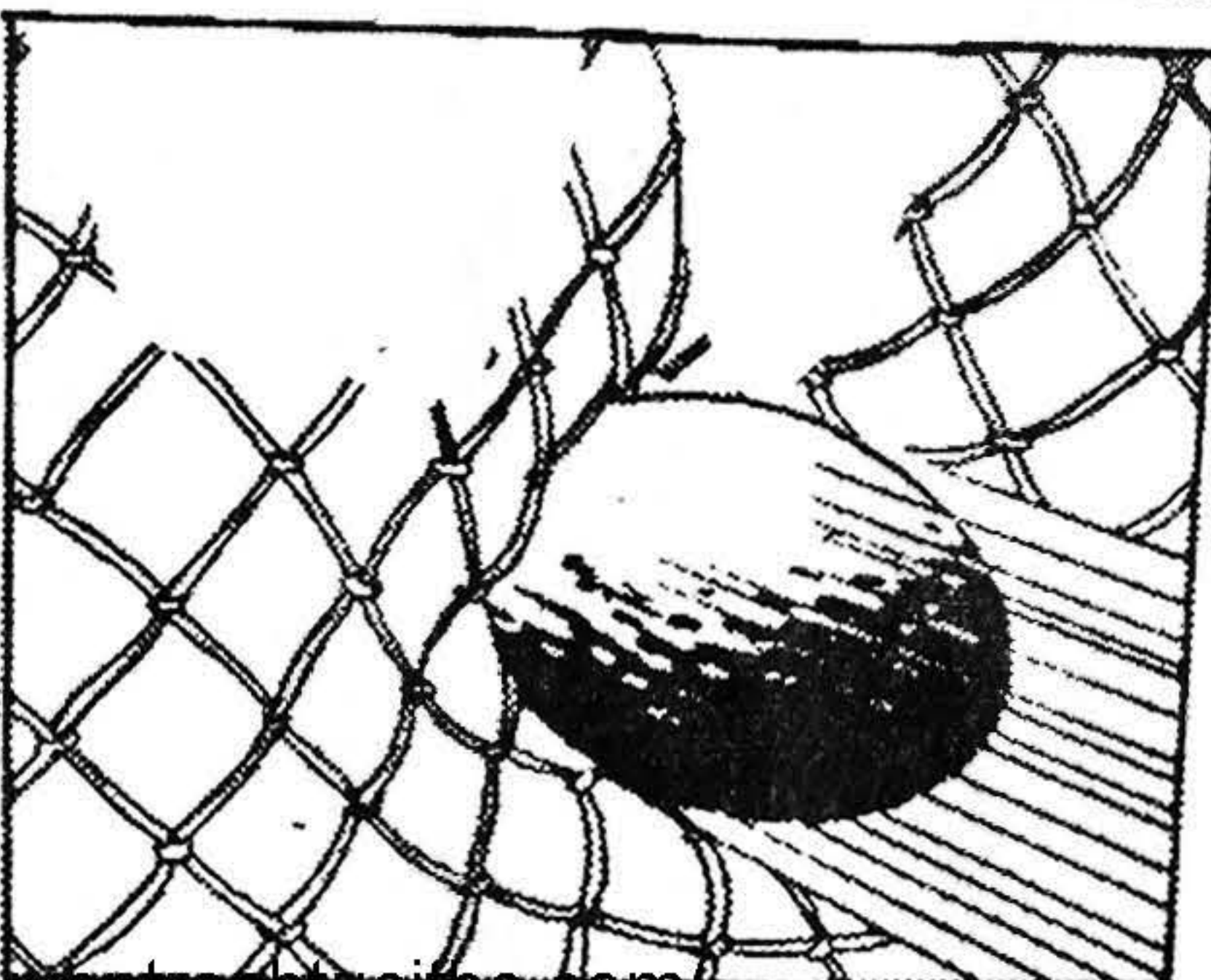
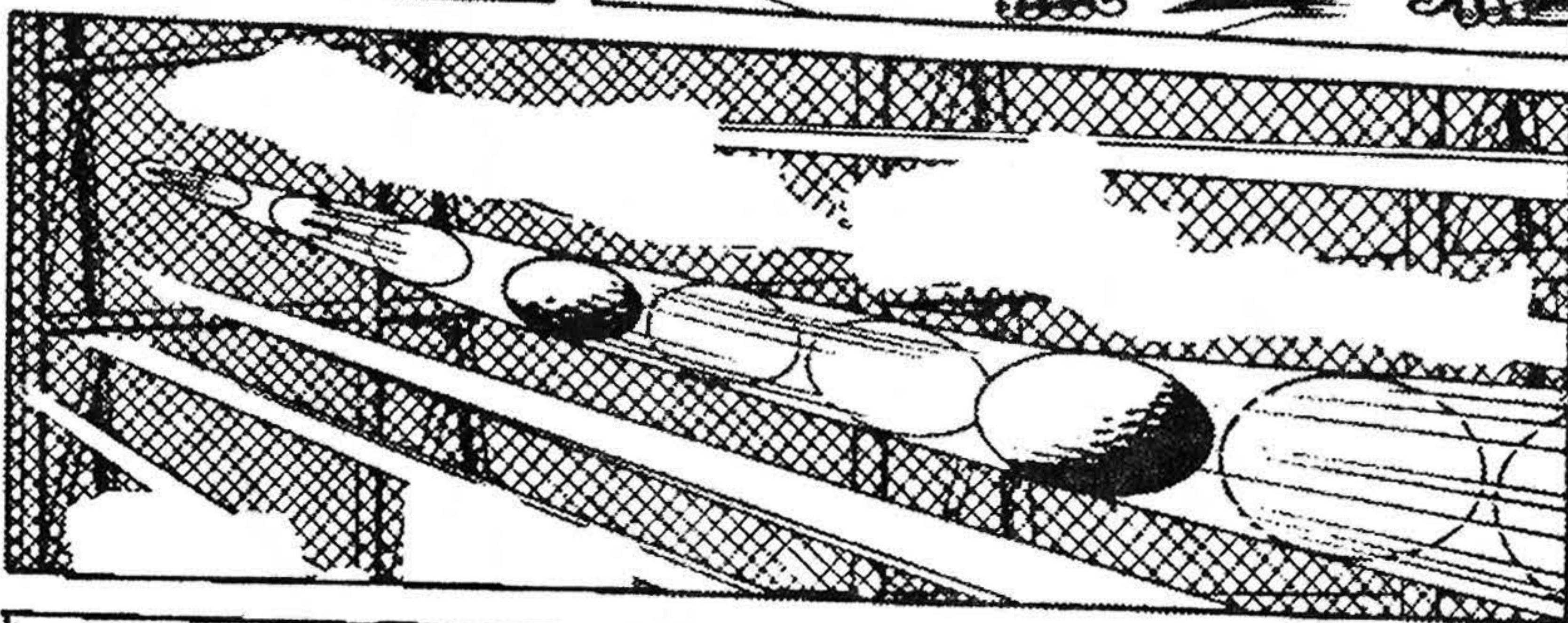








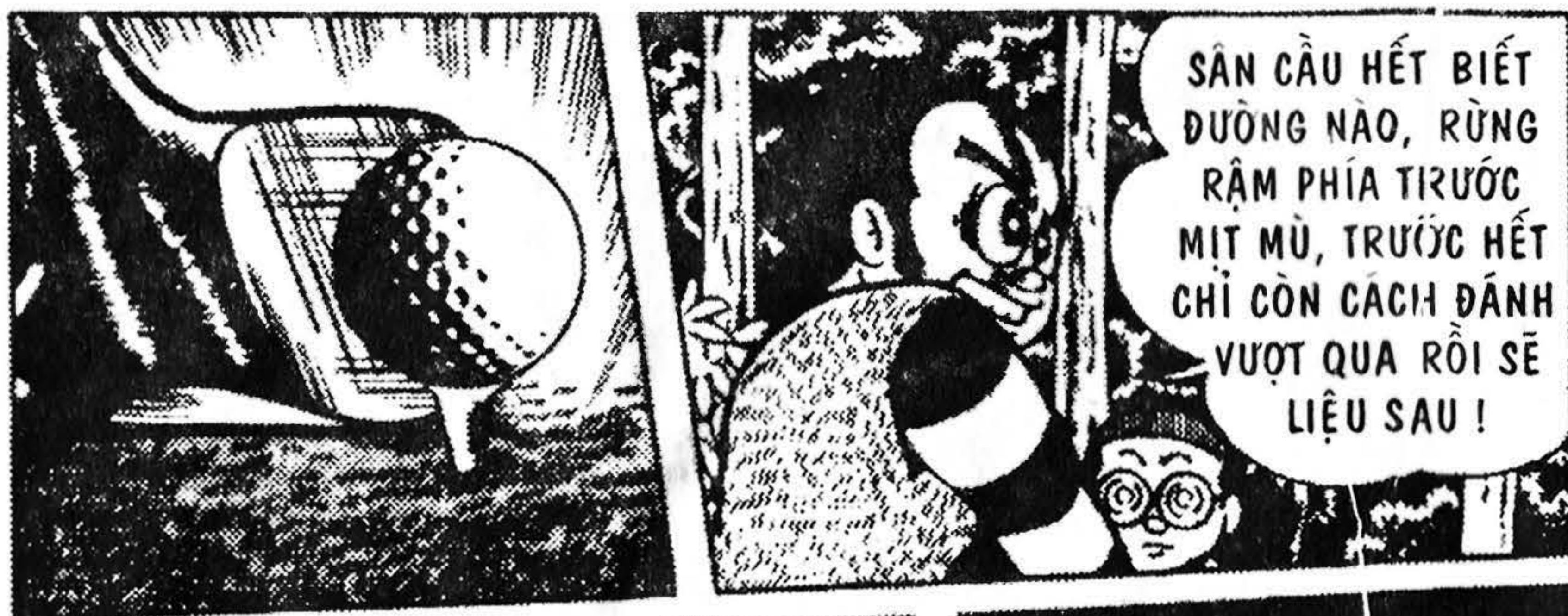


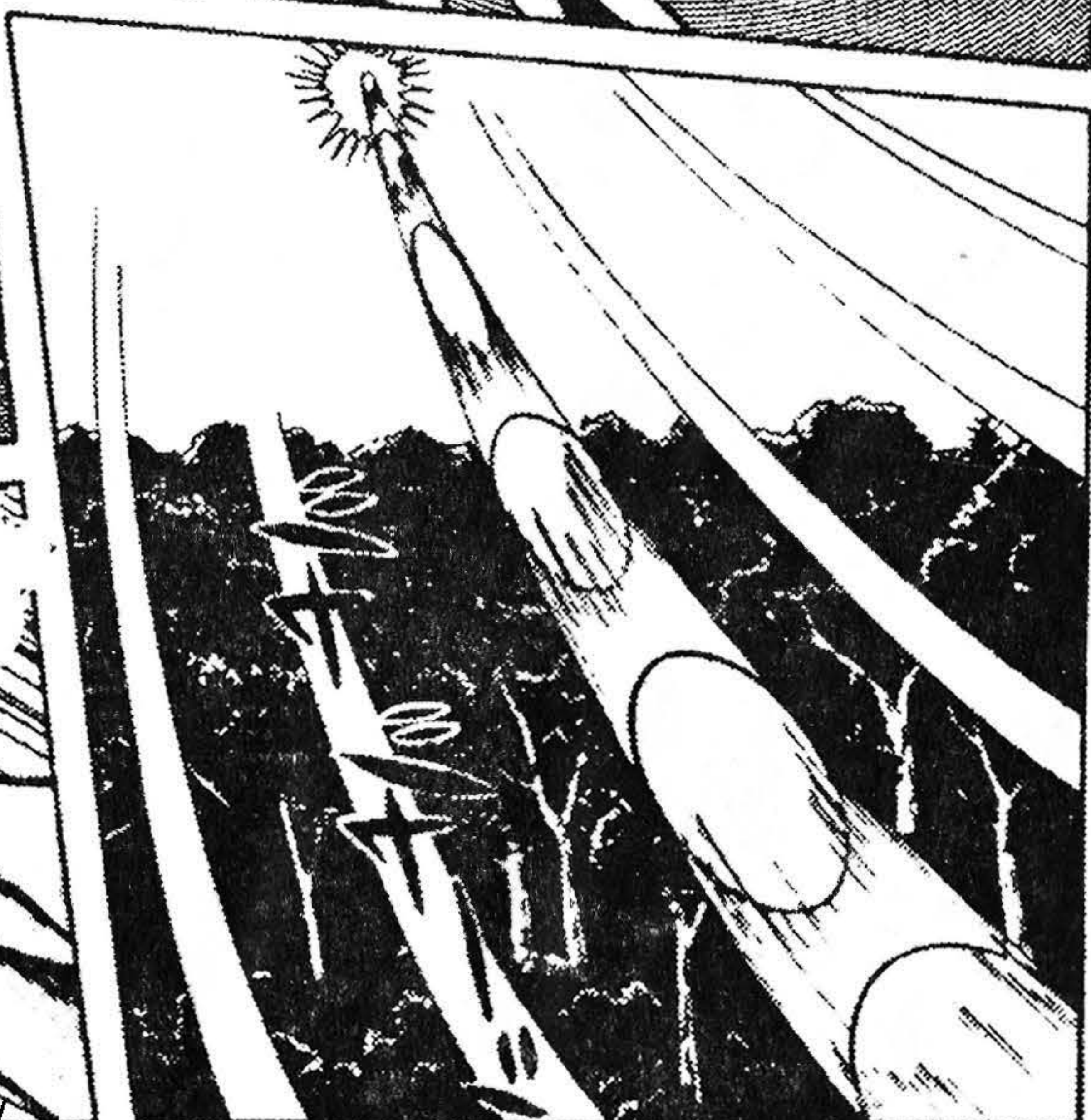
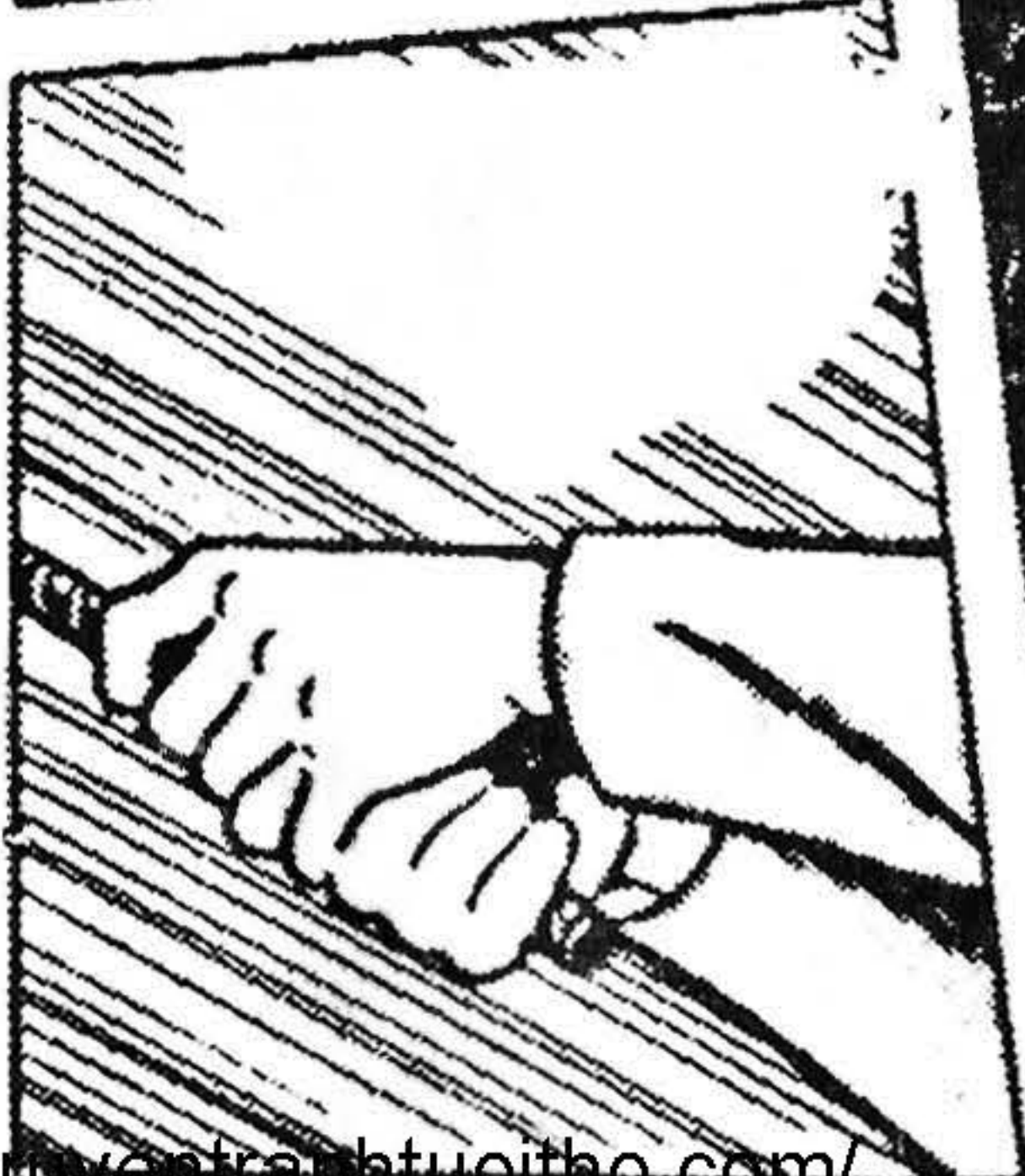
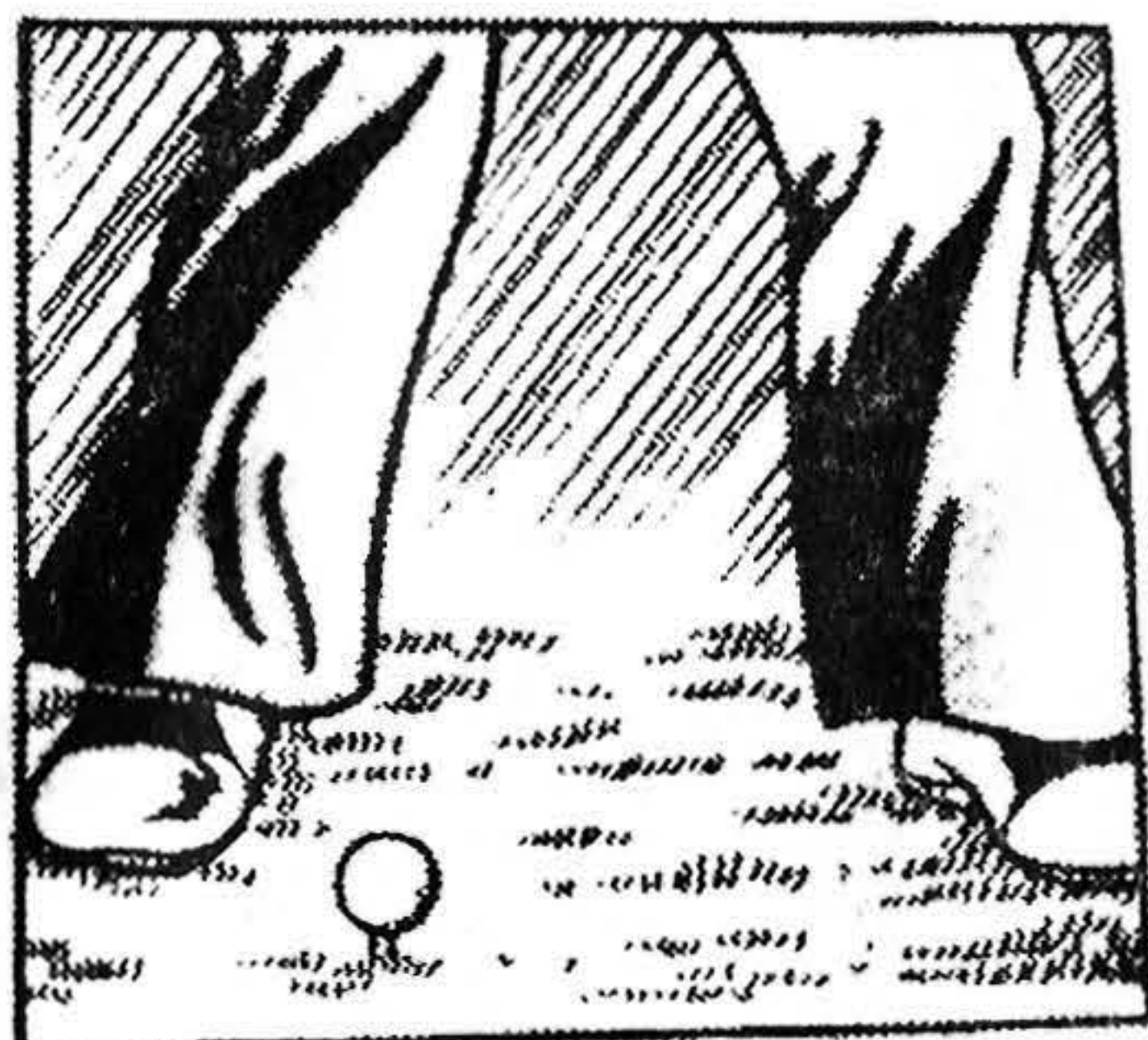




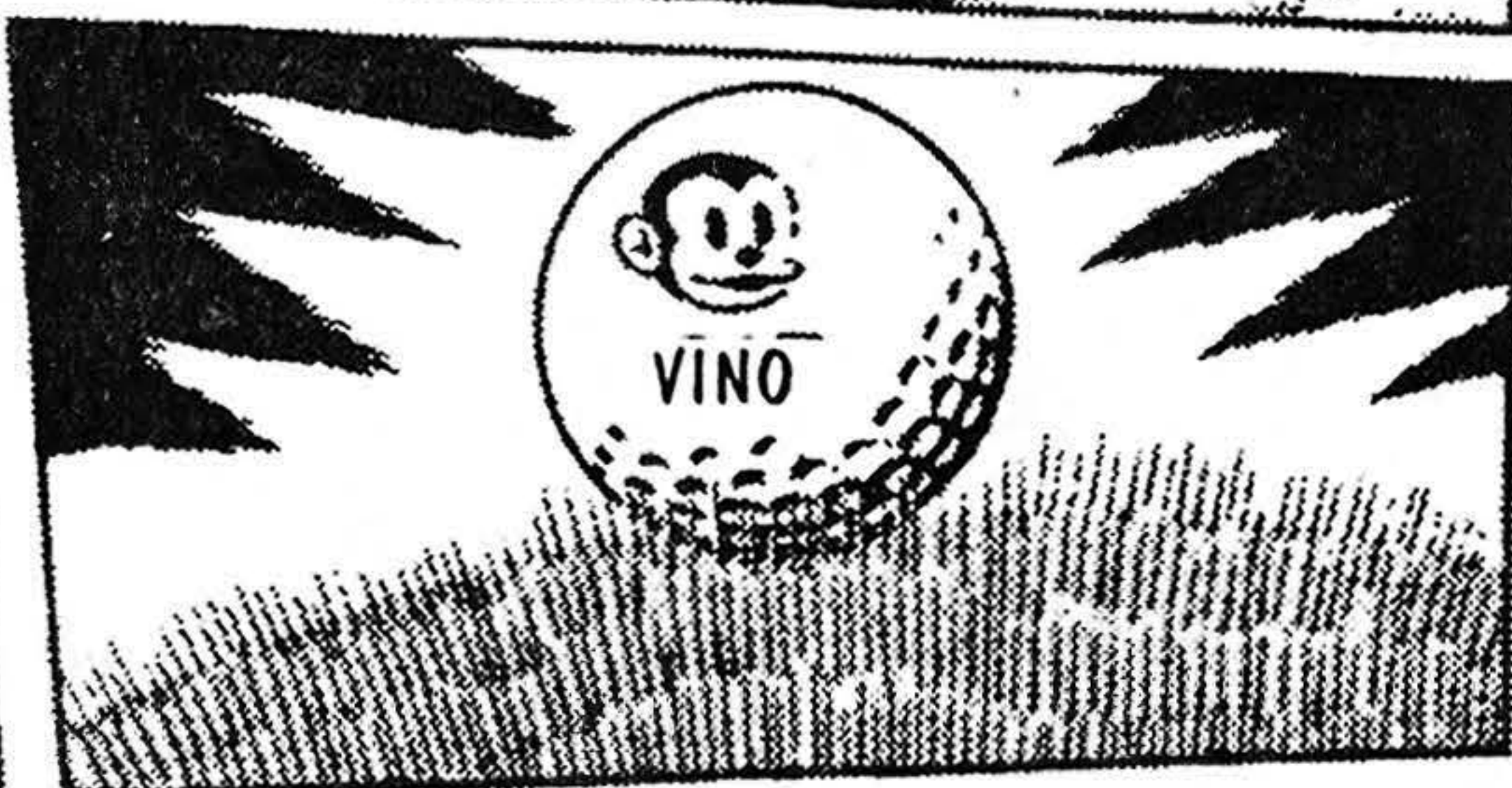


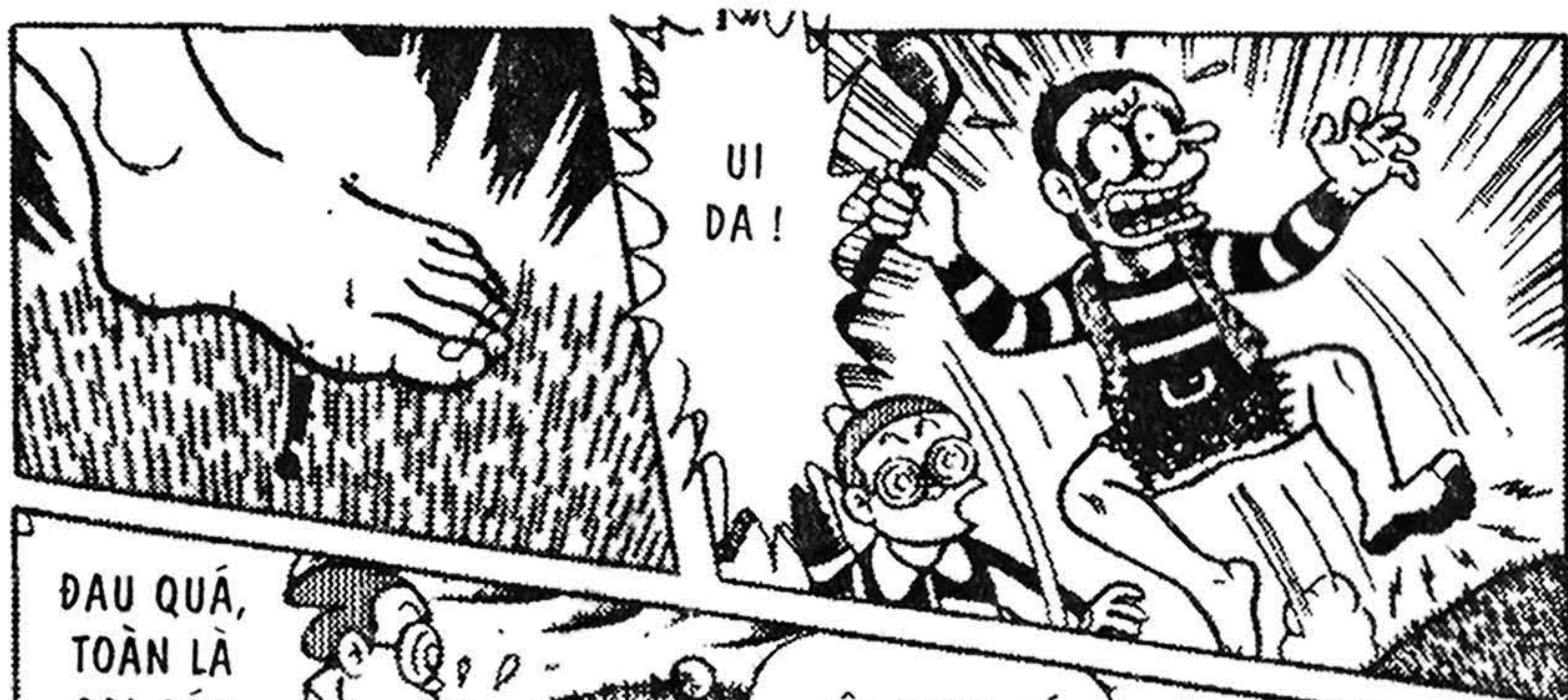




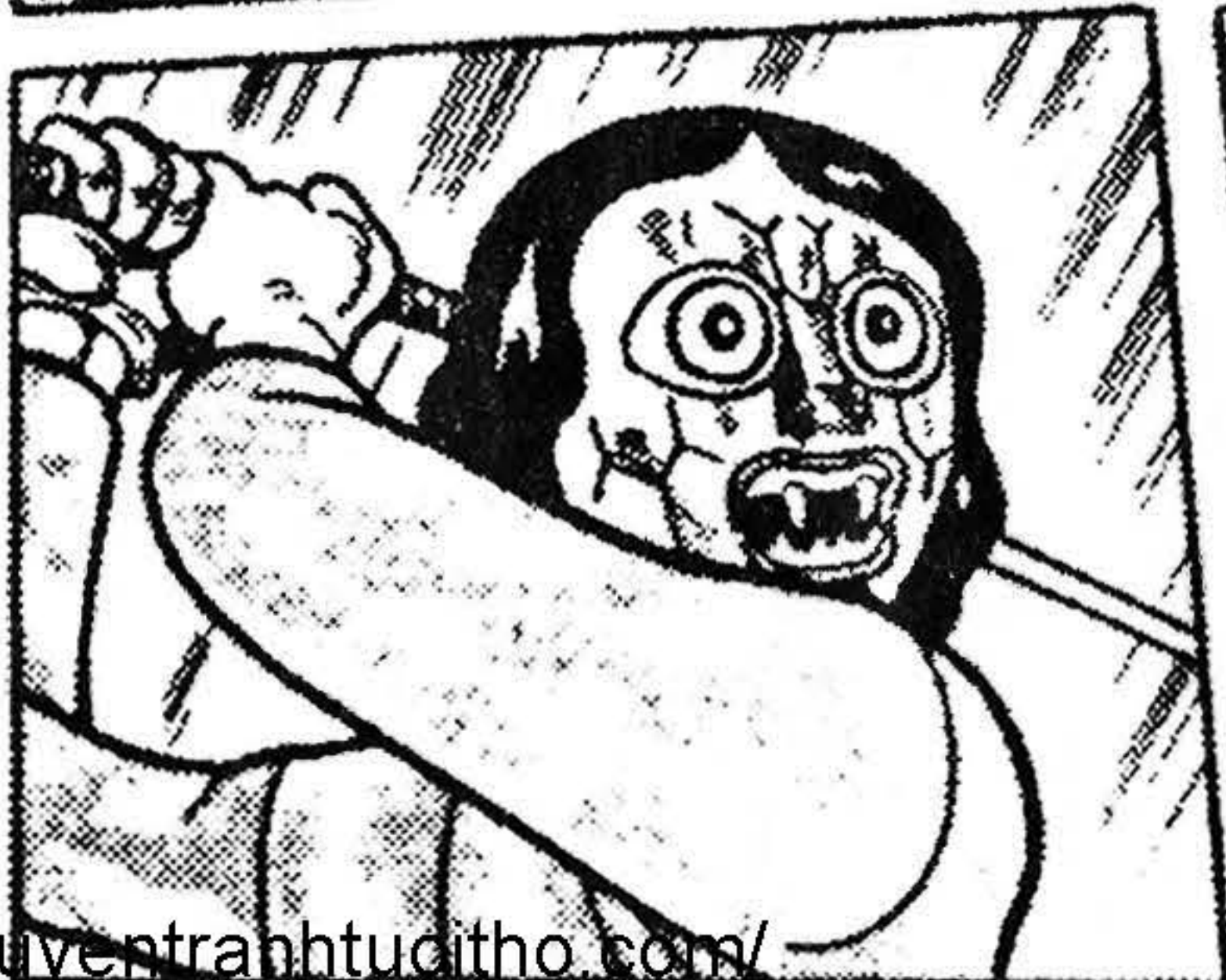
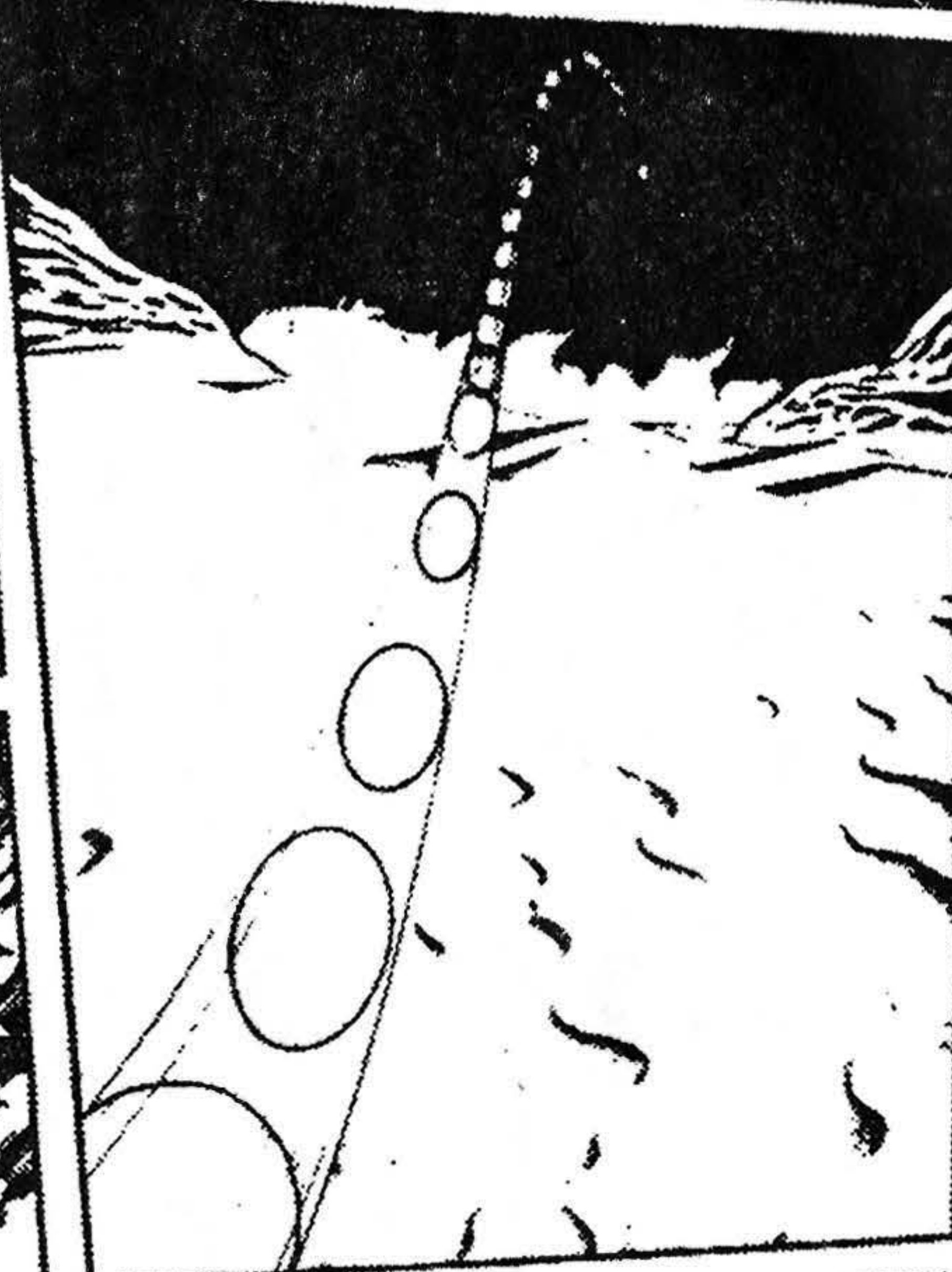
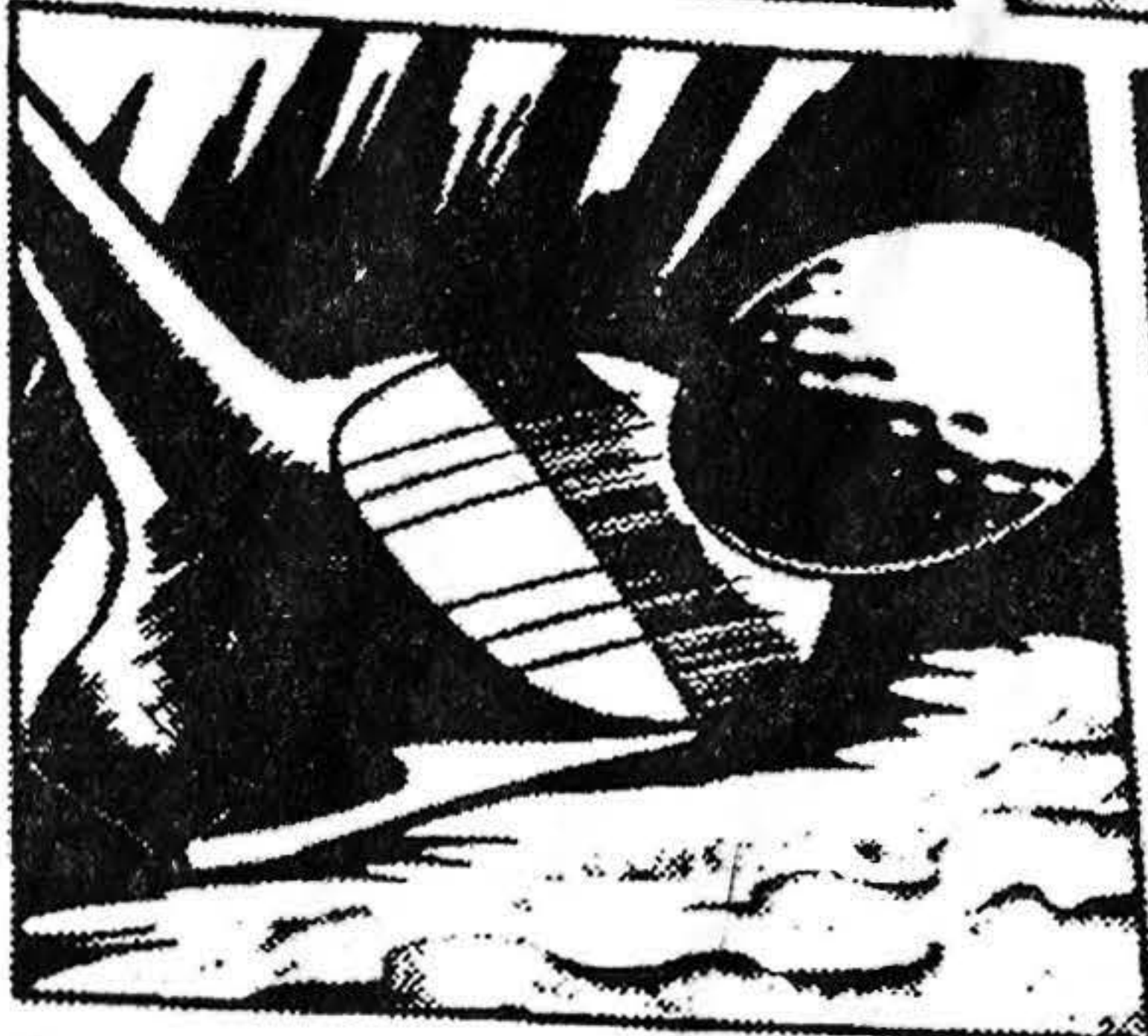
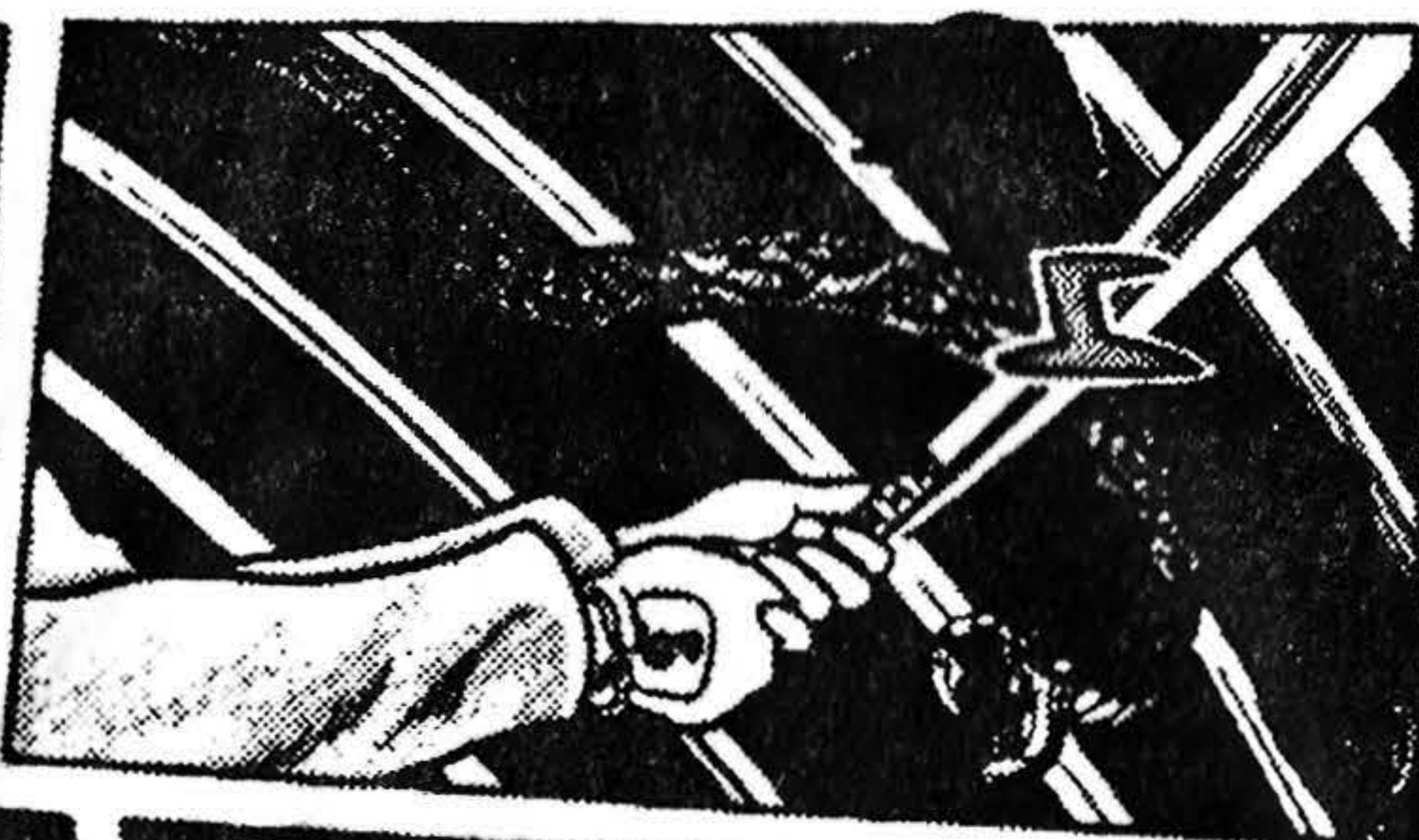
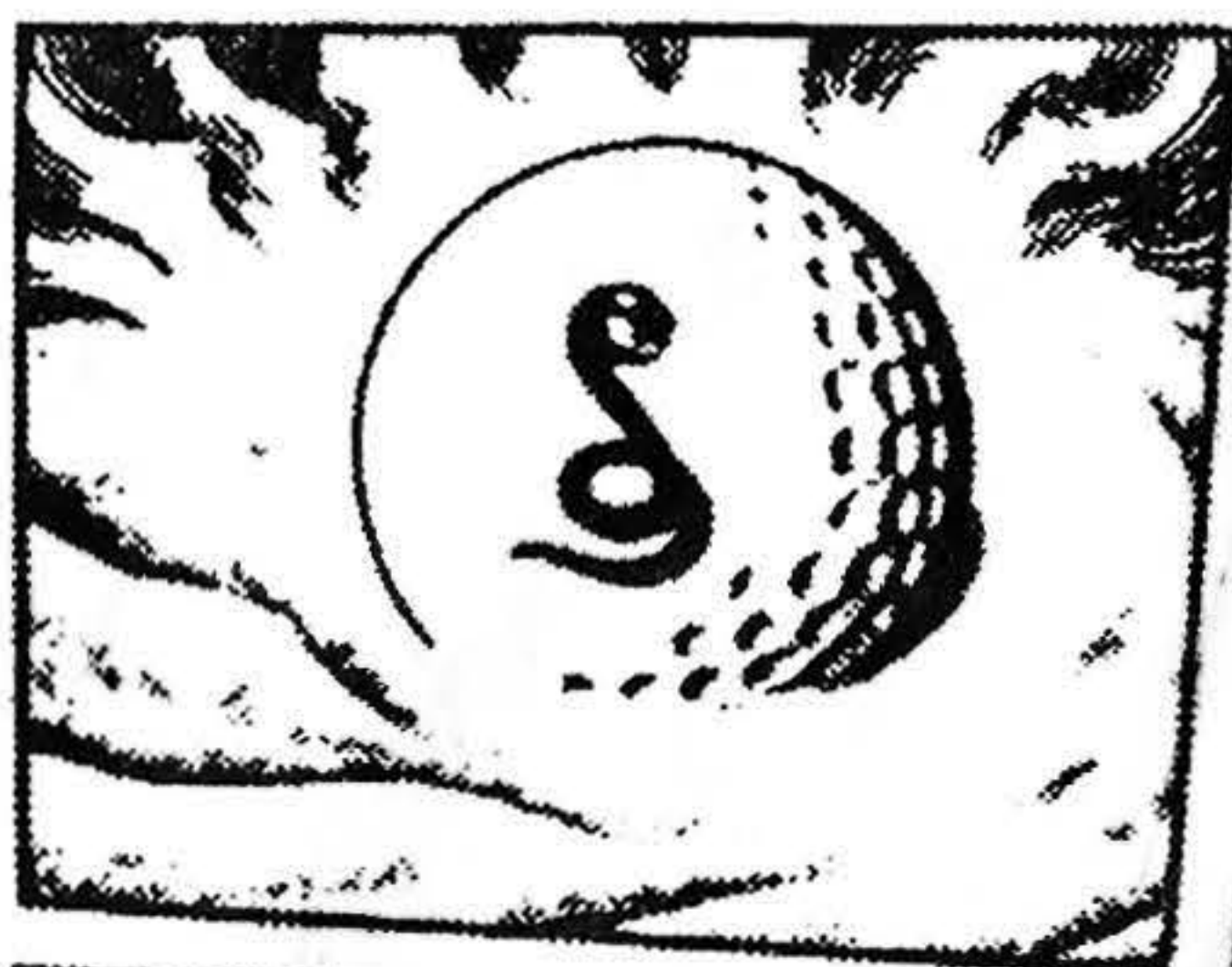


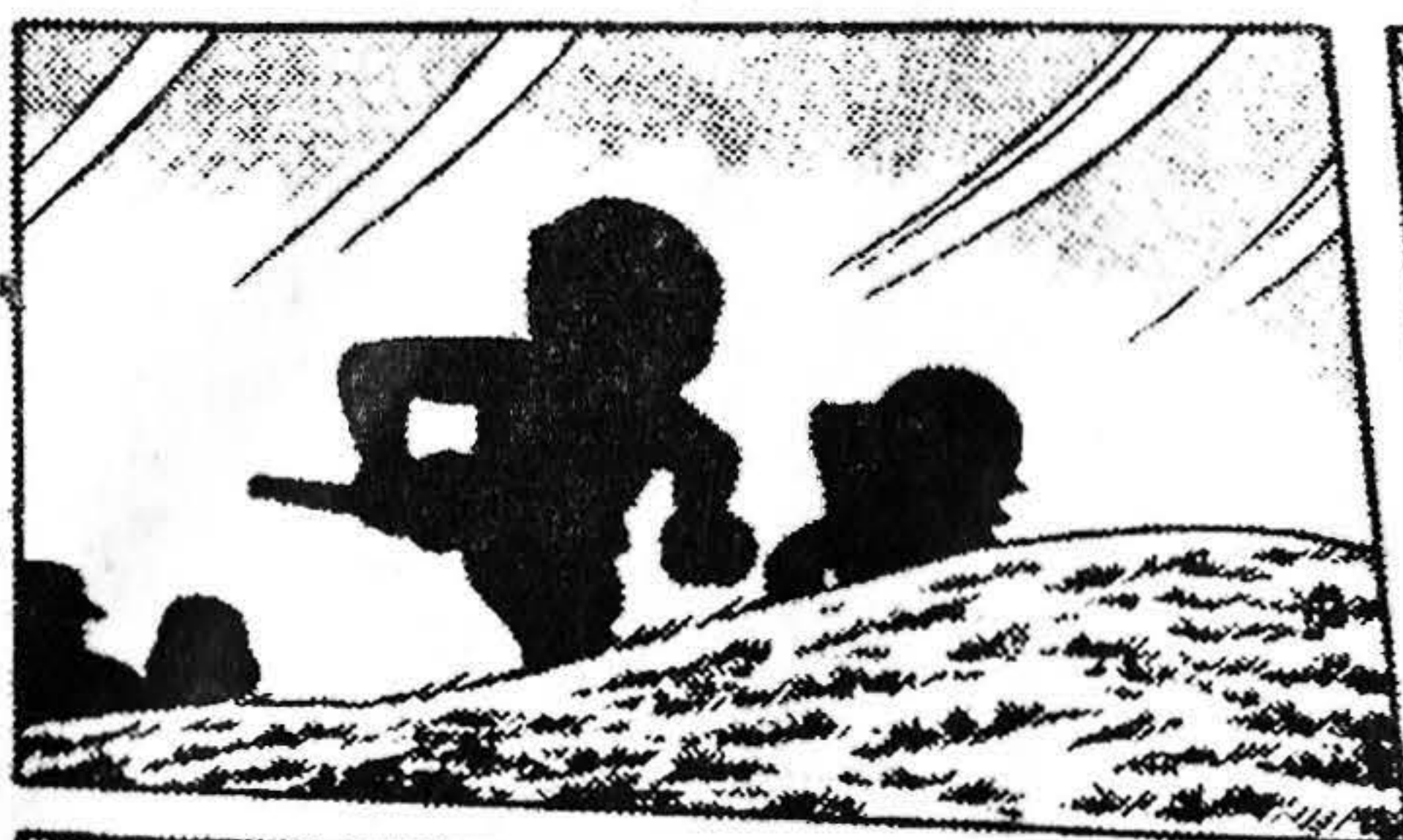




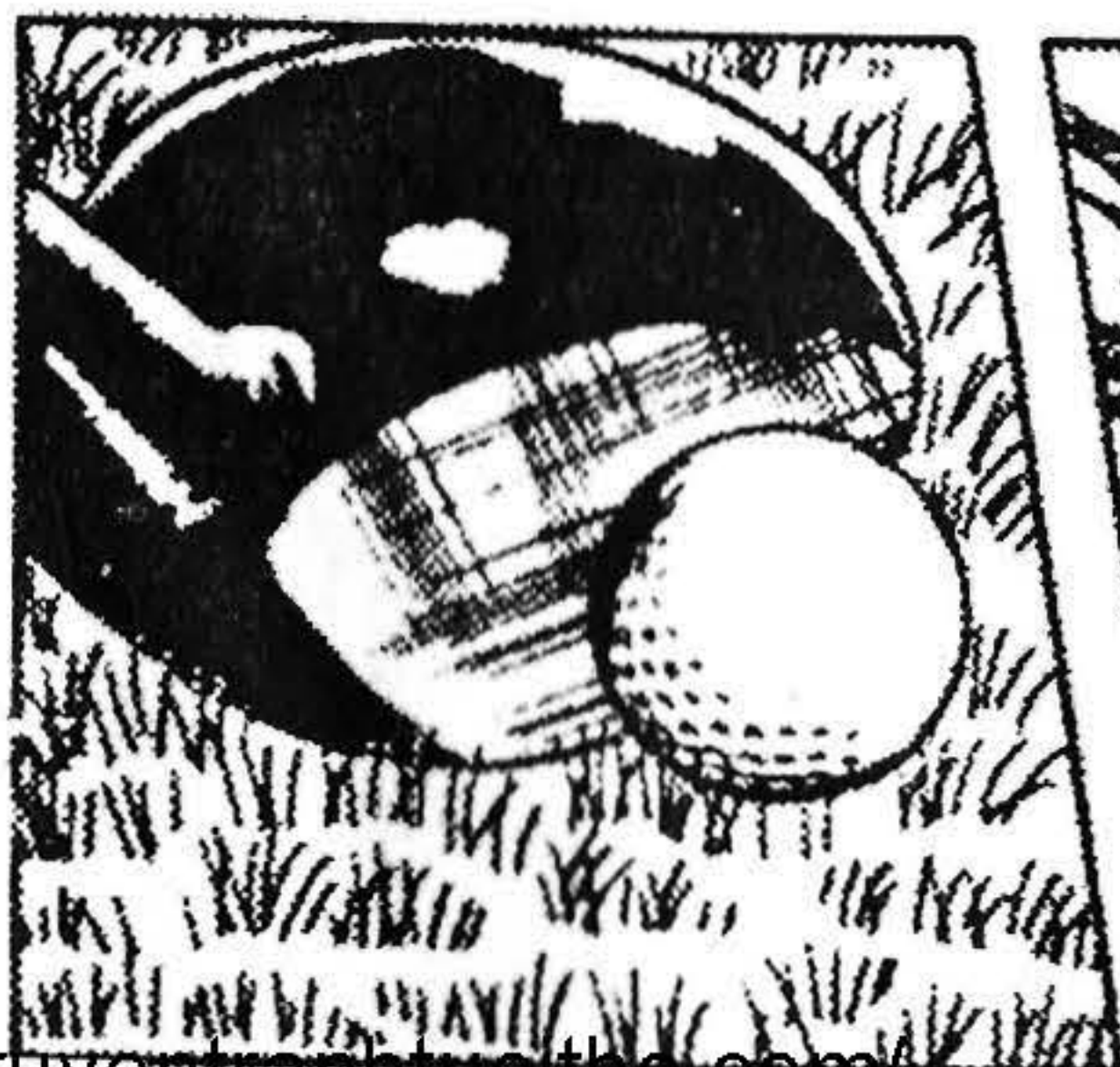
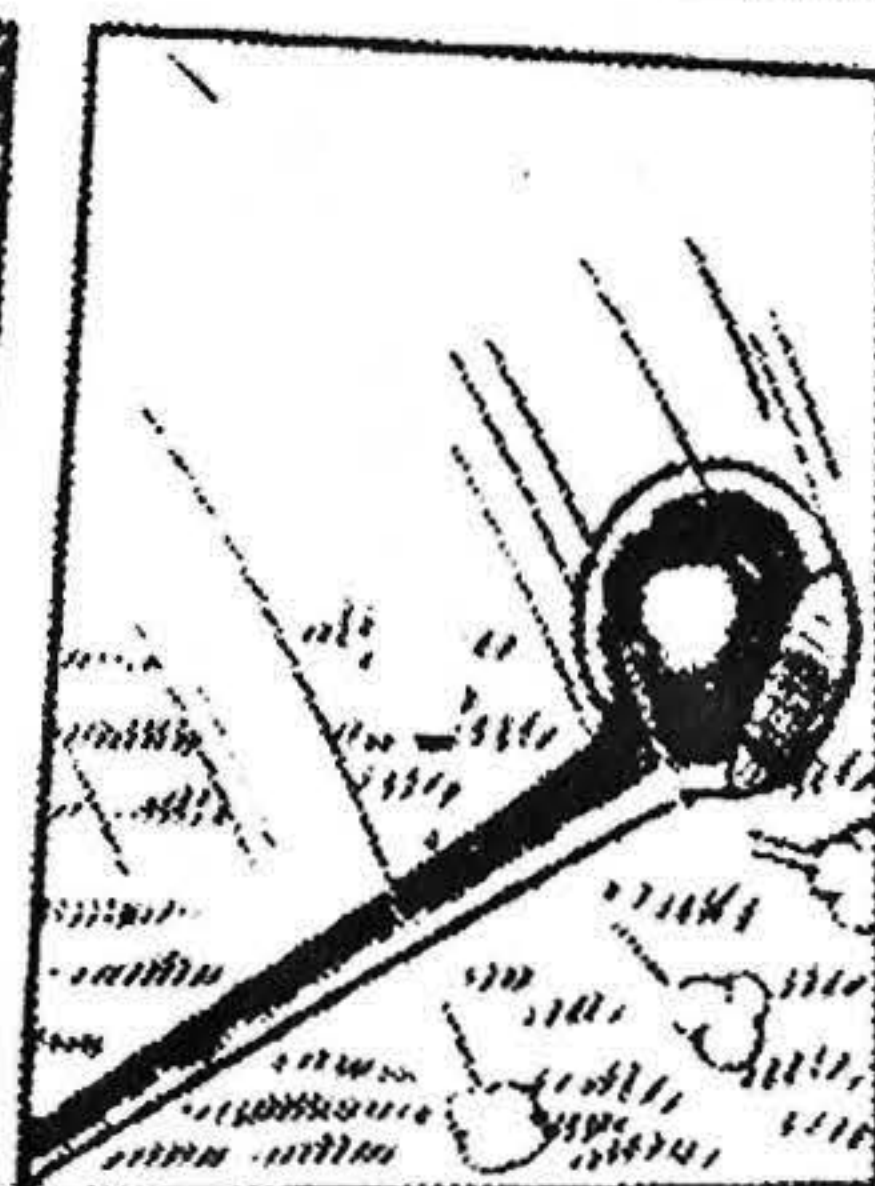
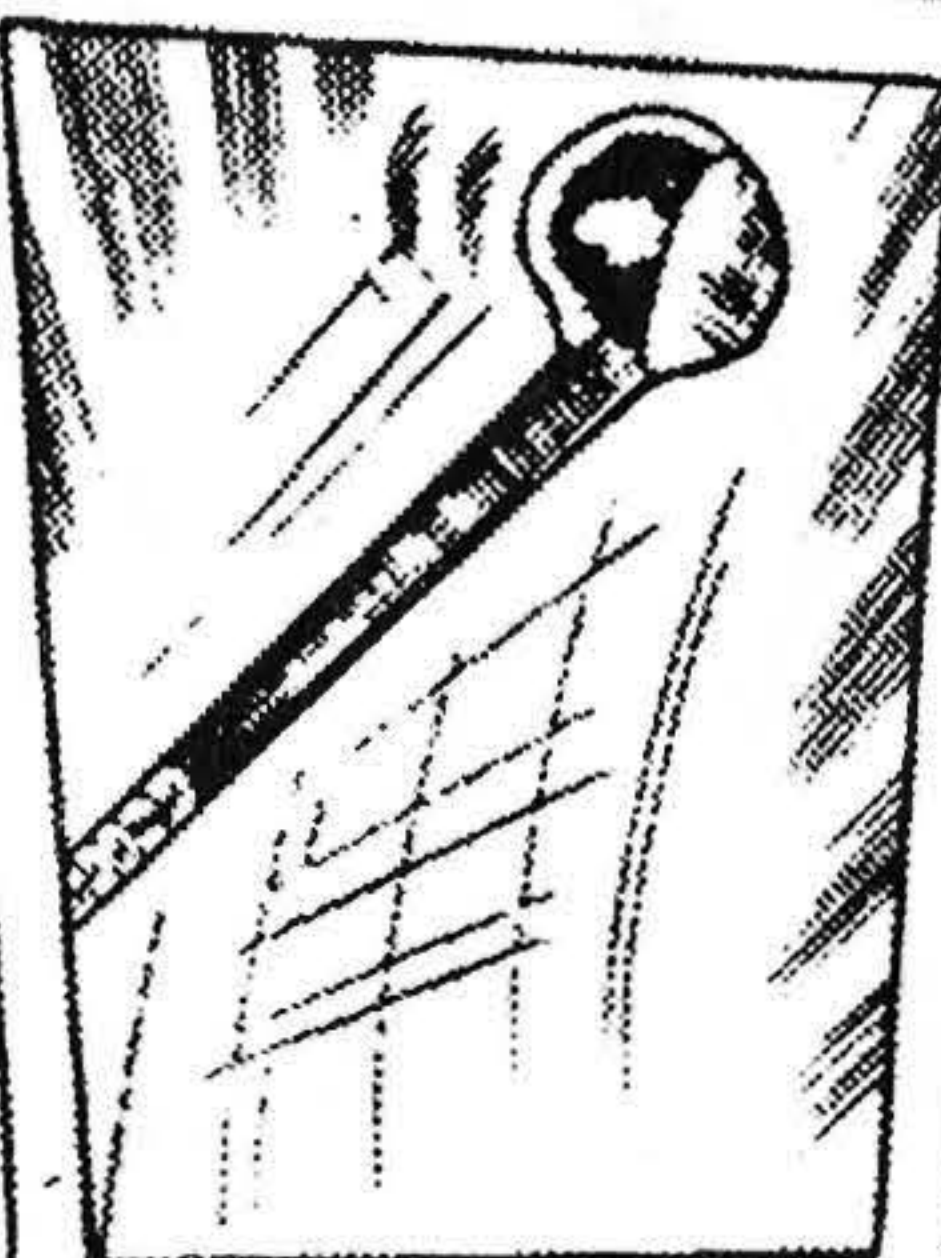






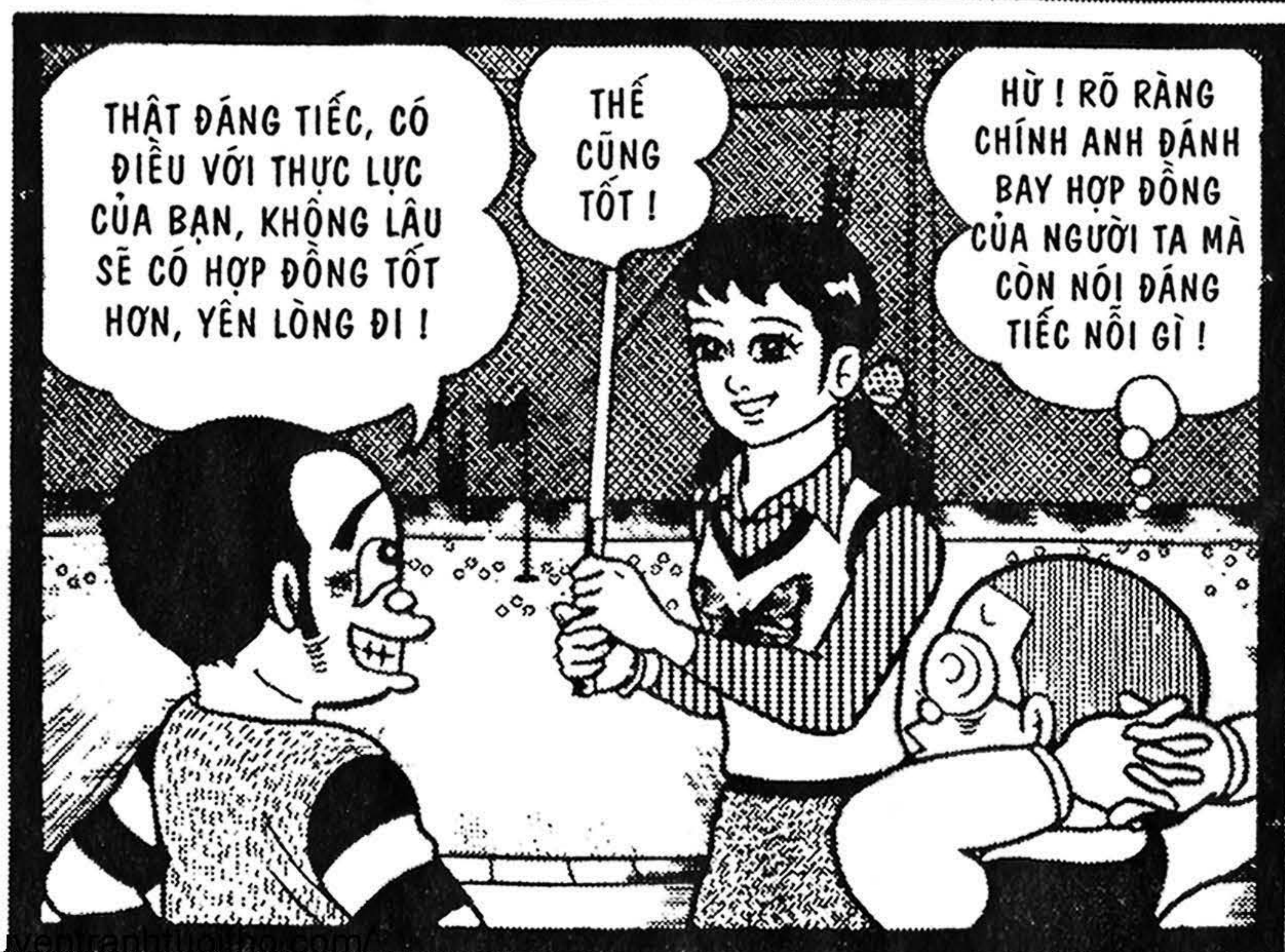
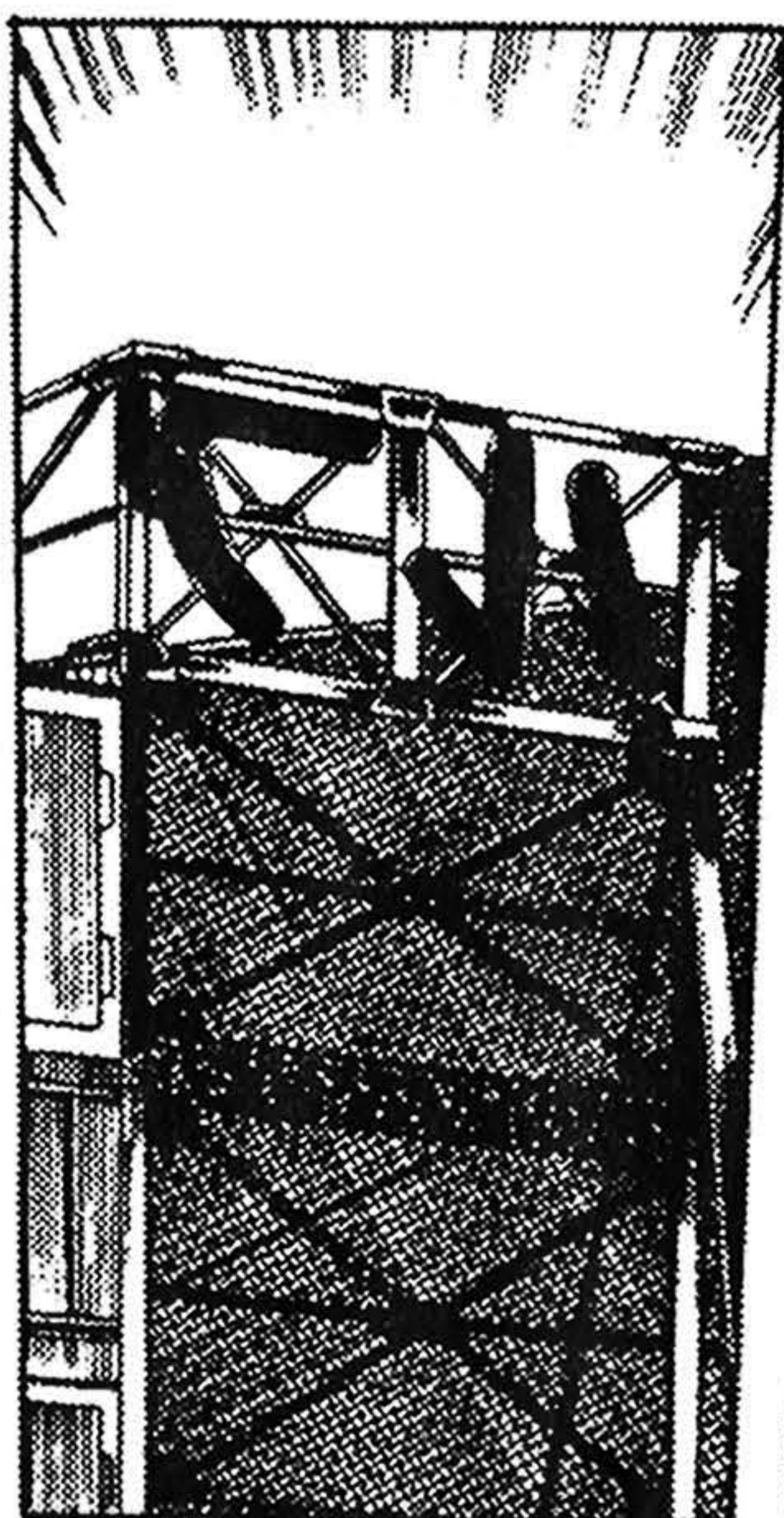














TRONG DẢI NÚI PHI
VIÊN TRÙNG ĐIỆP
VẪN CÒN TỒN TẠI
MỘT NGÔI CHÙA
KỲ LẠ.

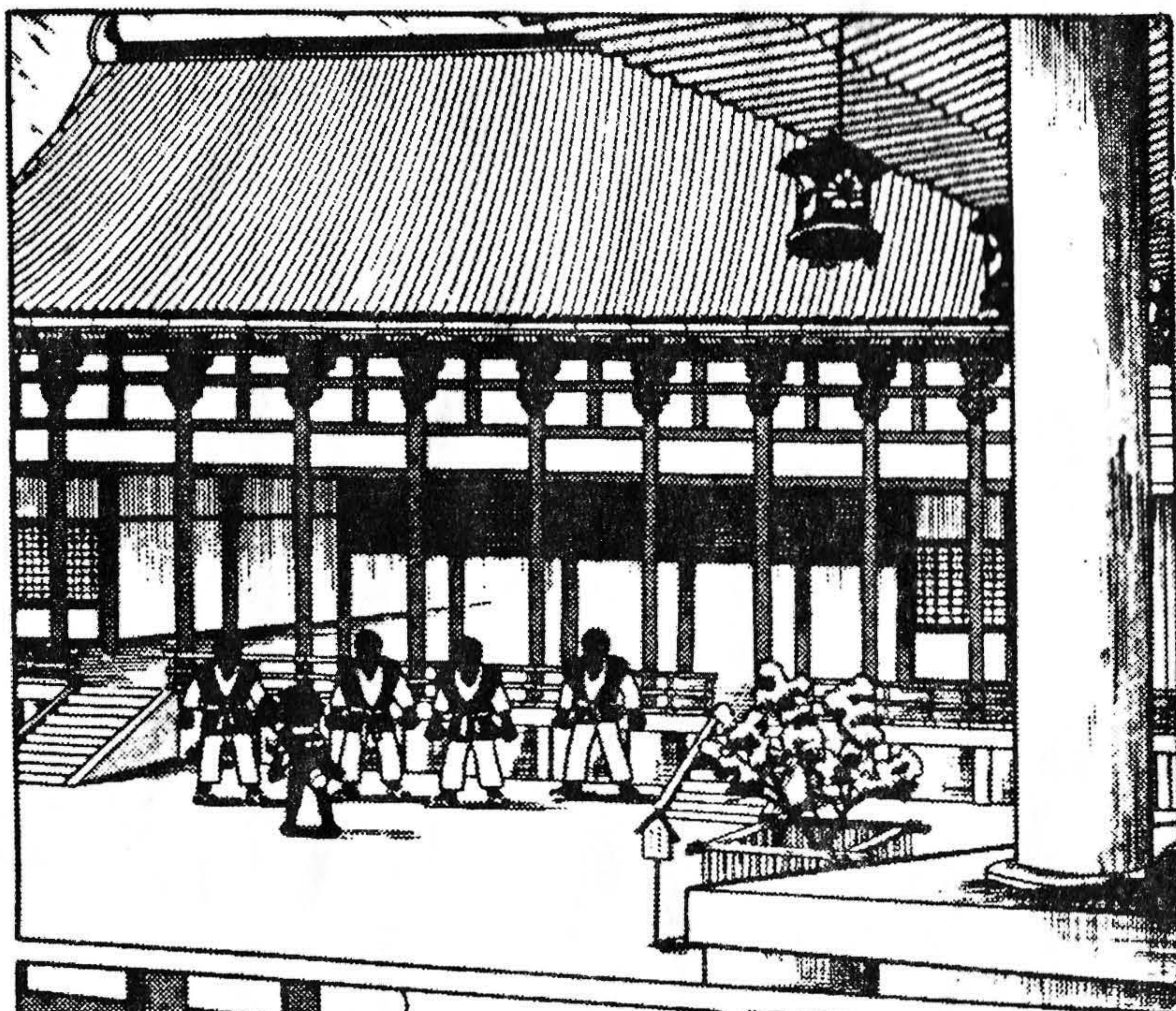


CHÙA NÀY
TÊN LÀ
CHÙA TULA
CẦU !

NHẢM THẲNG HƯỚNG MẶT TRỜI



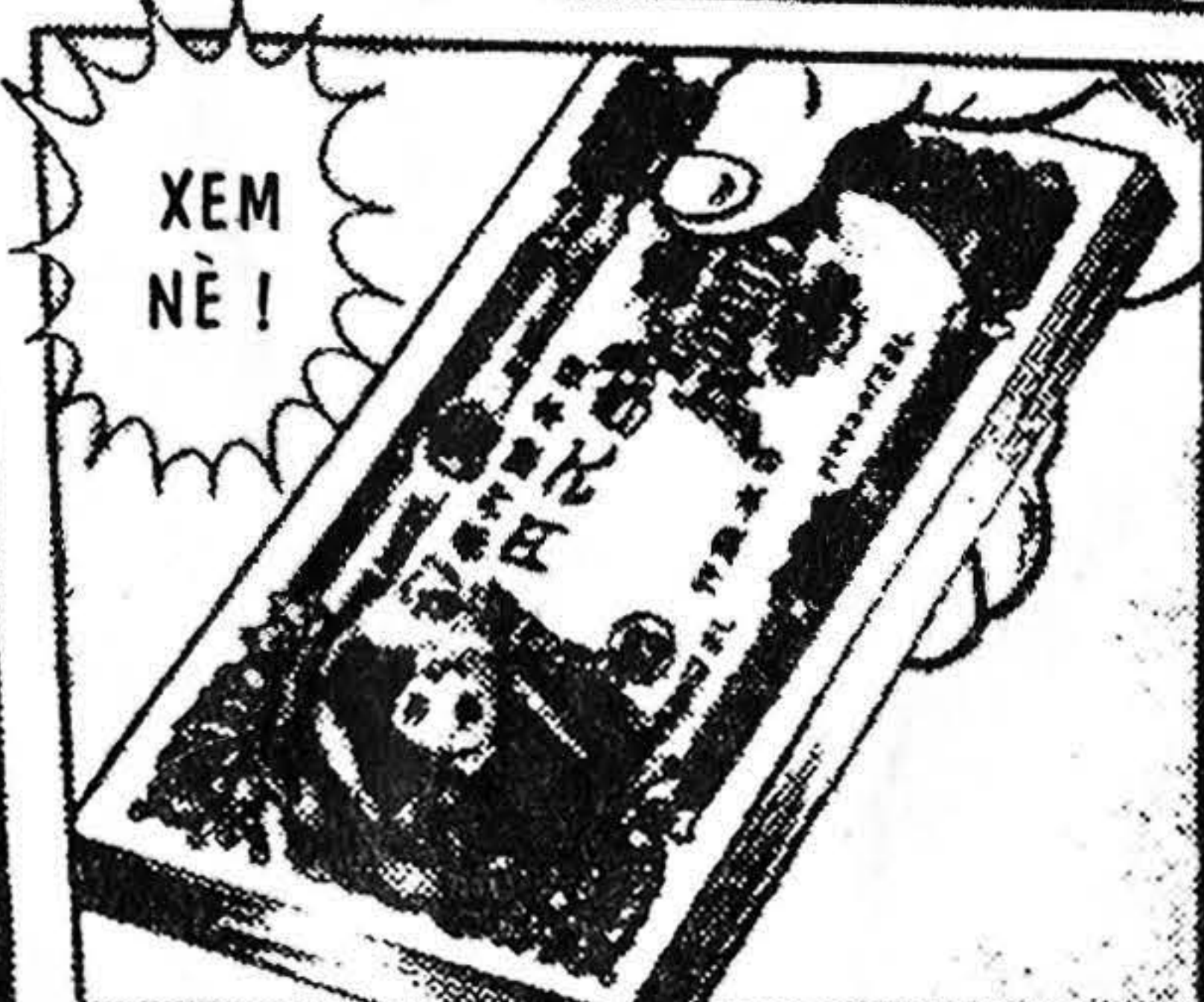
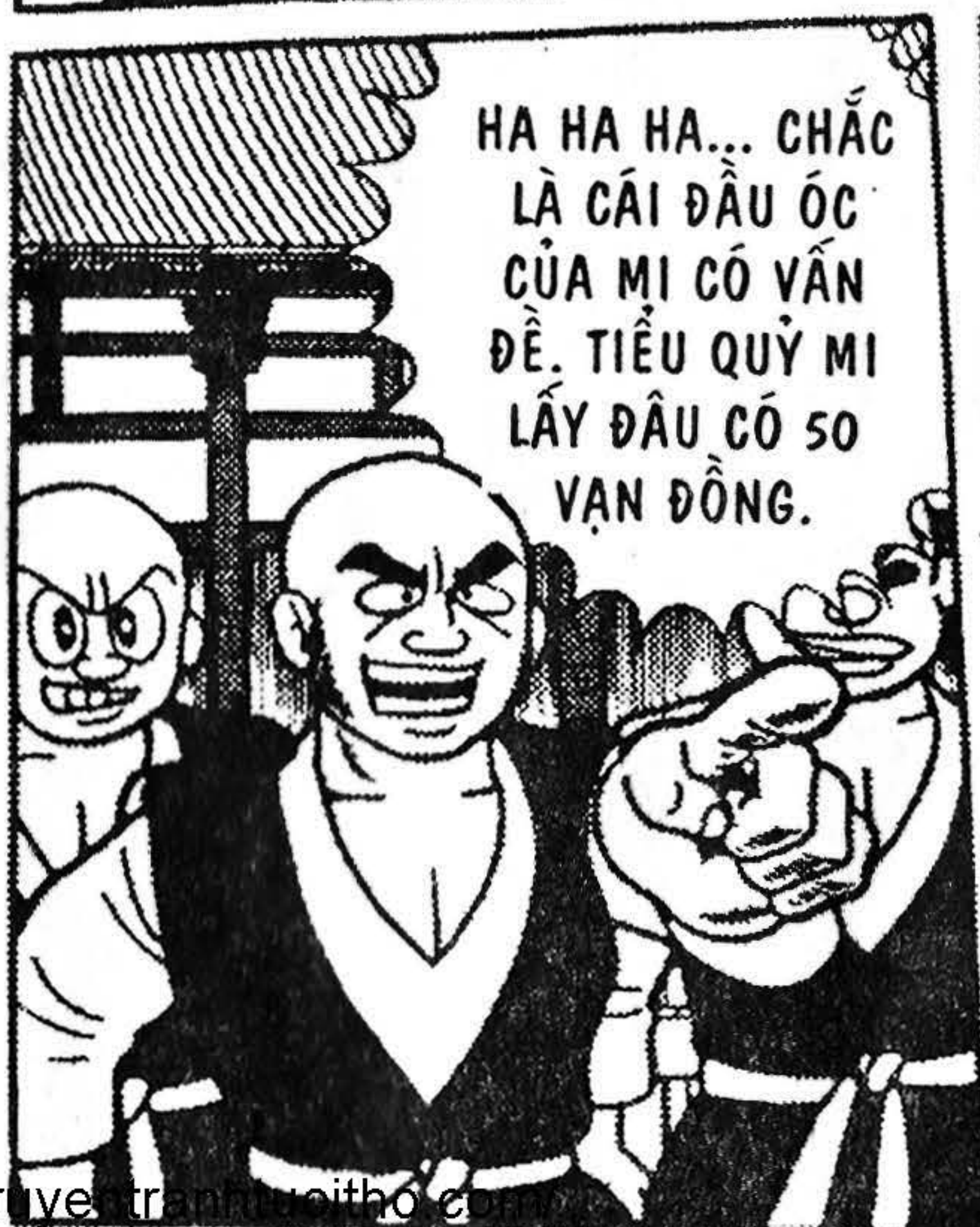




TIỂU QUỲ KIA, NÓI
LÀ TUYỂN THỦ
MUỐN THÁCH ĐẤU
VỚI CAO THỦ CHÙA
TU LA. CÔ PHẢI
MÌ KHÔNG ?



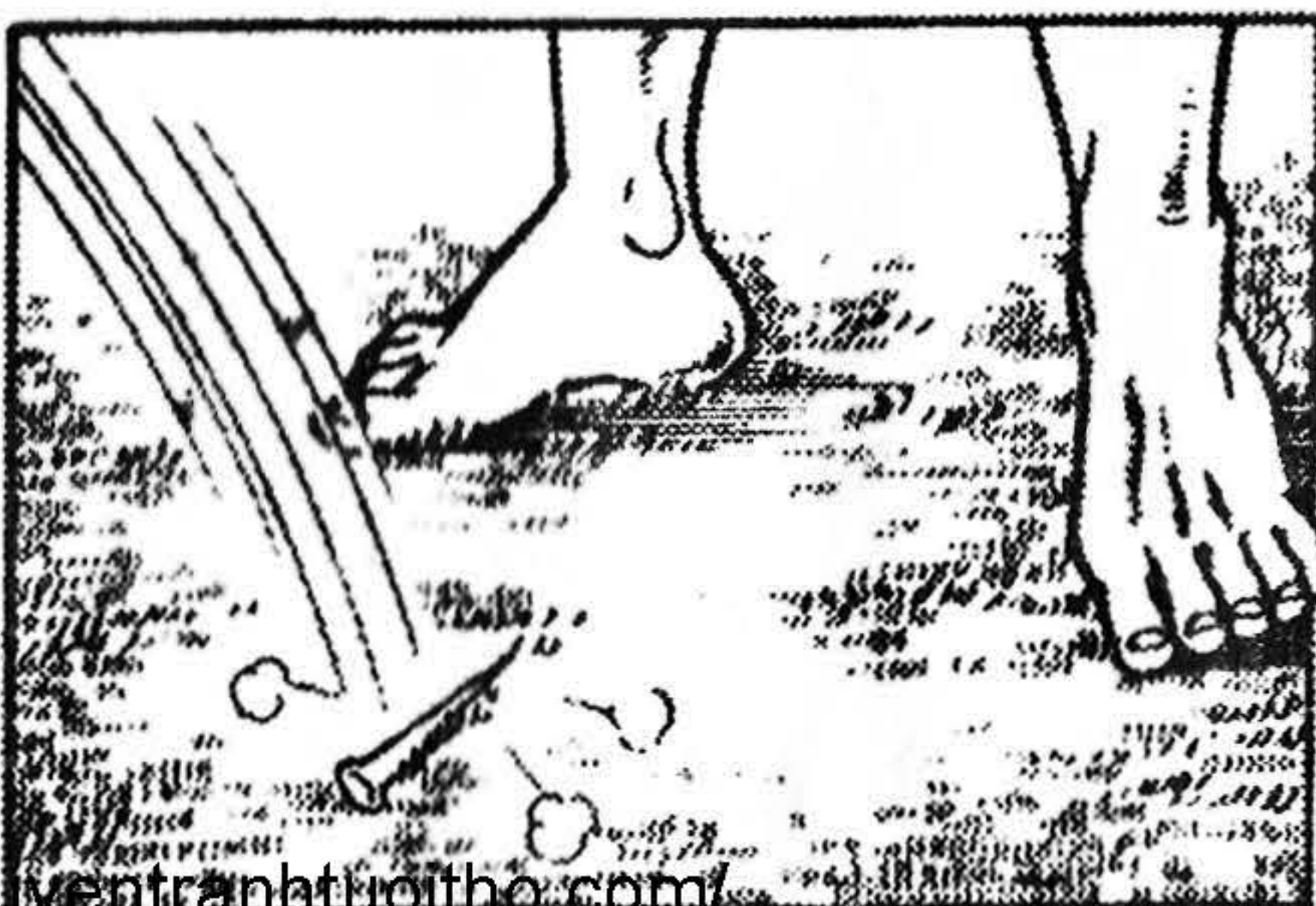
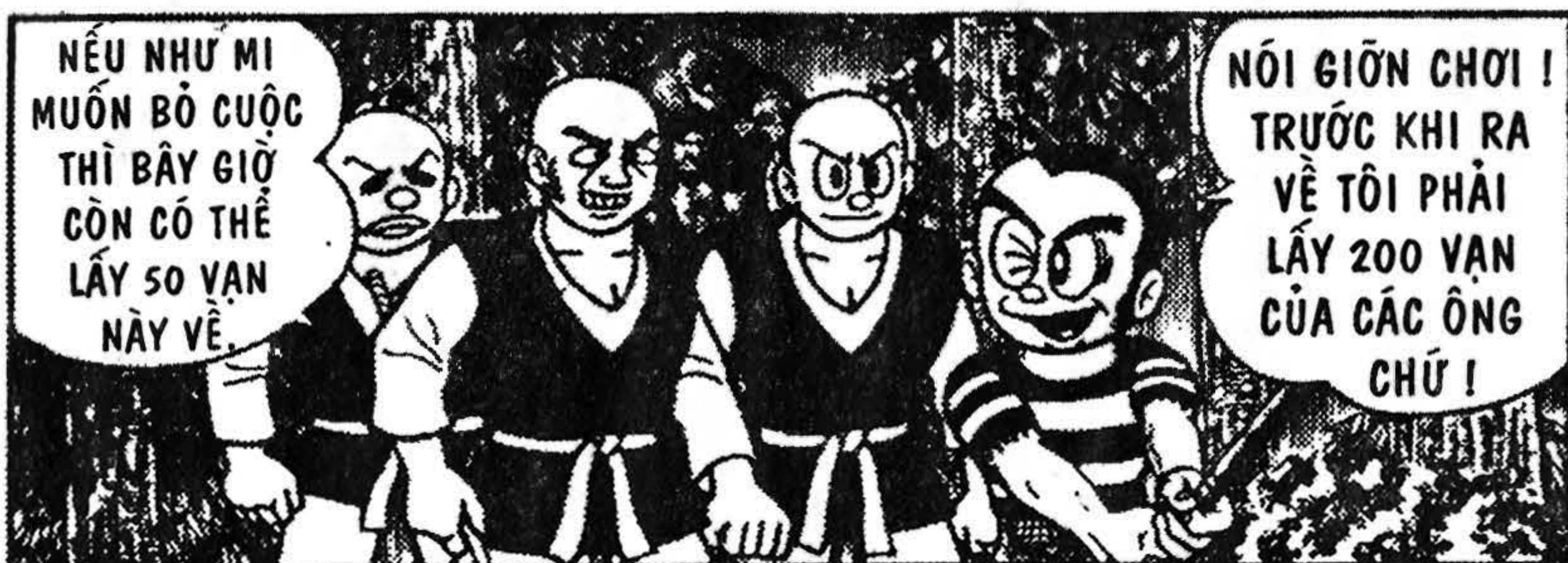
ĐÚNG VẬY, CHÍNH TÔI.
TÔI NGHE NÓI TUYỂN
THỦ Ở ĐÂY NỔI TIẾNG
VÀ TỰ TIN LẮM !



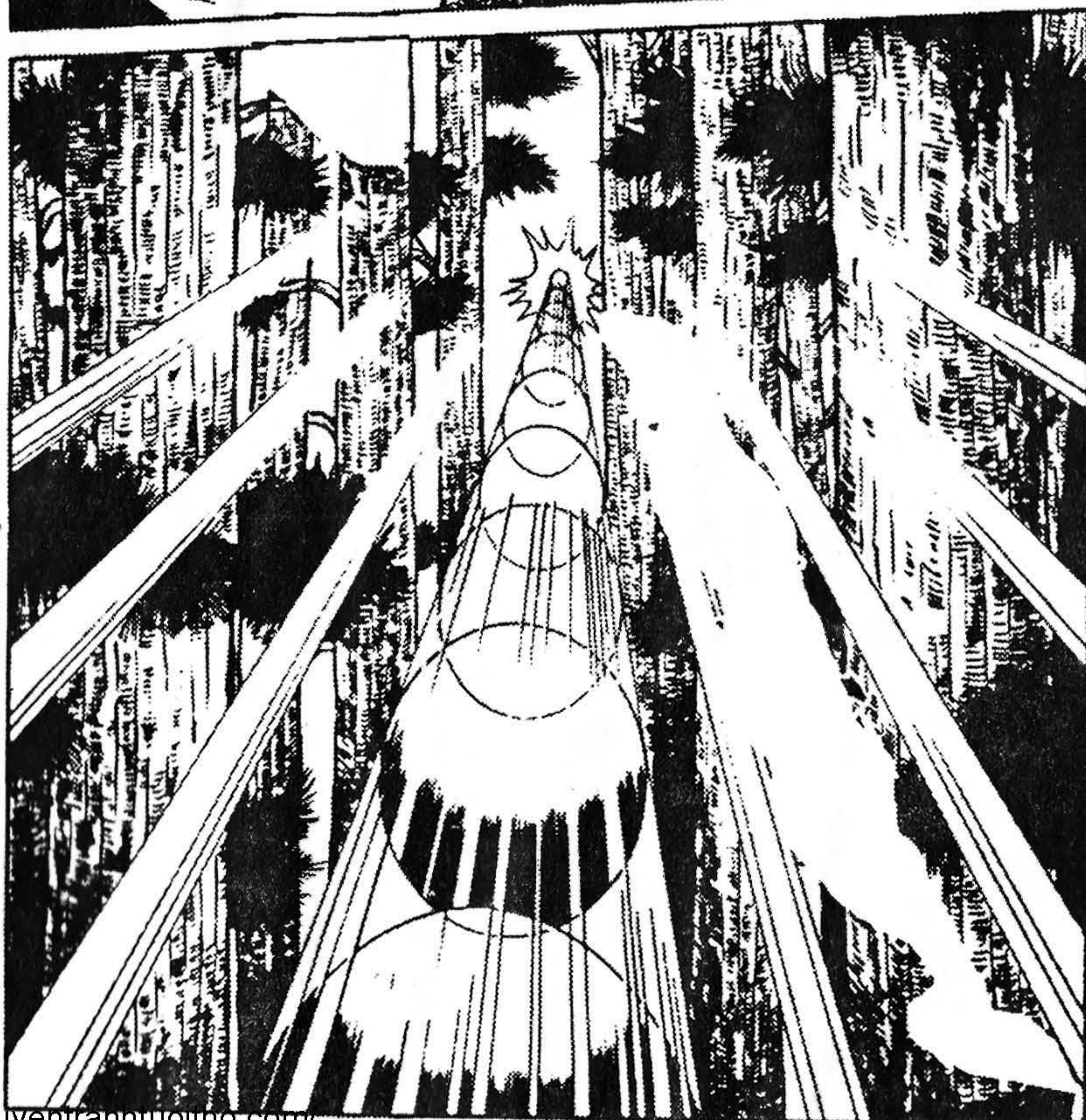




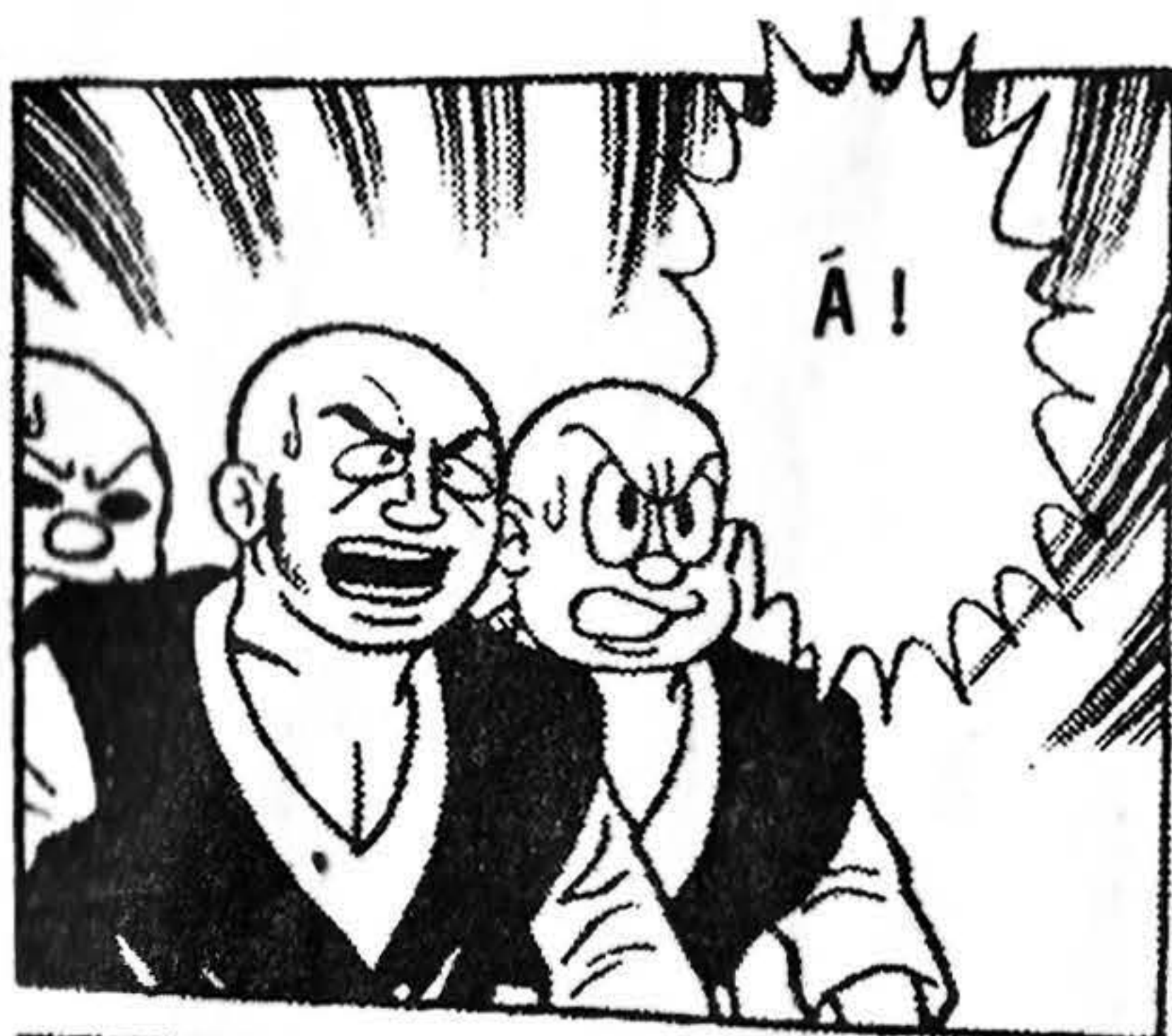
HAY LÀ
DANH THỂ
NÀO ?

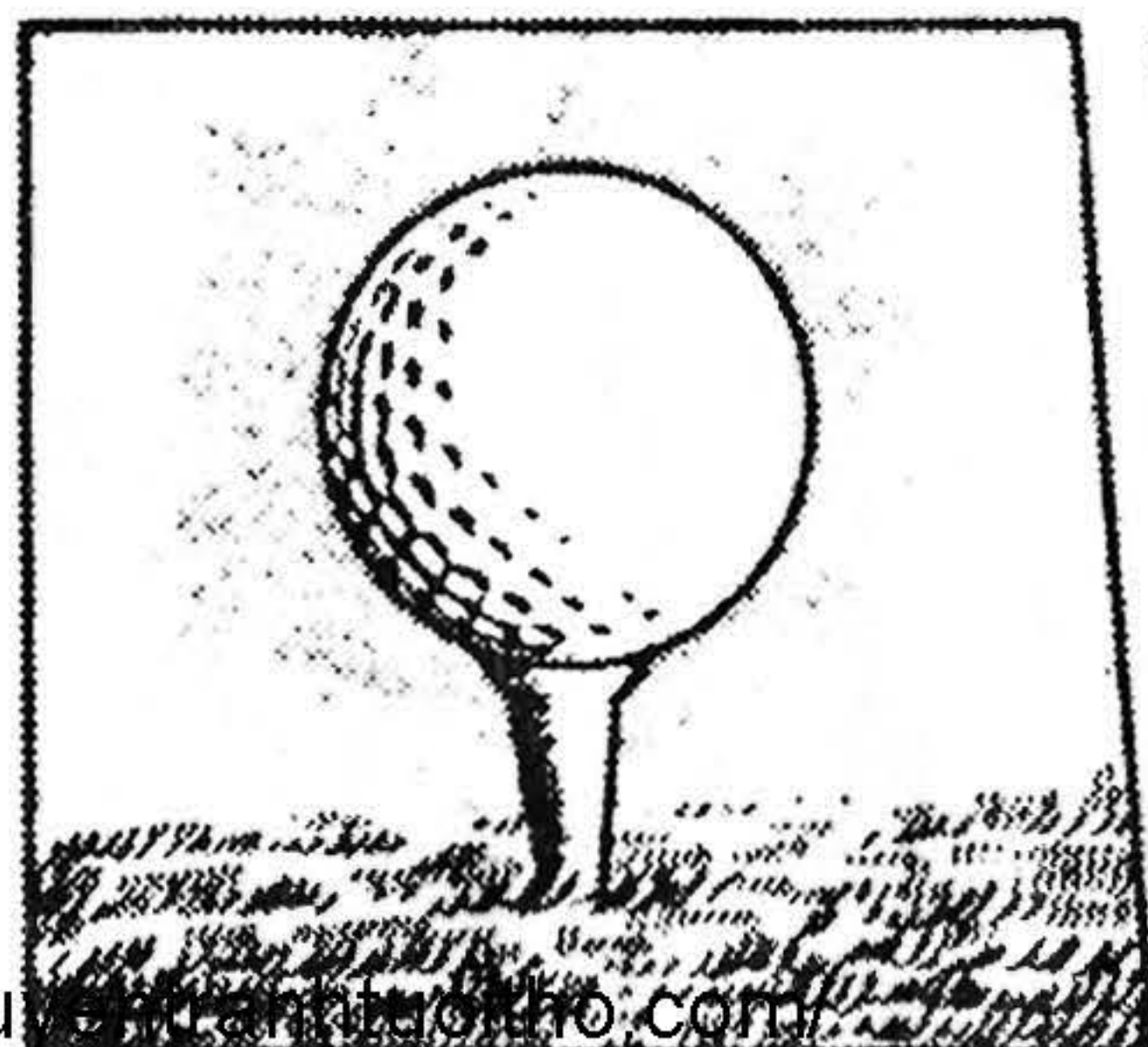




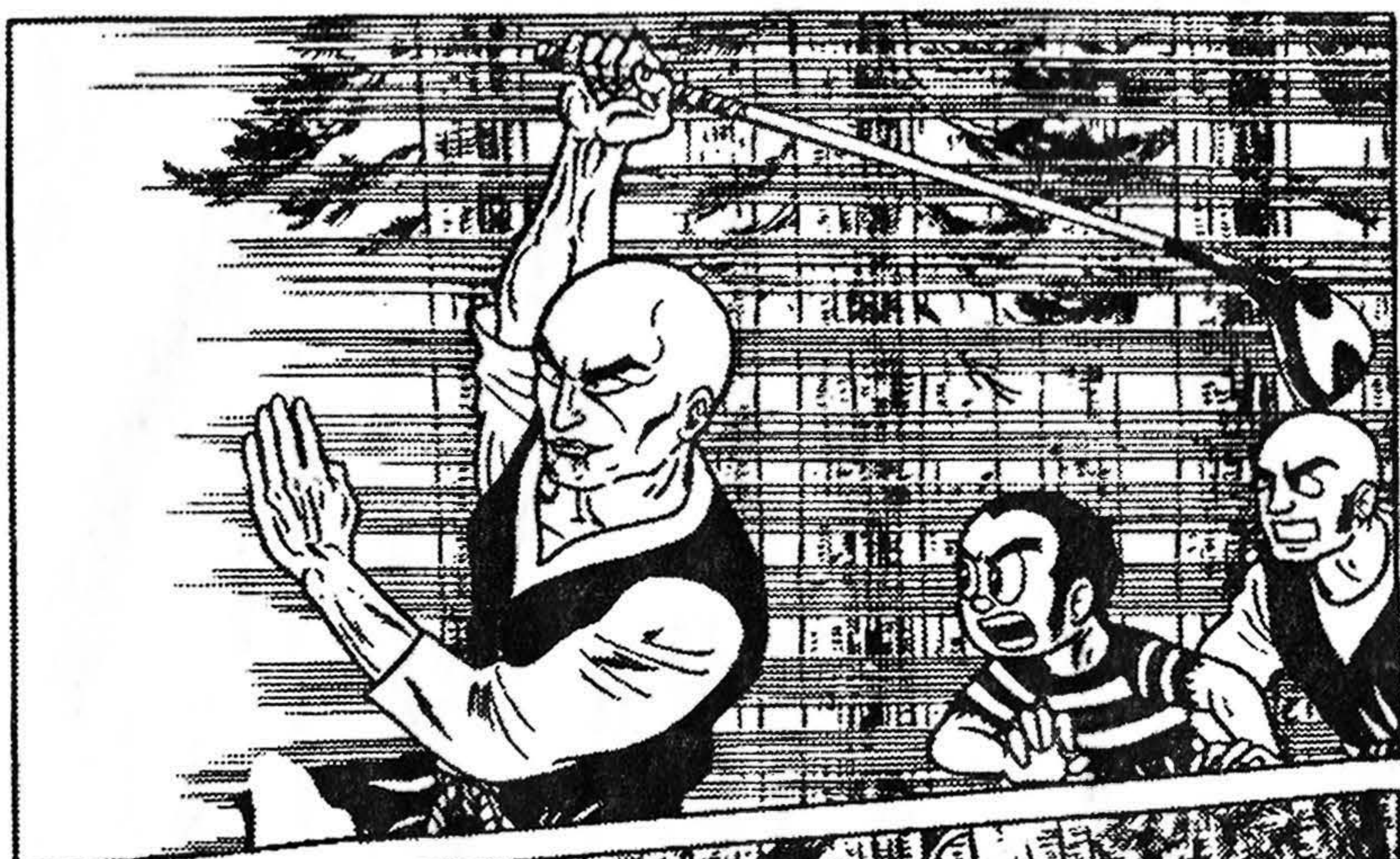




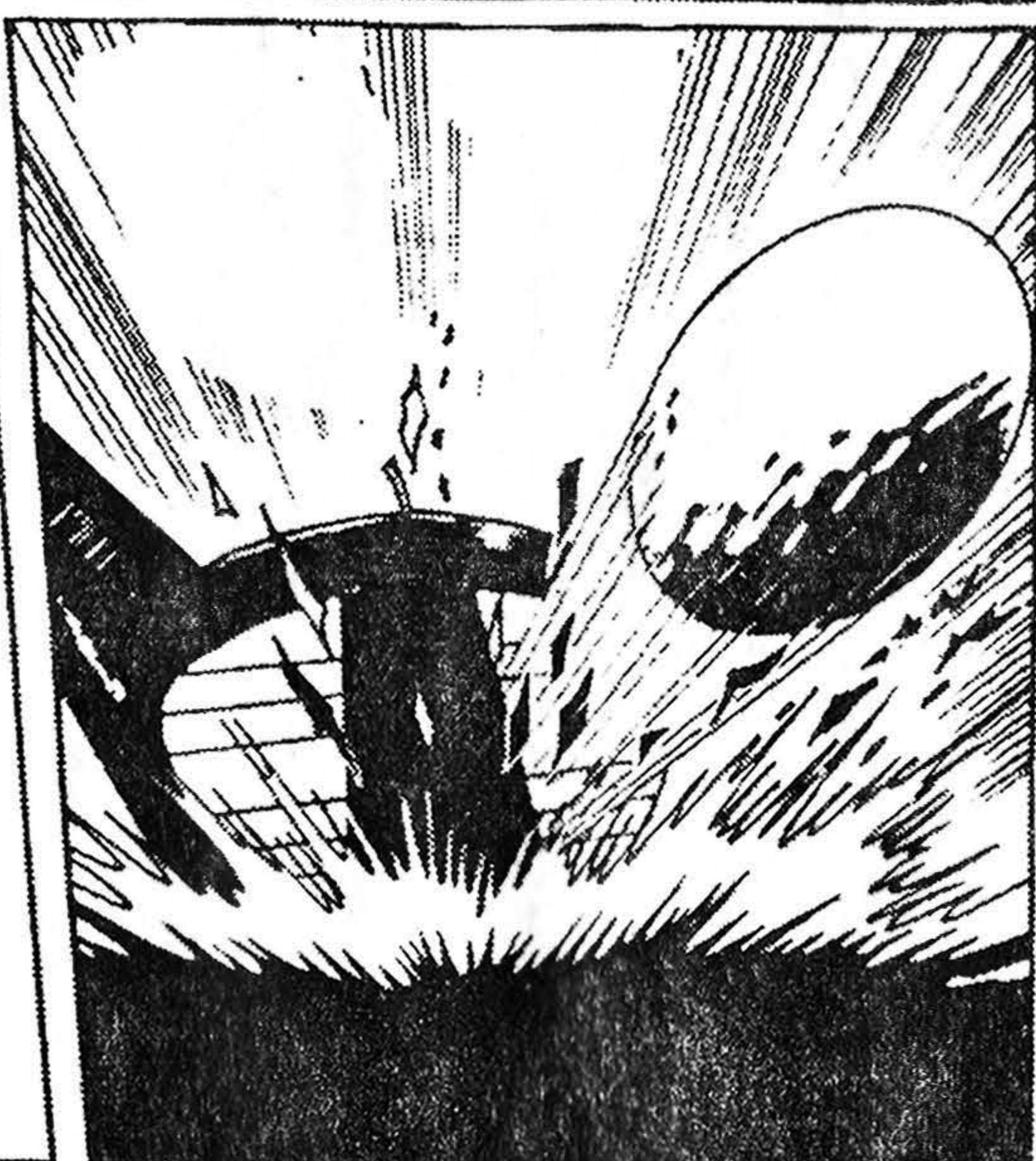
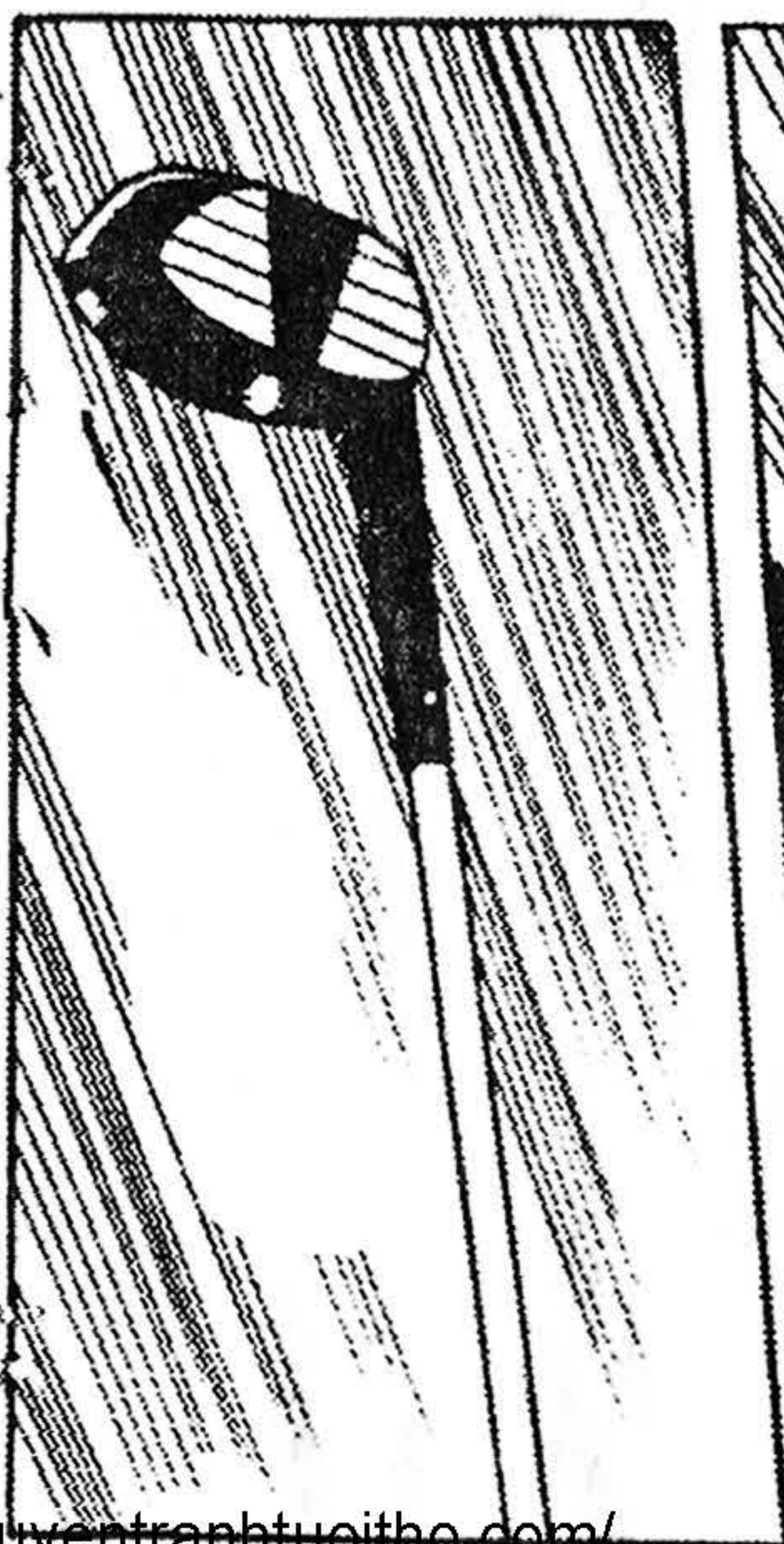


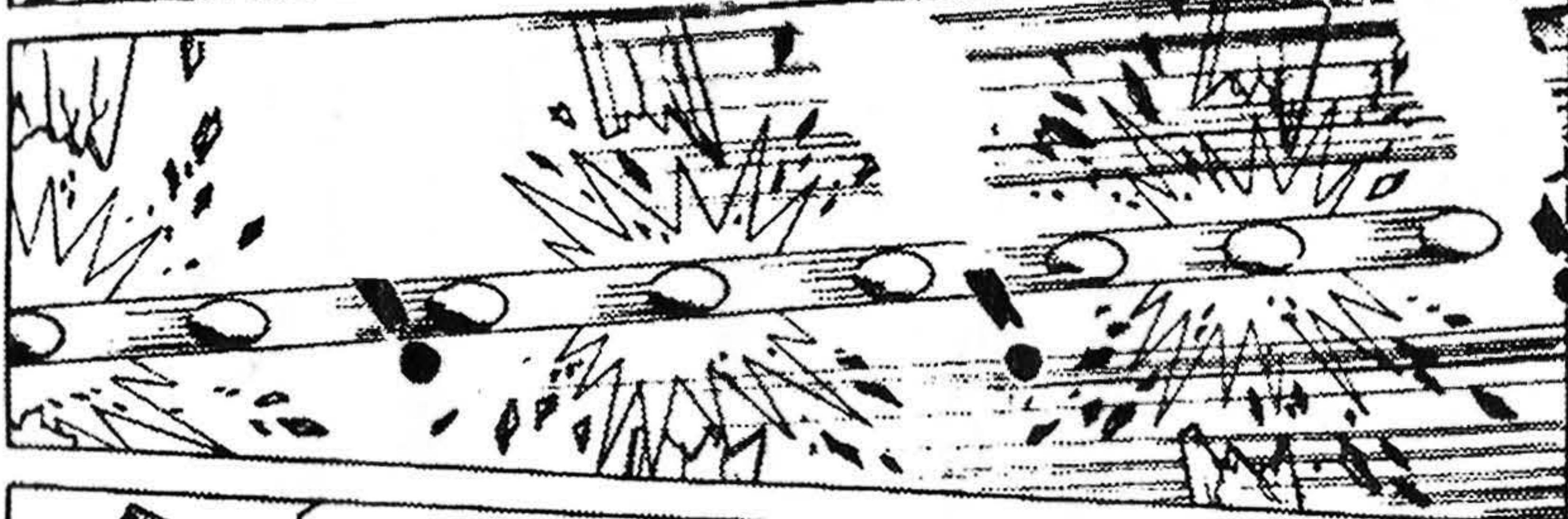
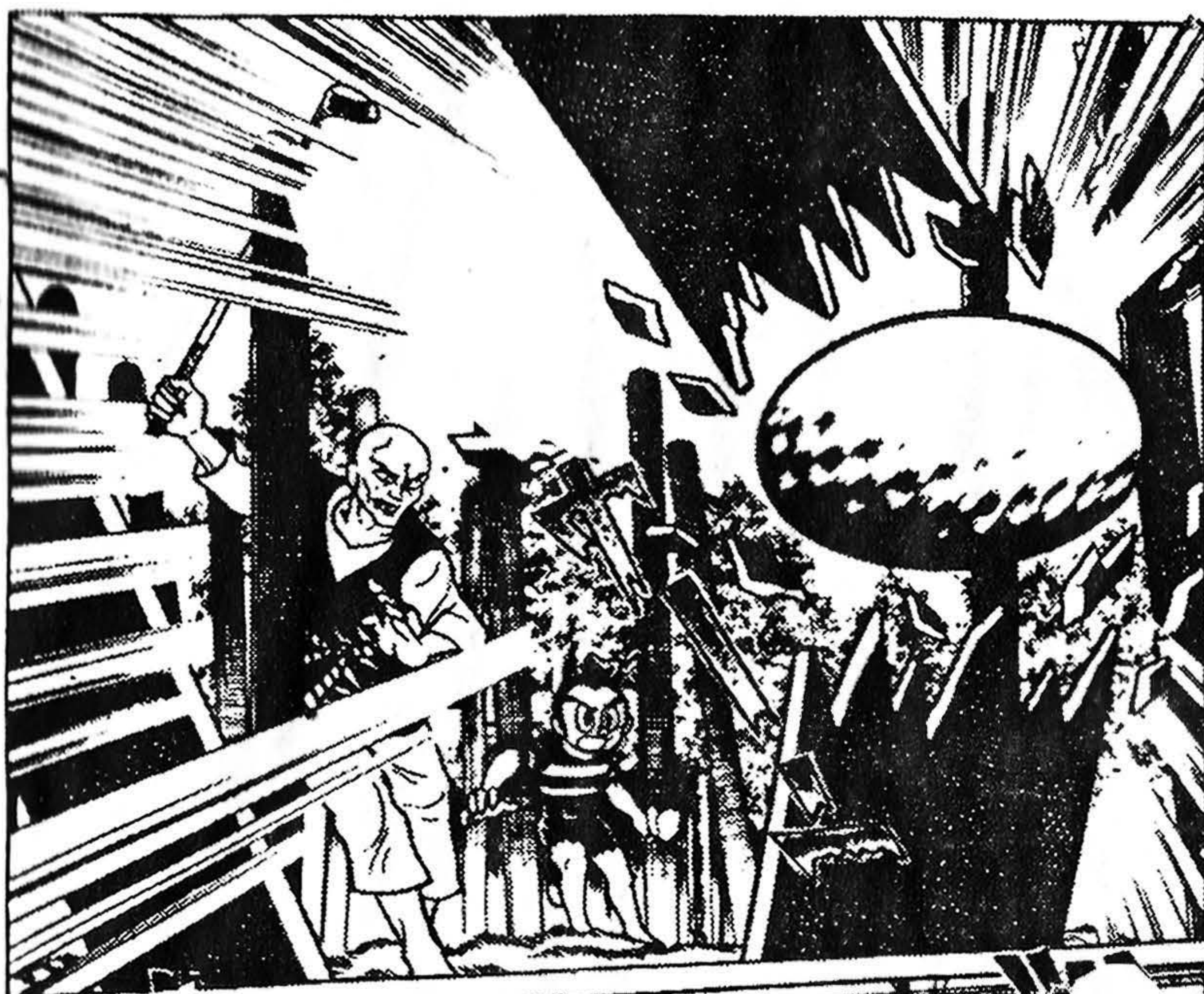


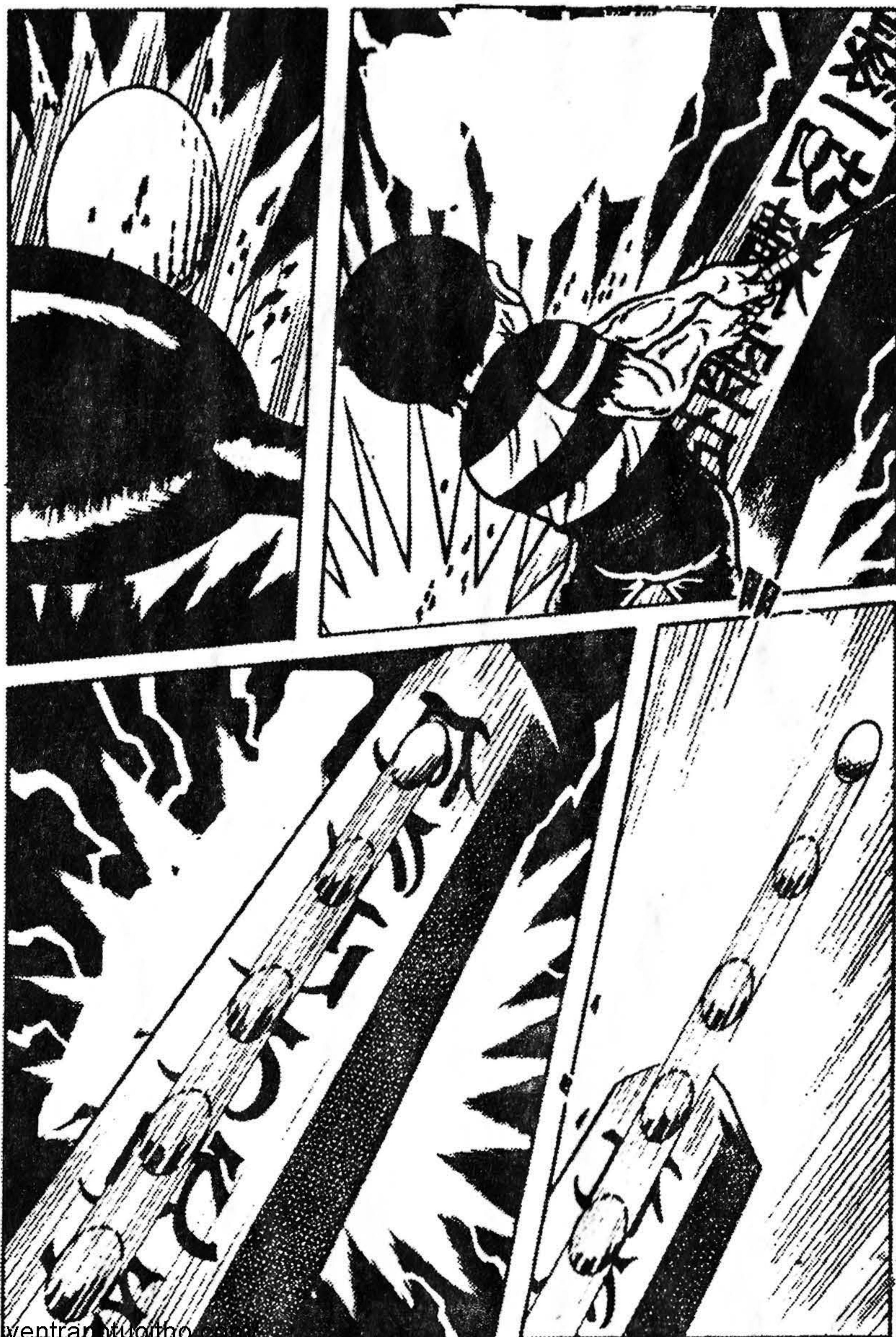




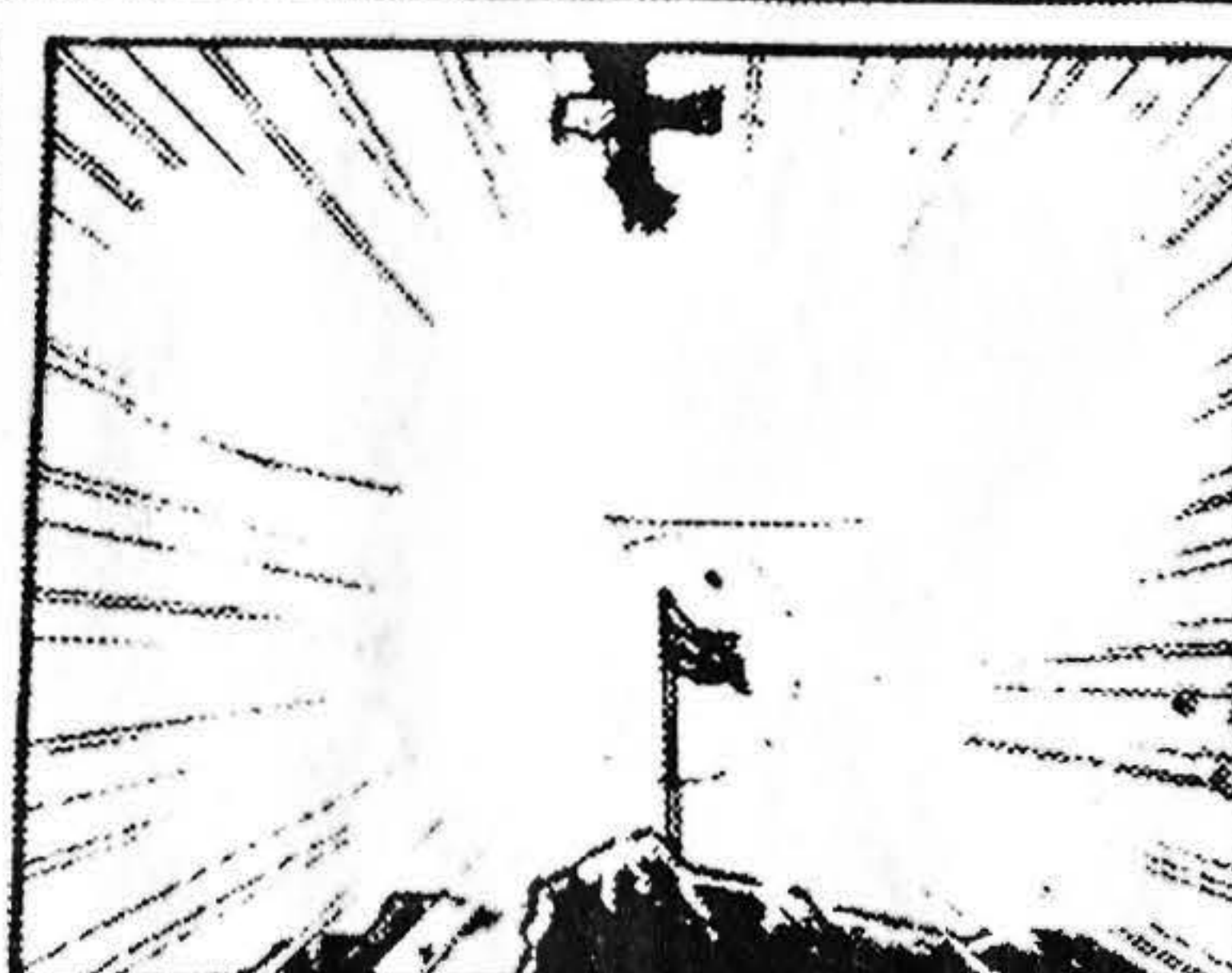


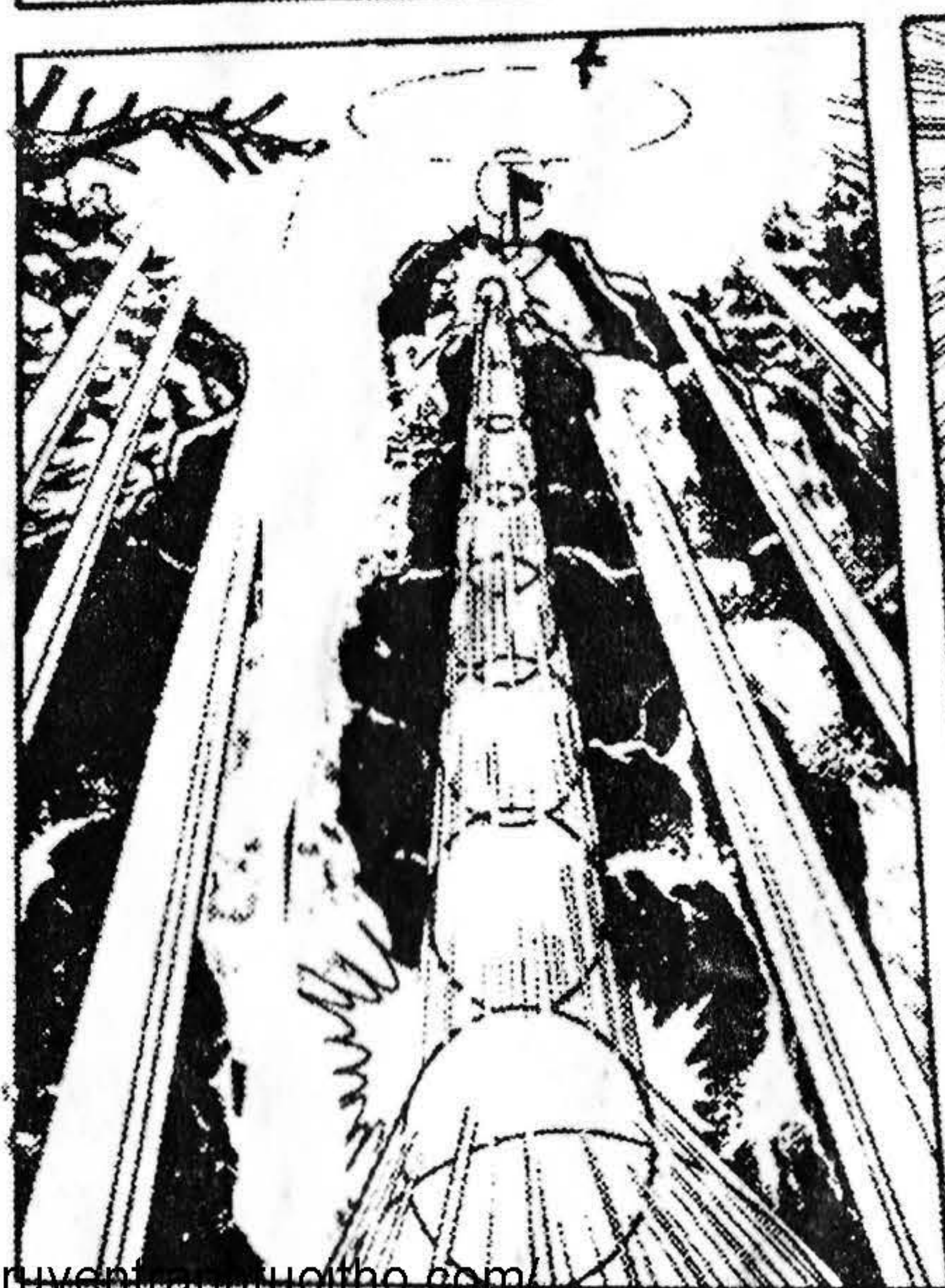


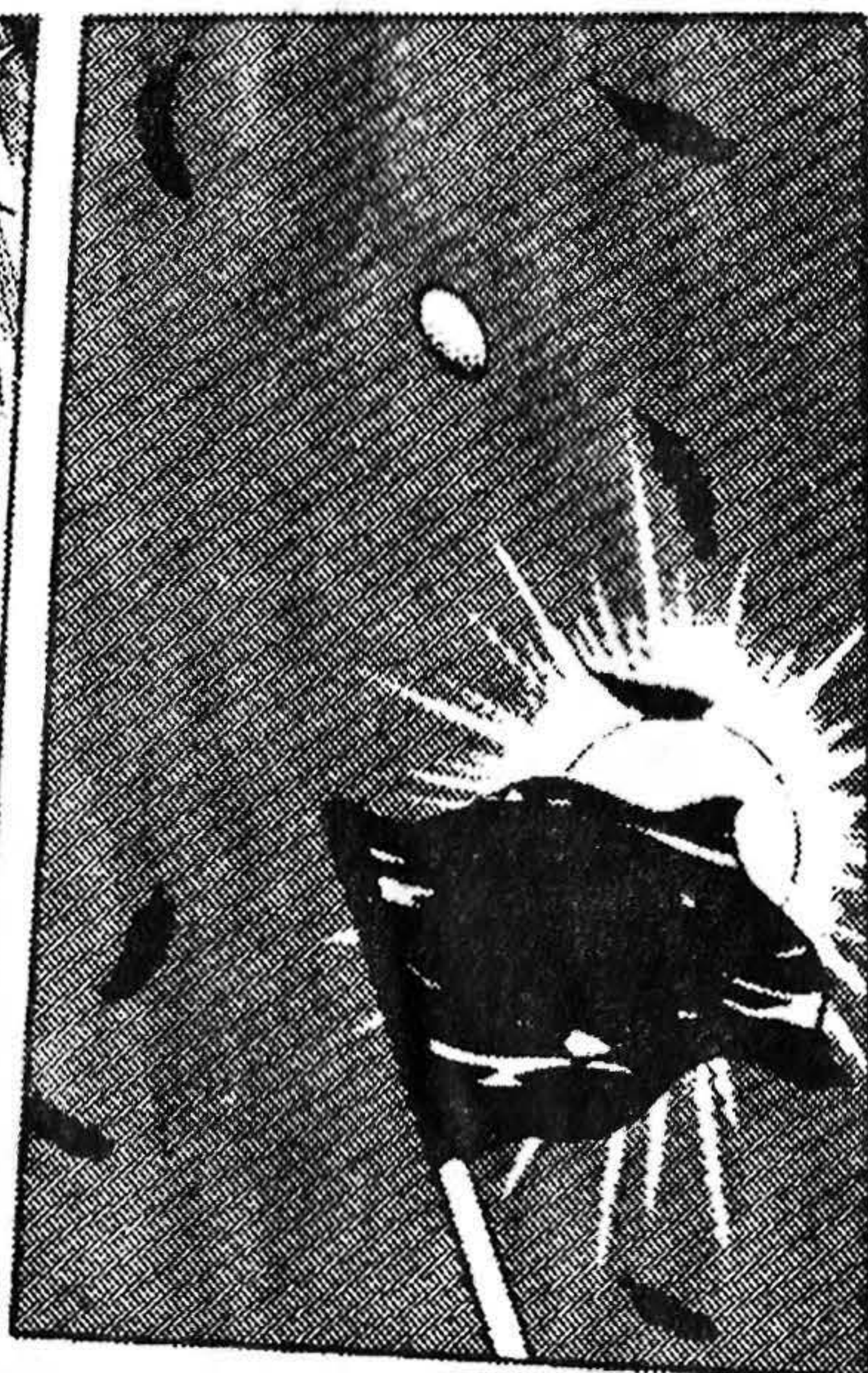


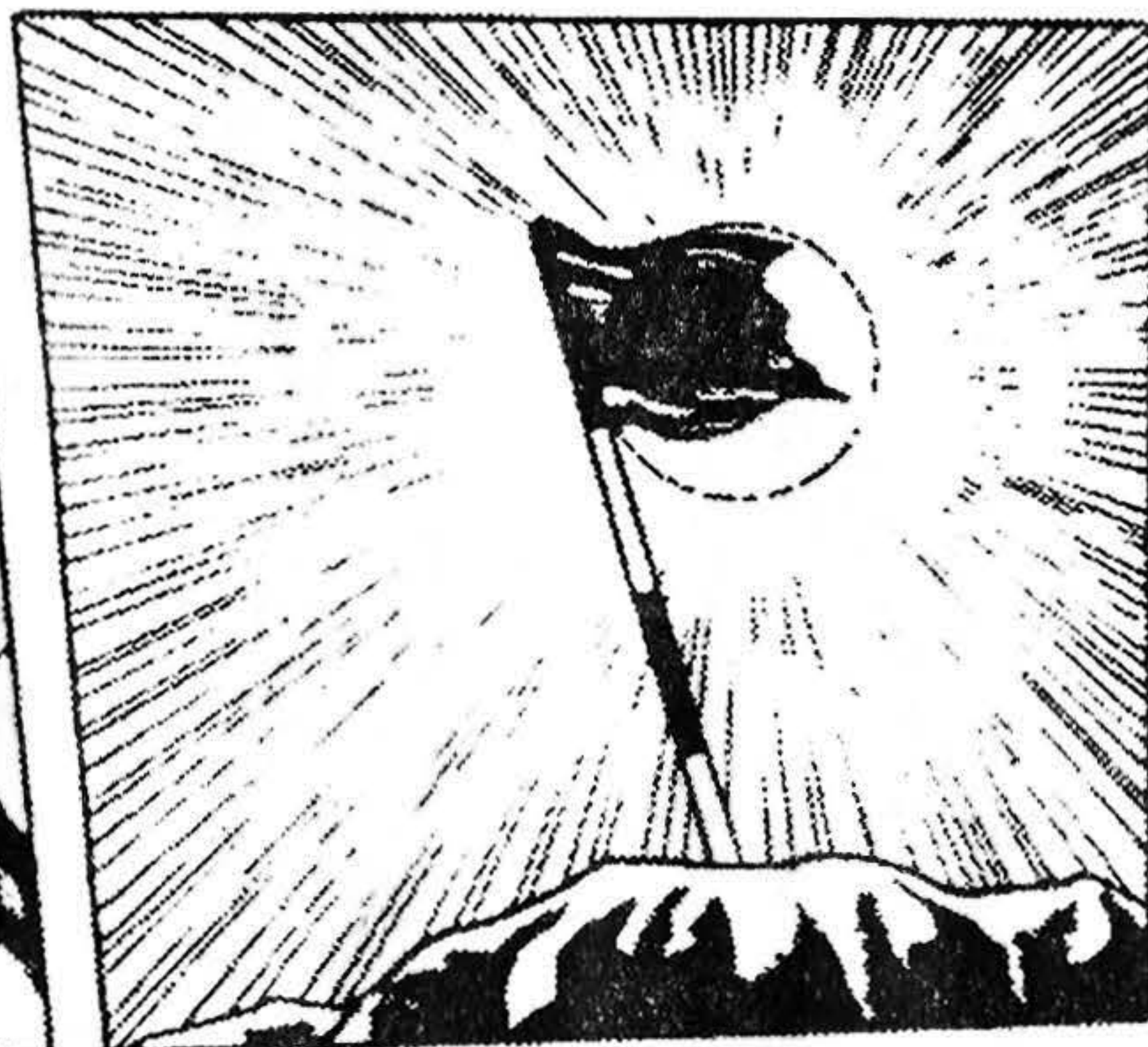




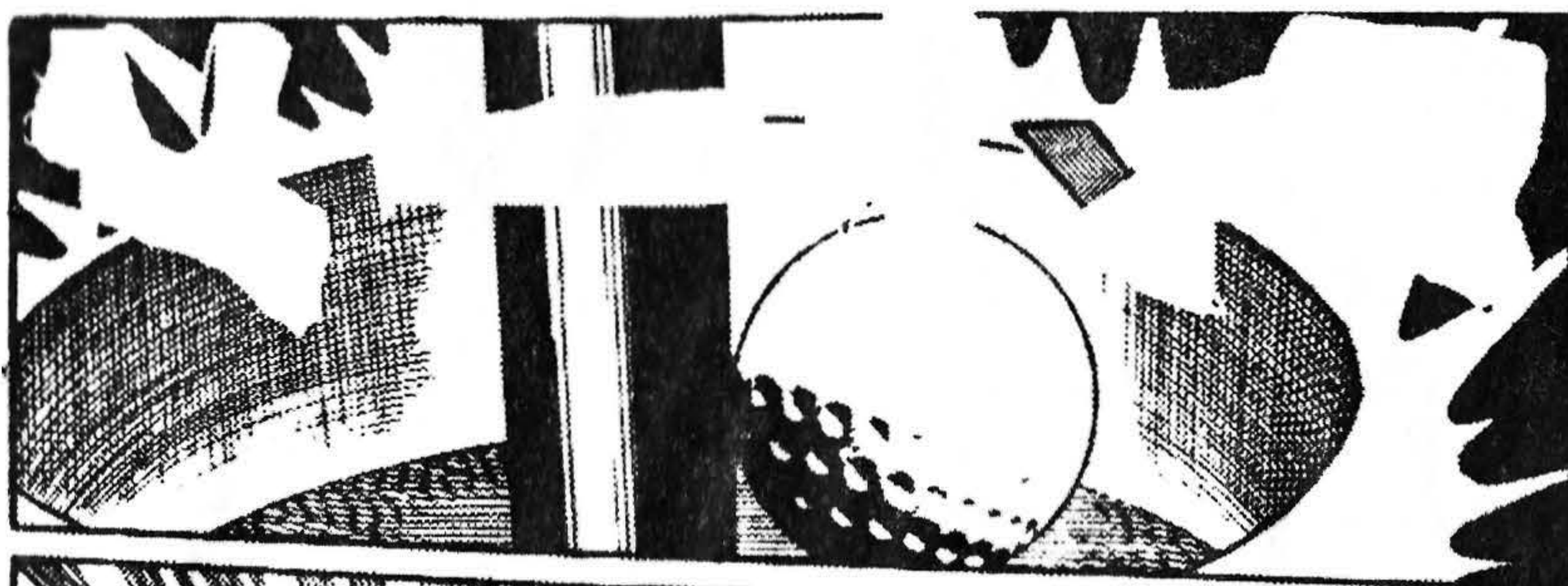


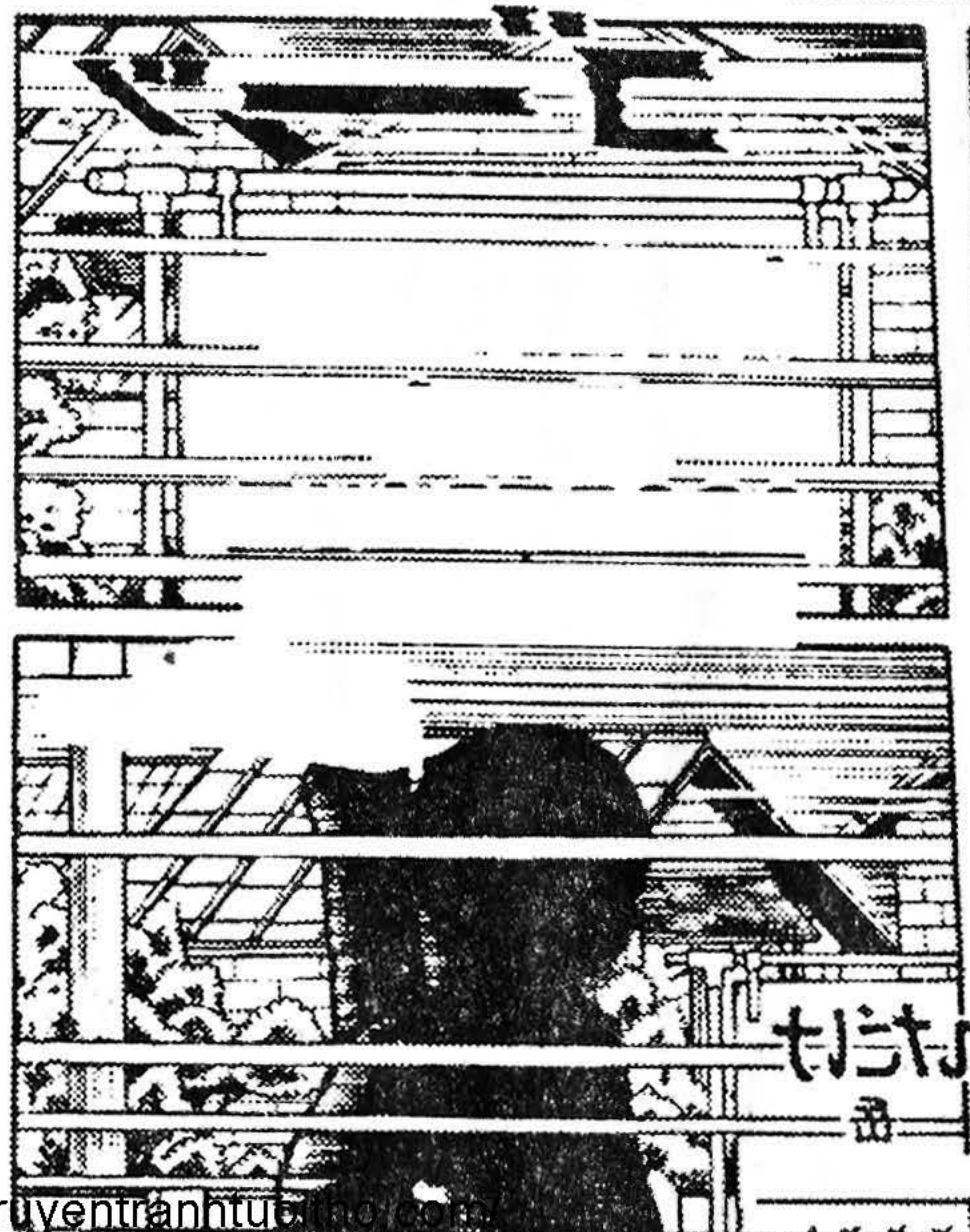






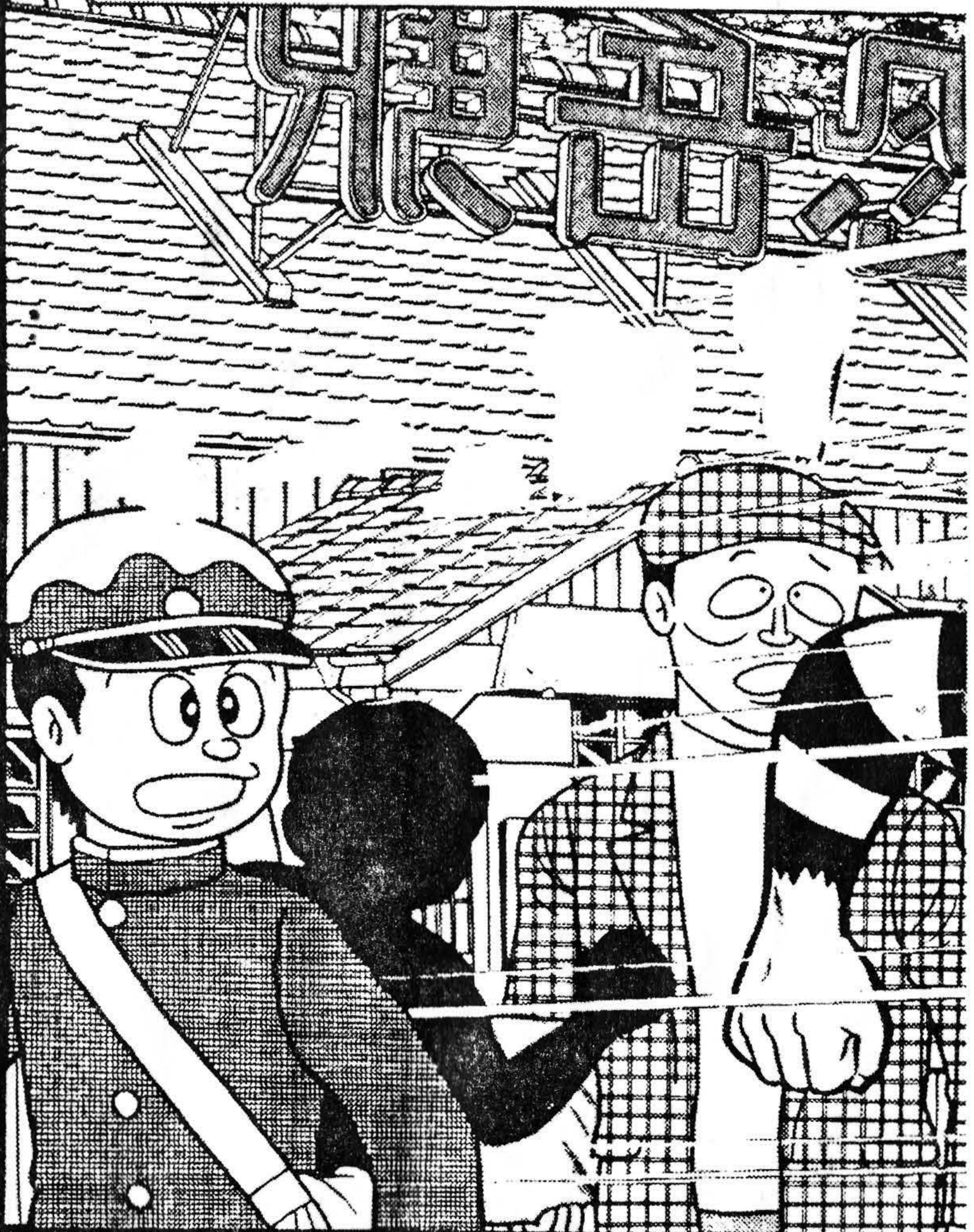




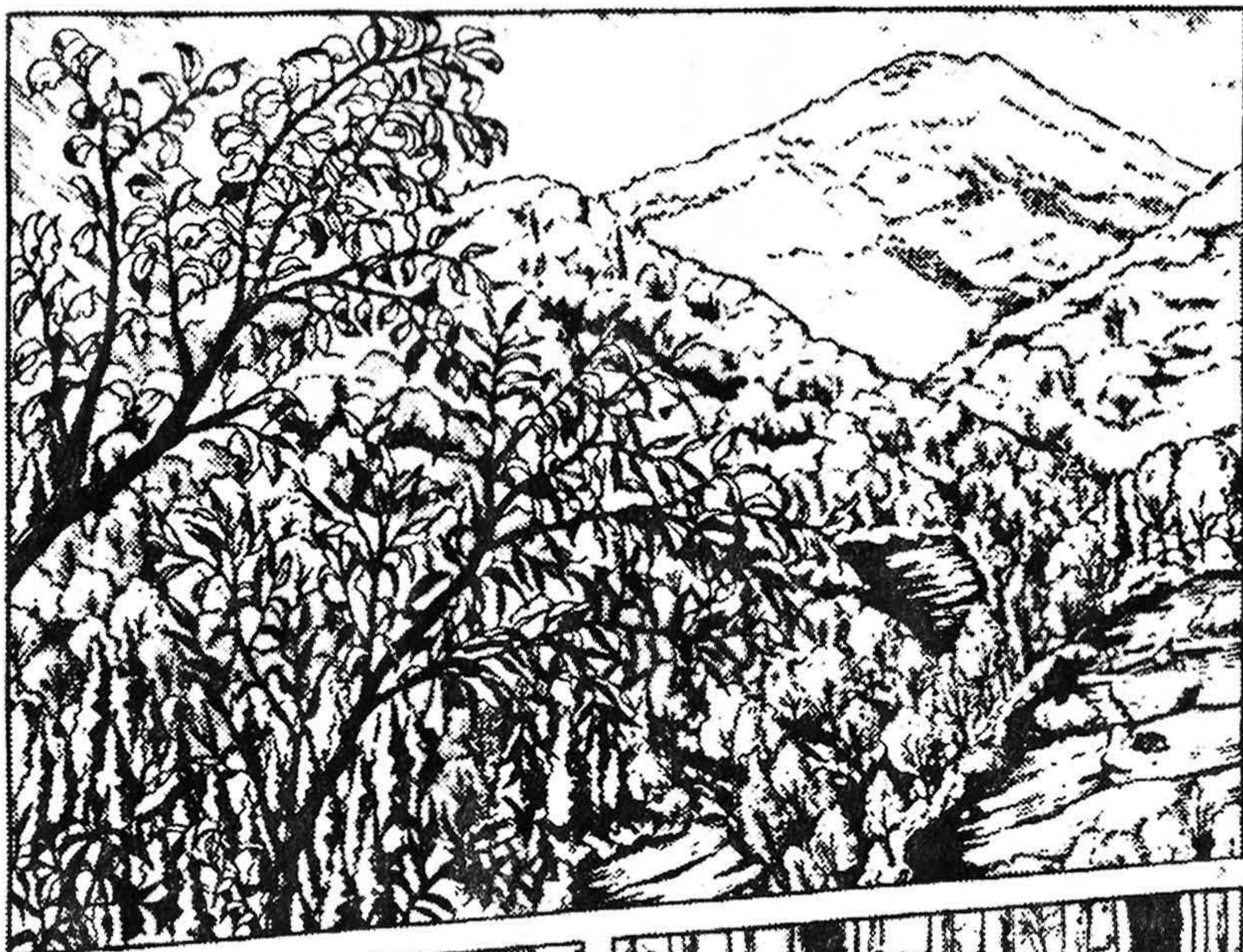


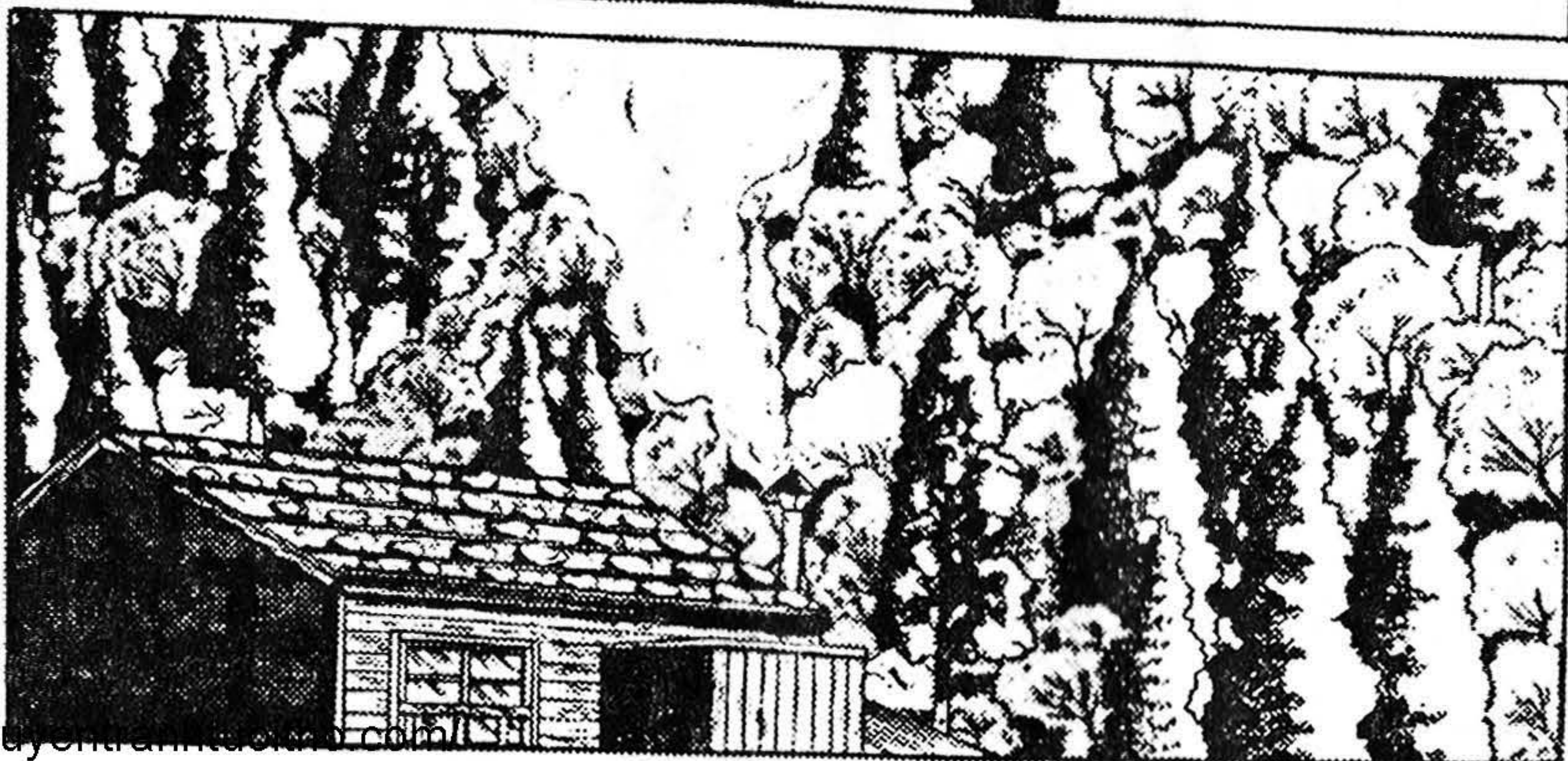
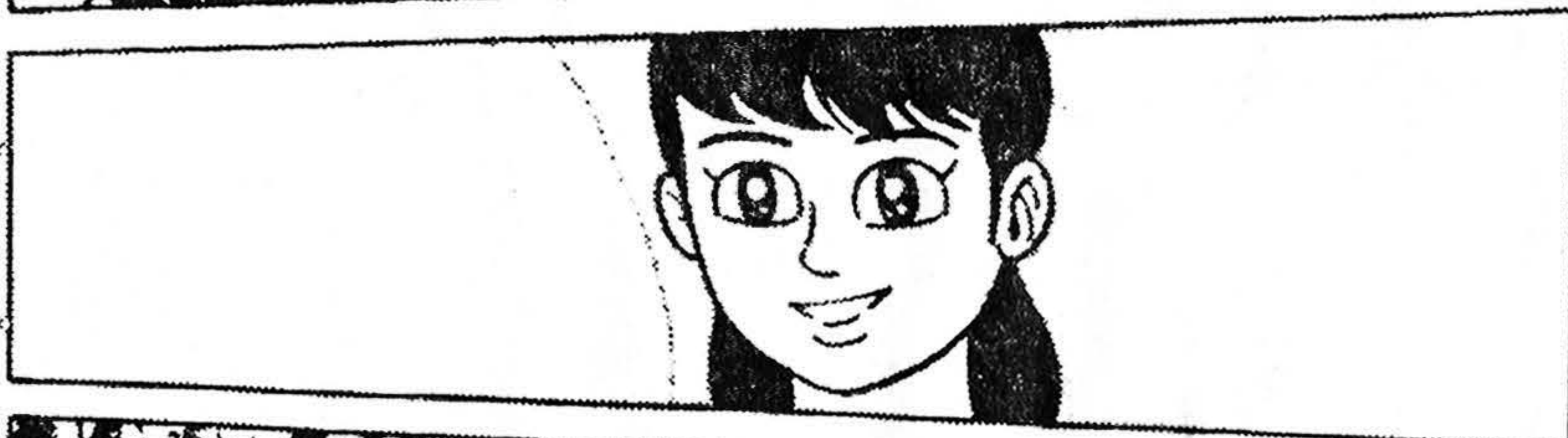
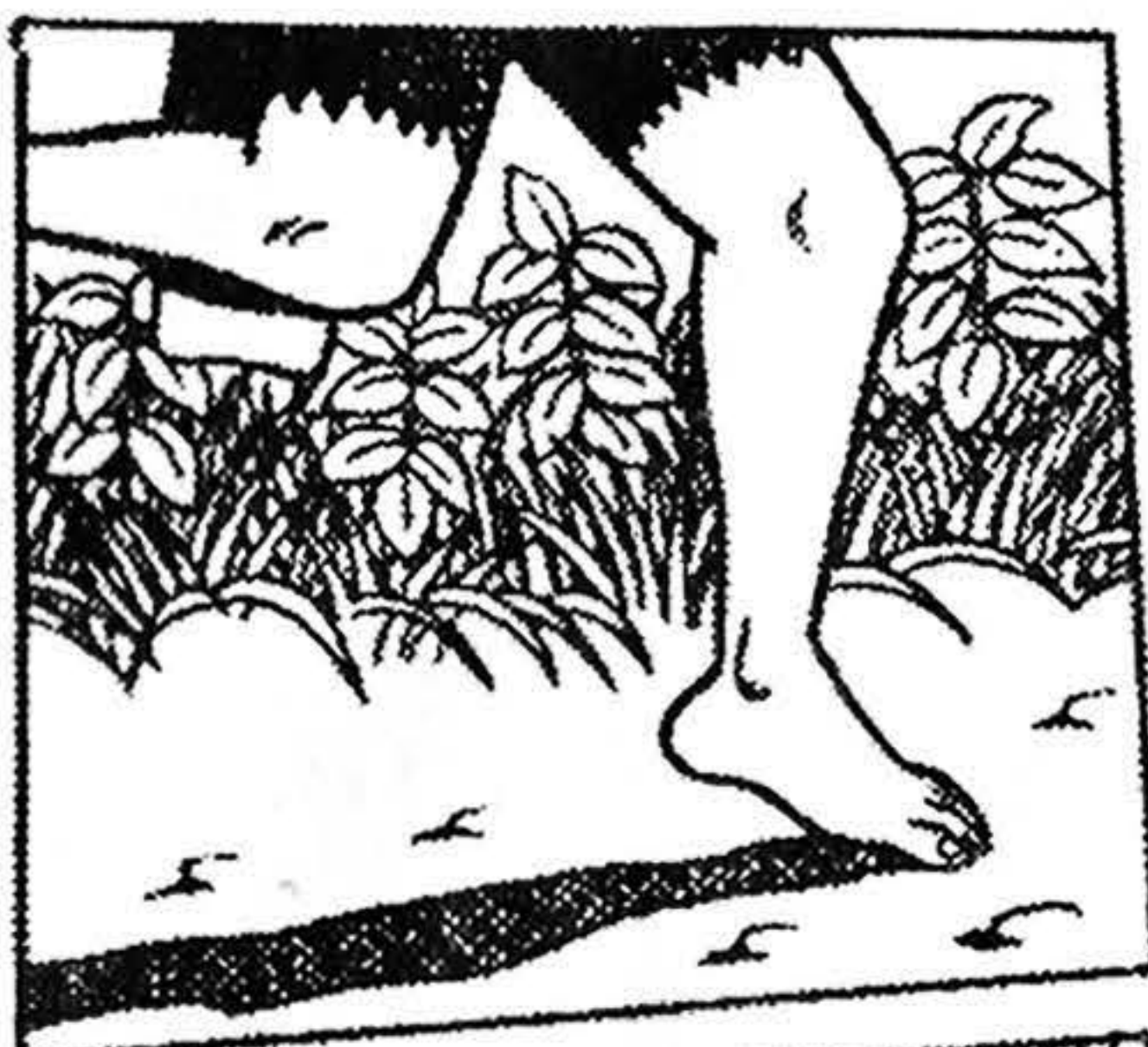
富士輝の土農家

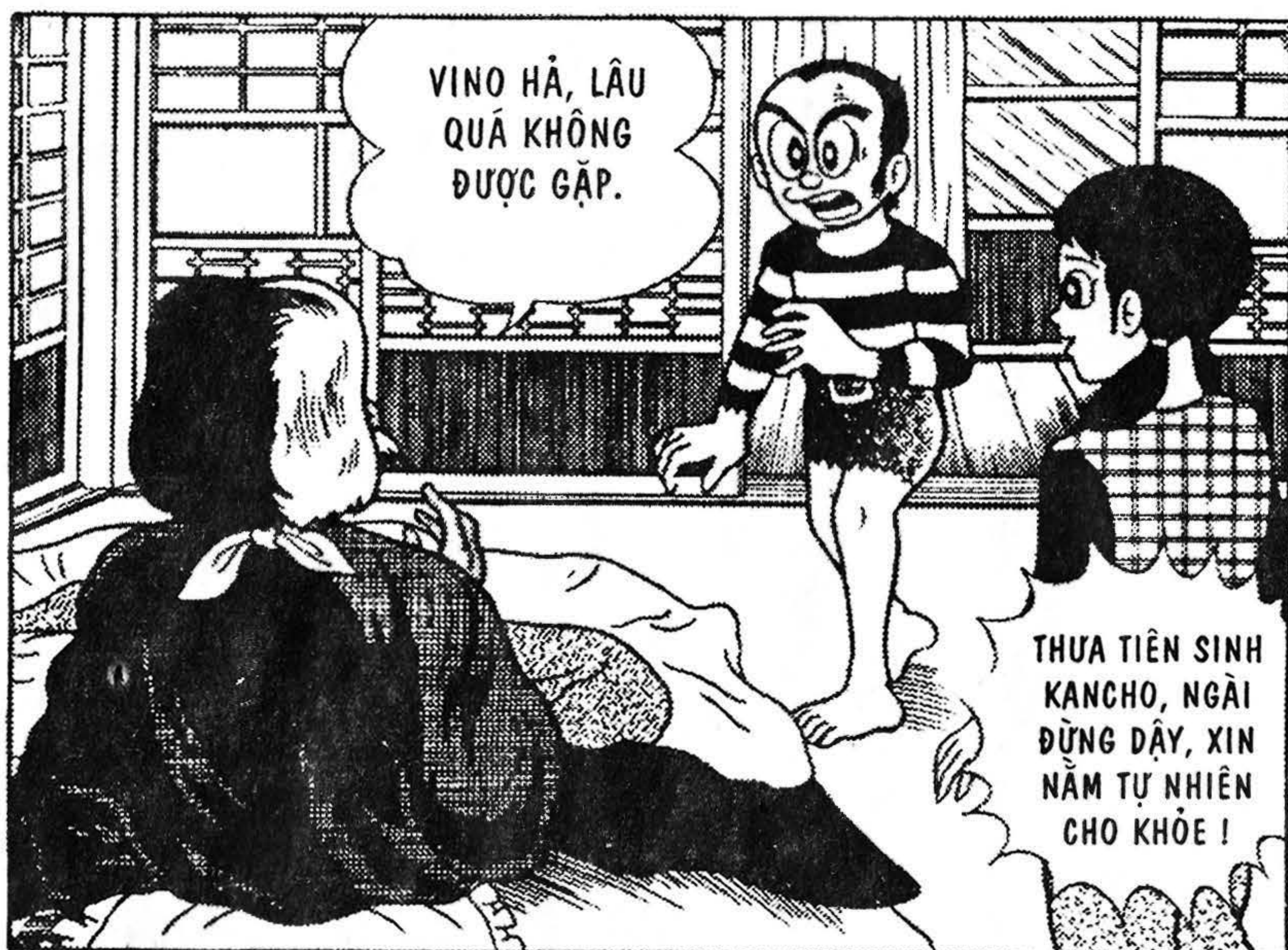
SĂN TÌM TUNG TÍCH













KANCHO
LÃO TUYỂN THỦ GOLF.
NGƯỜI TA GỌI ÔNG LÀ
CAO THỦ TRONG CAO
THỦ. TRƯỚC KIA THỰC
LỰC ÔNG CAO THÂM
KHÔN LƯỜNG, NGAY
VINO CŨNG BÁI PHỤC.

THƯA CỤ,
VÌ SAO CỤ
BỊ THƯƠNG
Ạ ?



ĐÂY...

THẬT RA
LÀ...



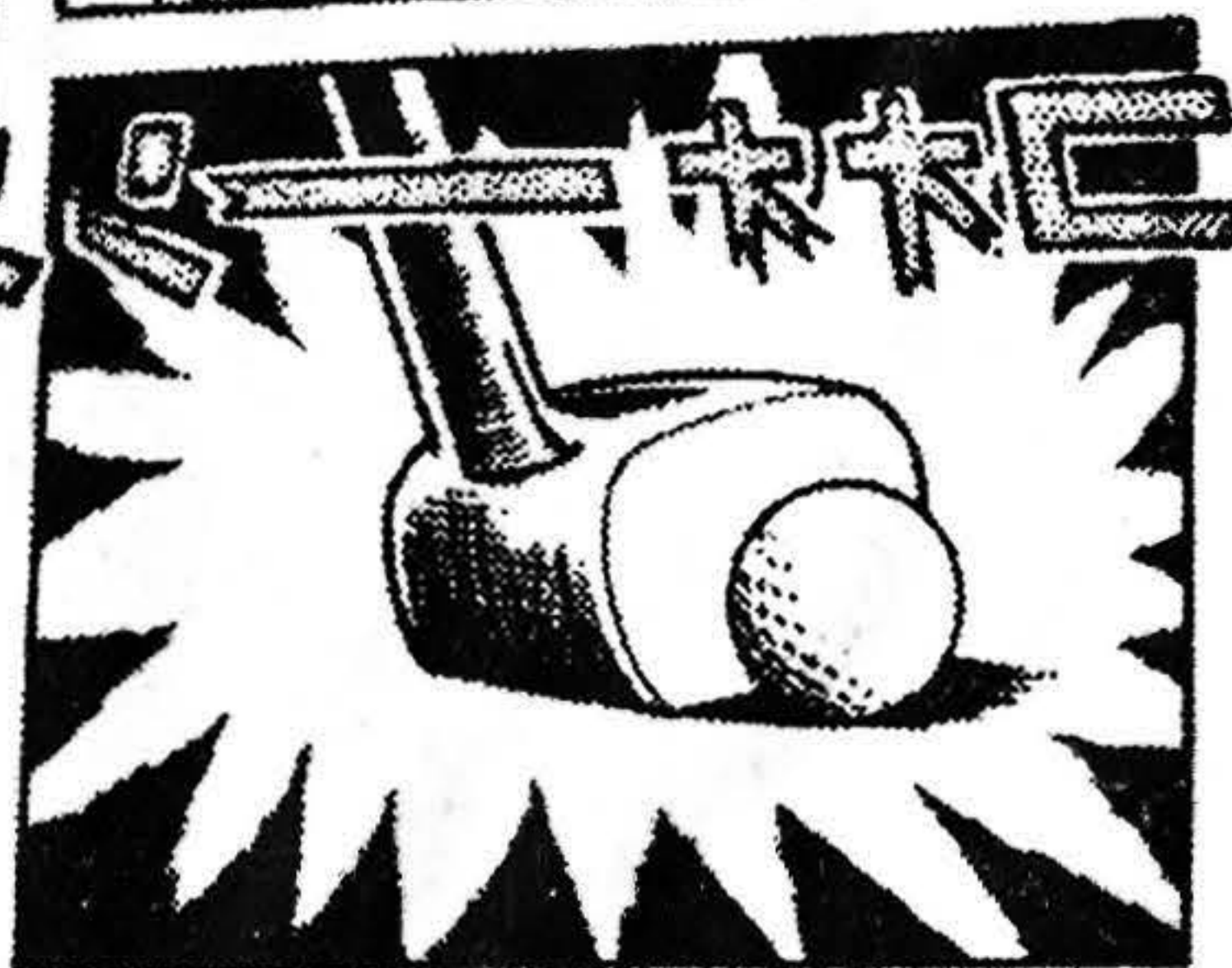
SÂN CẦU KHÔNG KHIẾP

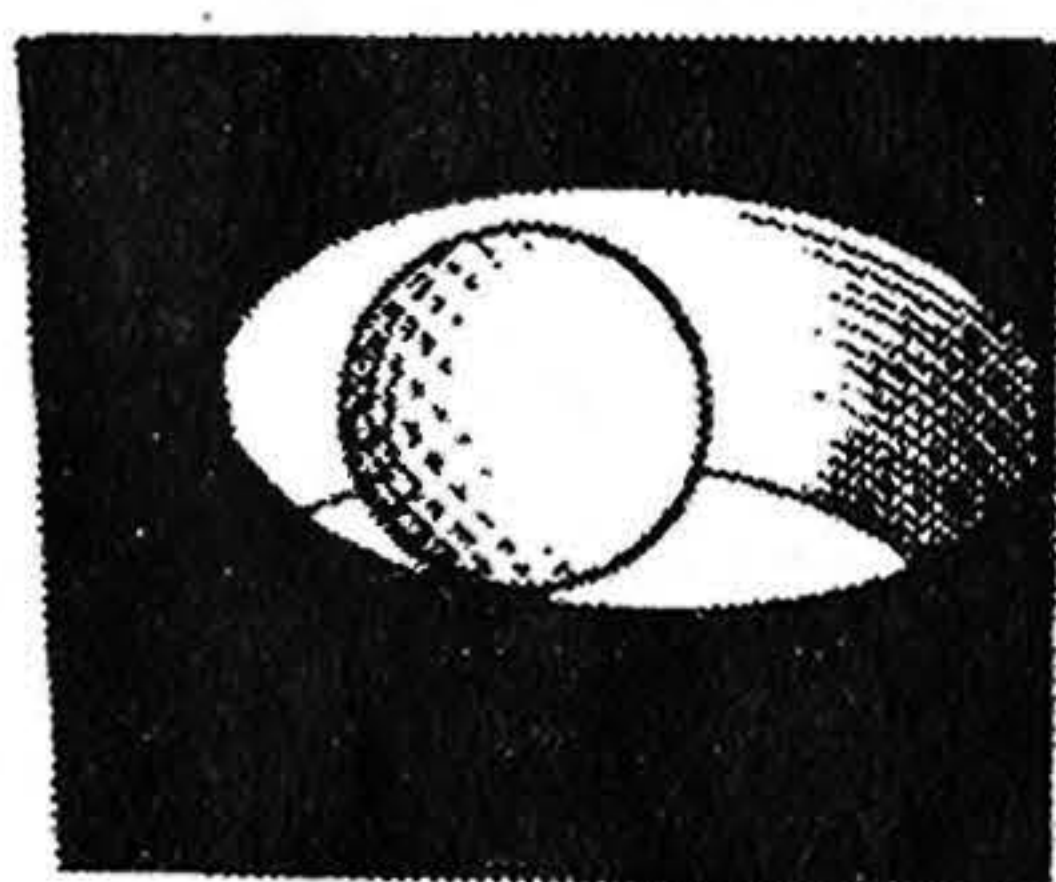
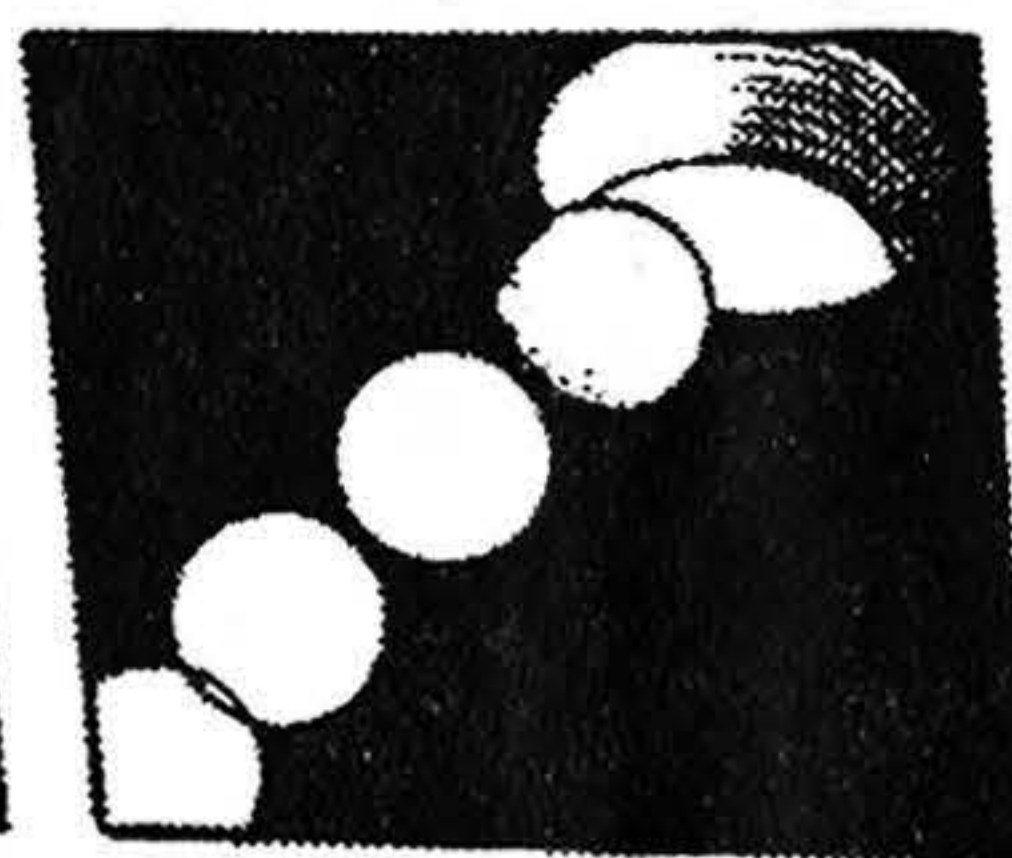
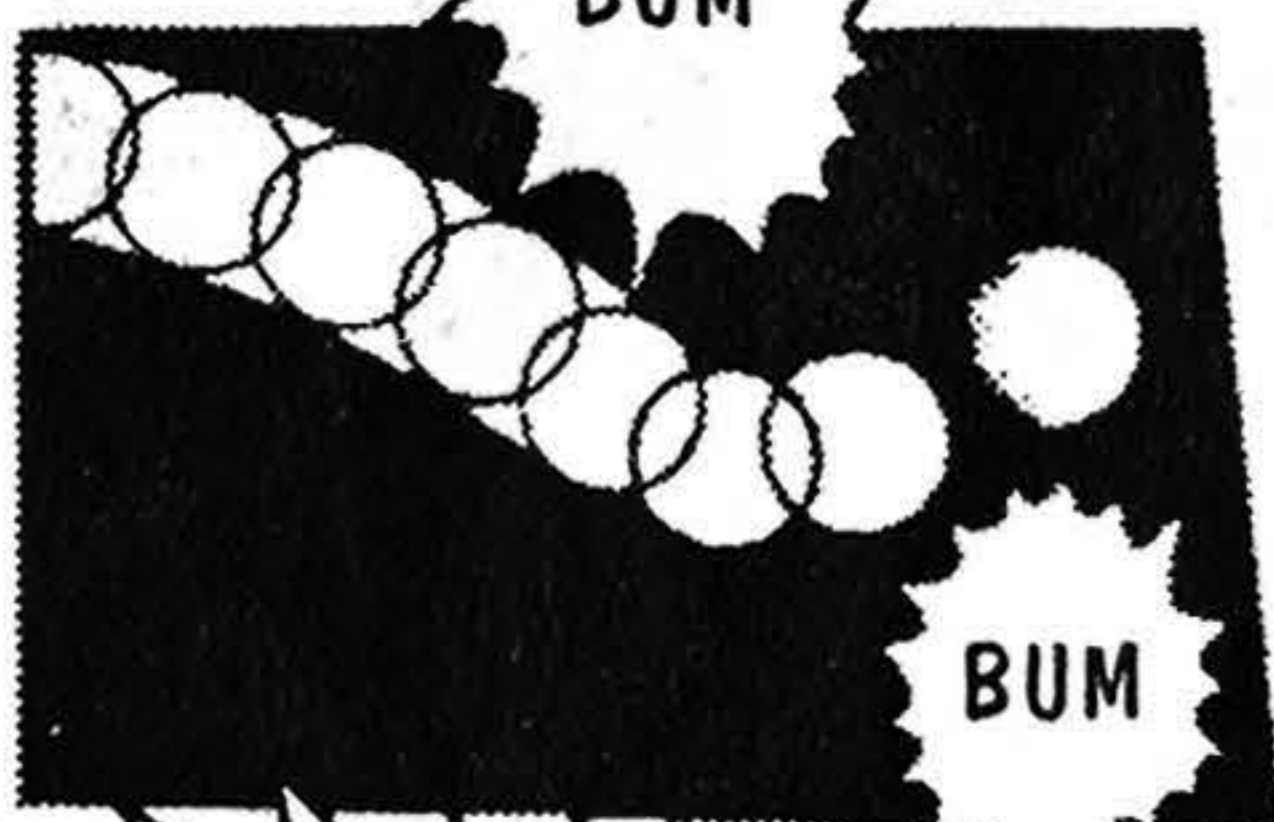
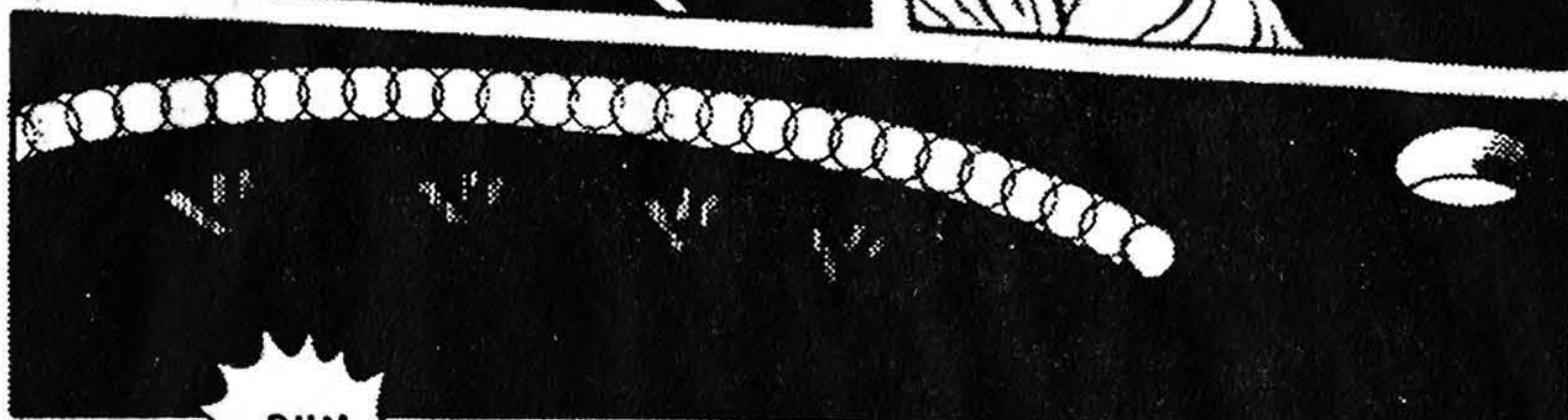


CHÍNH Ở ĐÂY,
KANCHO TIÊN SINH
BỊ CẦU ĐÁNH
TRÚNG TRỌNG
THƯƠNG PHẢI
KHÔNG ?

PHẢI !

Hôm ấy, chỉ
mình ông ở
sân đôi
luyện tập...







CHÍNH LÚC
ẤY ÔNG BỊ
MỘT QUẢ
CẦU ĐÁNH
TRÚNG ĐẾN
MÊ MAN.



SAU ĐÓ ĐƯỢC
NGƯỜI PHÁT GIÁC
MỚI ĐƯA ÔNG
VÔ BỆNH VIỆN.

KẾT QUẢ TOÀN
XƯƠNG VAI PHẢI
ĐÃ BỊ BỂ RẤT
KHÓ PHỤC HỒI !



BÁC SĨ BẢO
CHO DÙ CÓ
LÀNH BỆNH,
ÔNG CŨNG
KHÔNG THỂ
CHƠI GOLF
ĐƯỢC NỮA !



THẾ
NÀY CỐ
THỂ...

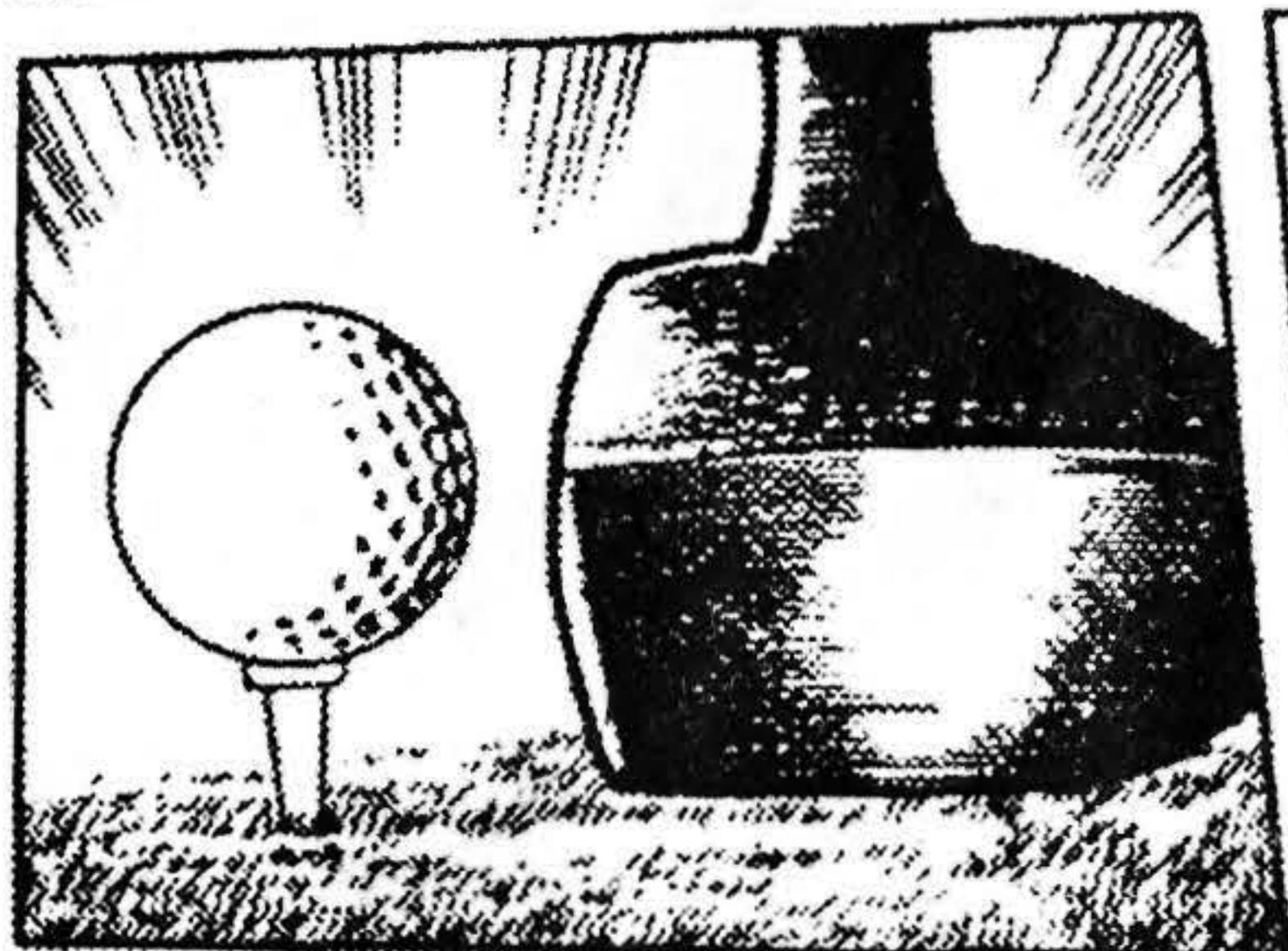


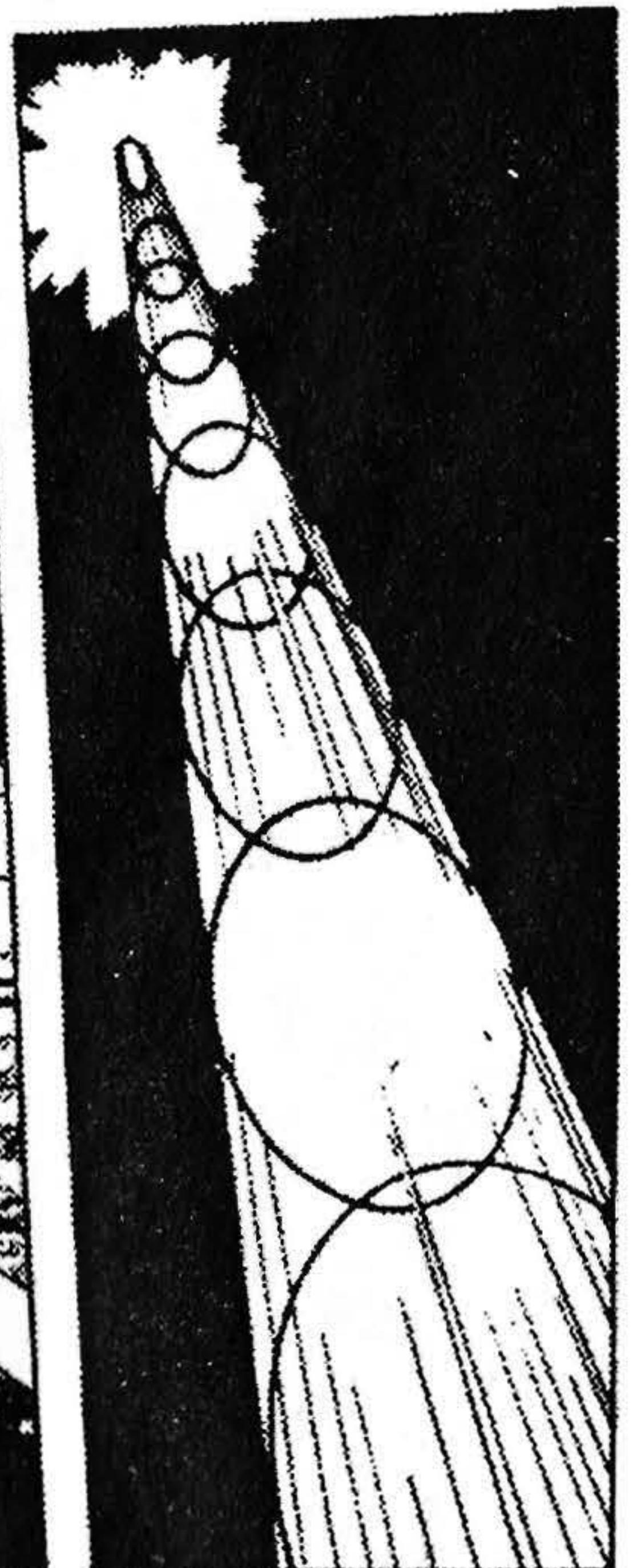
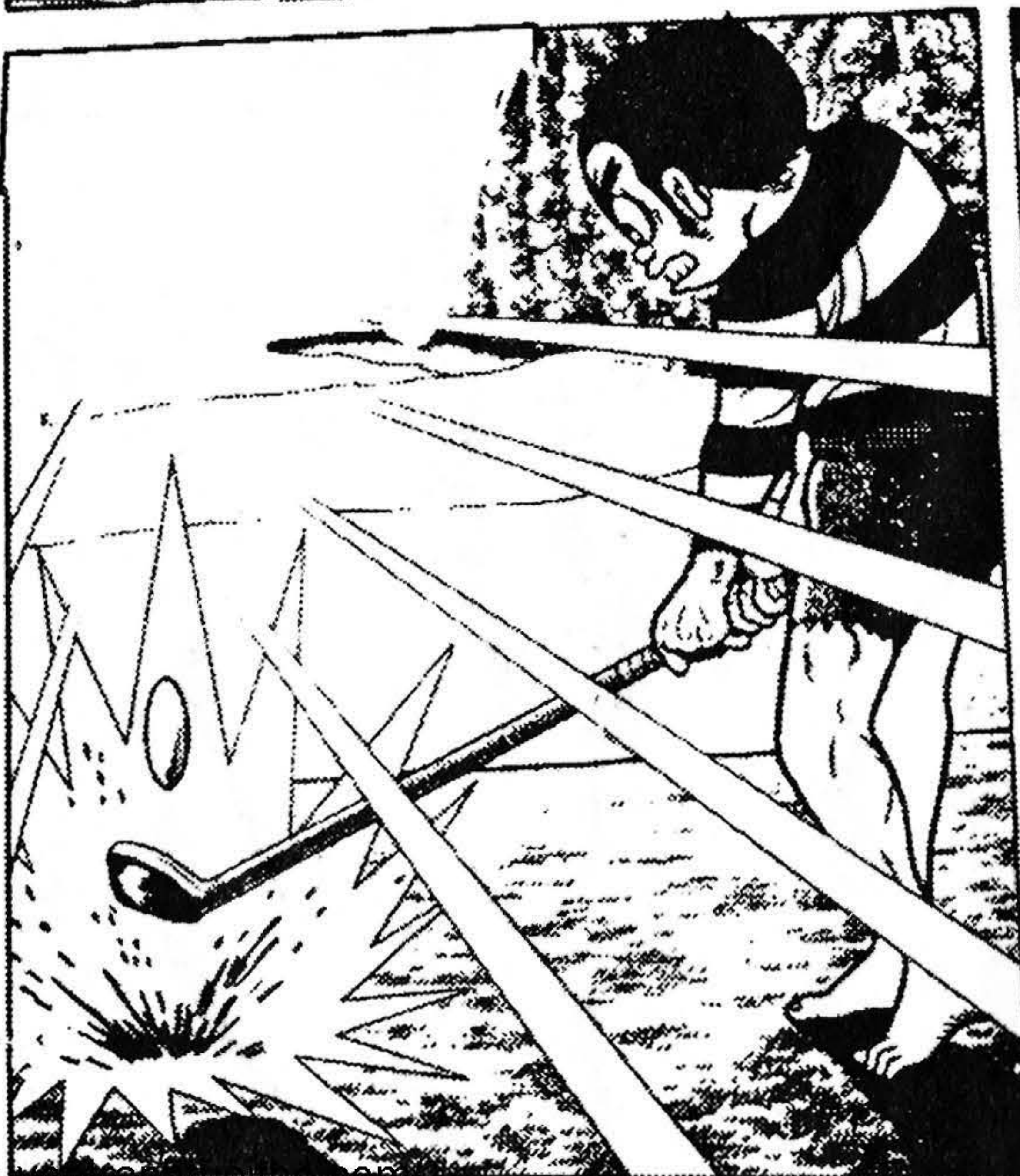
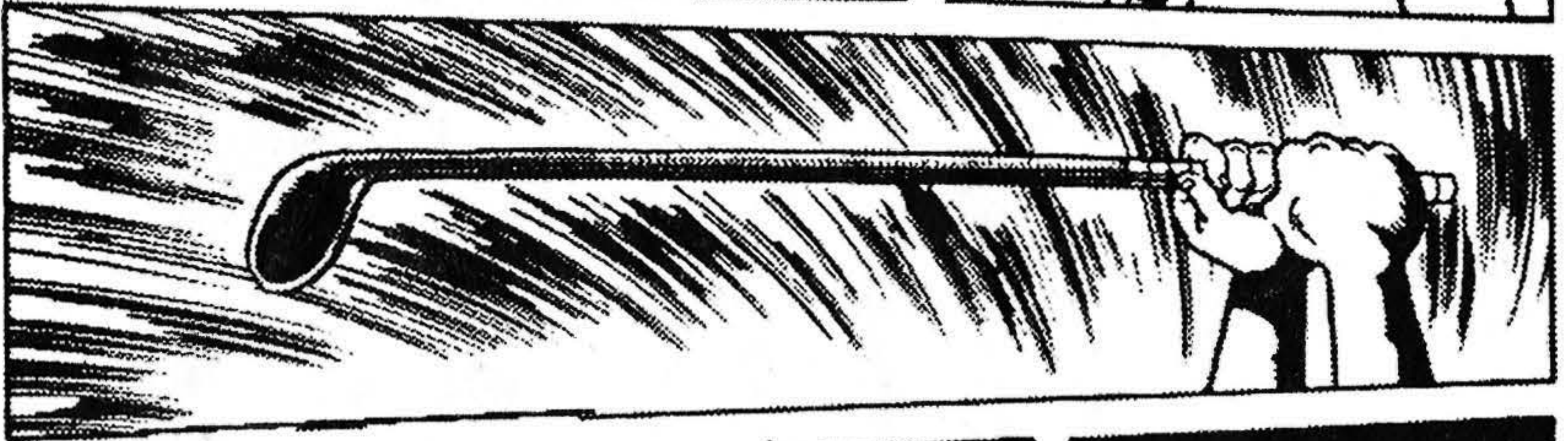
EM KHÔNG DÁM
NÓI VỚI ÔNG.
VIỆC NÀY ĐỐI VỚI
ÔNG MÀ NÓI LÀ
MỘT ĐÒN ĐÁNH
TÀN KHỐC...

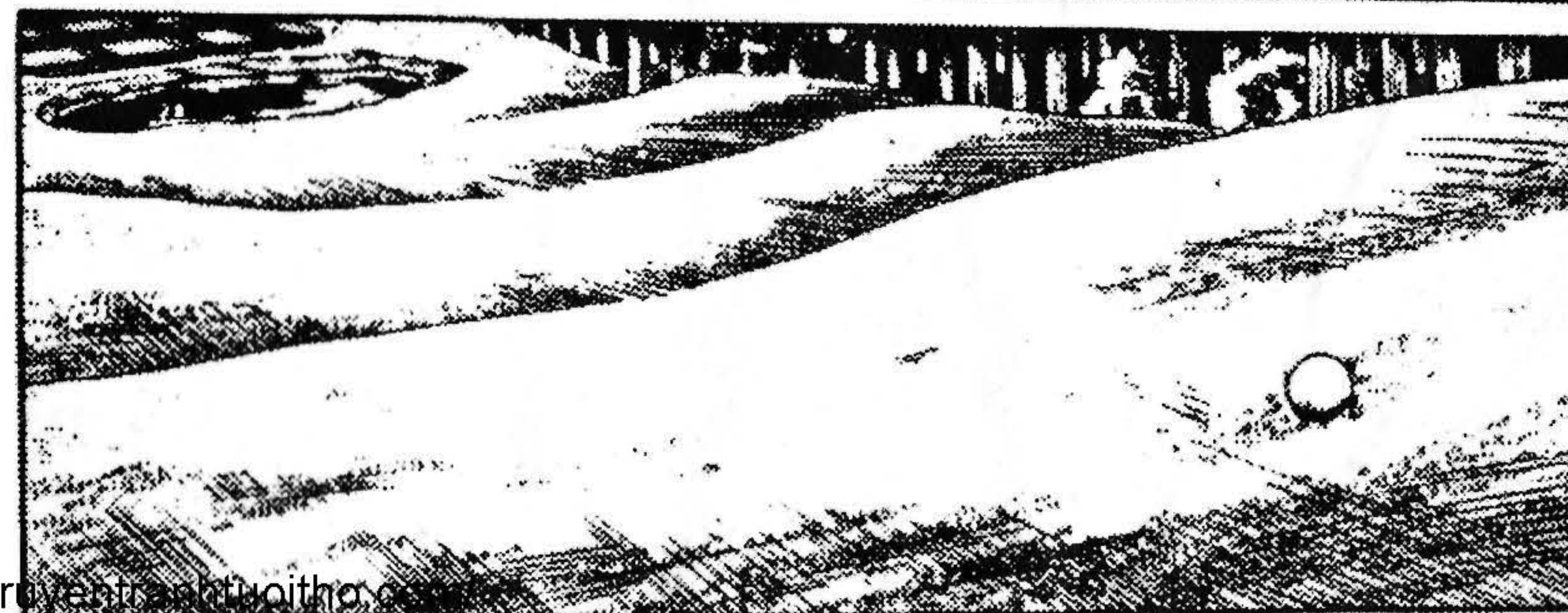




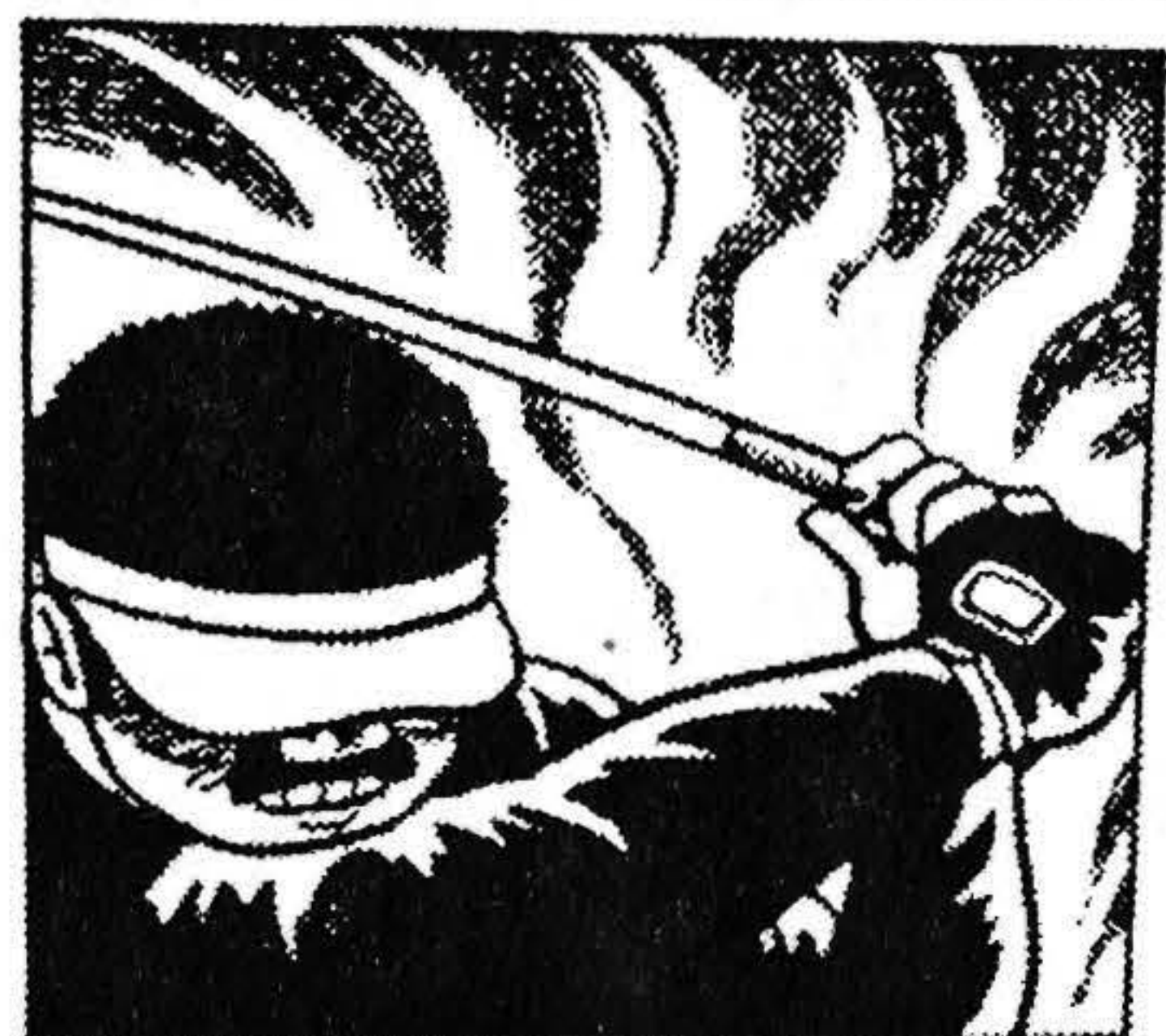
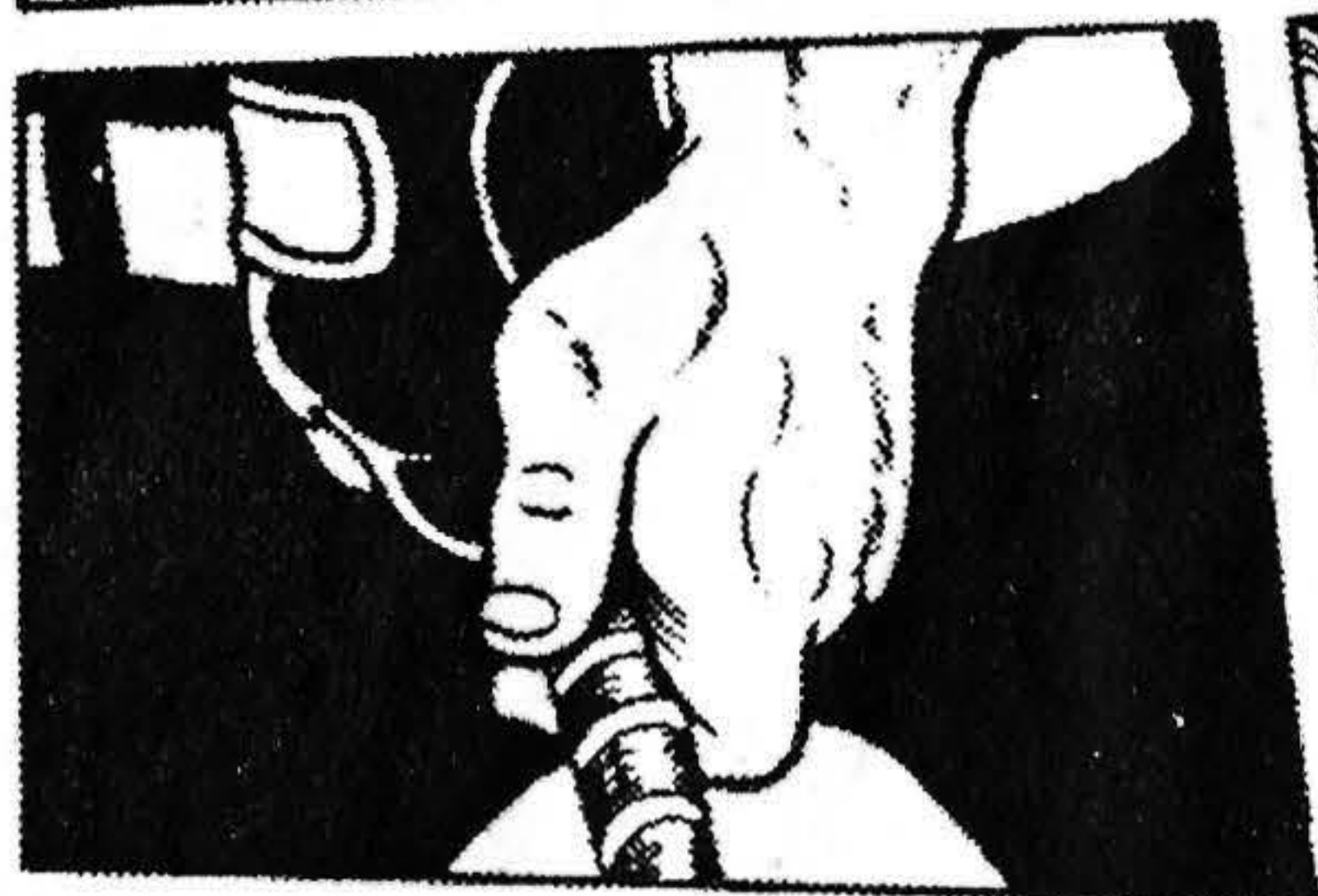
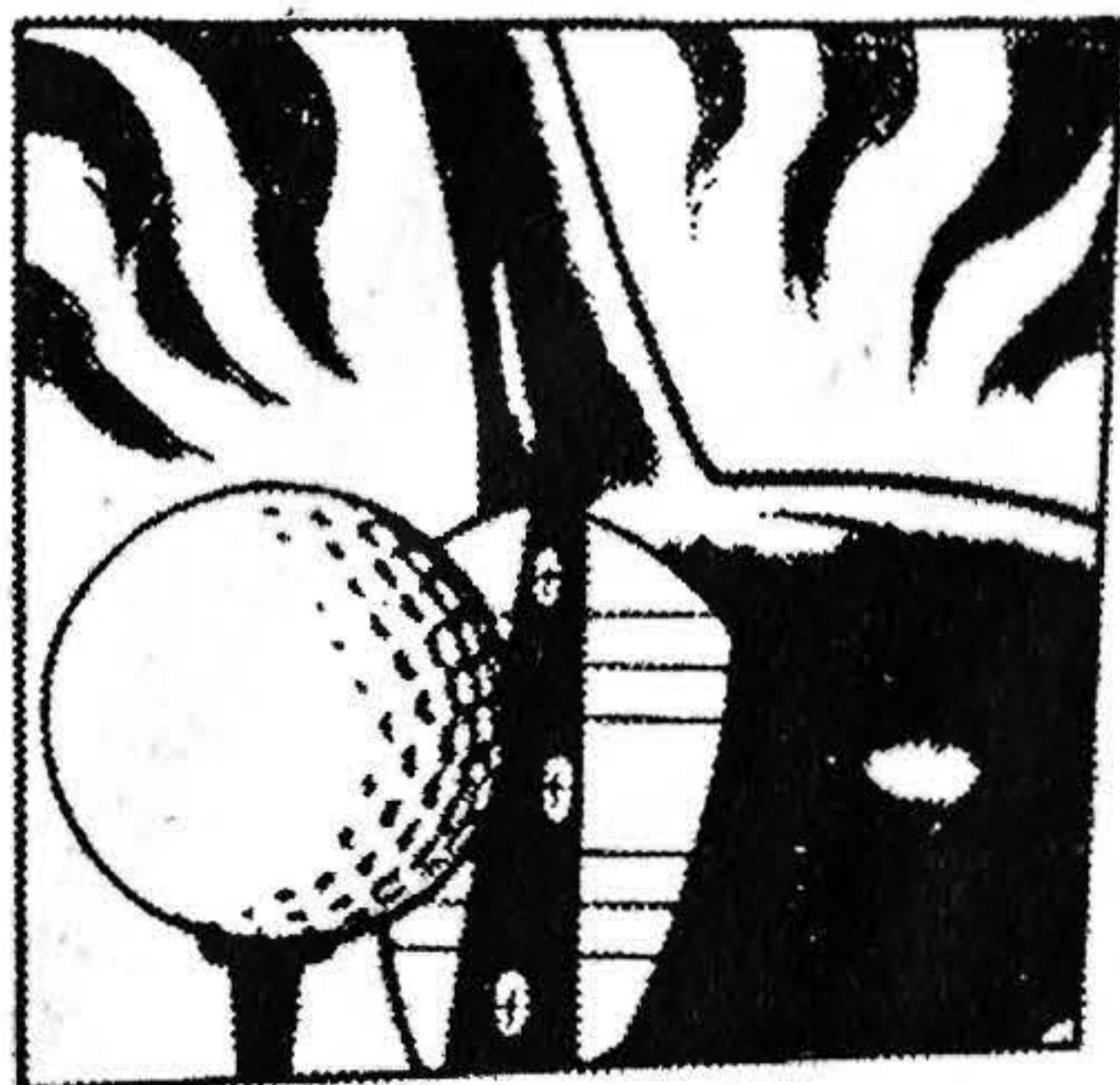


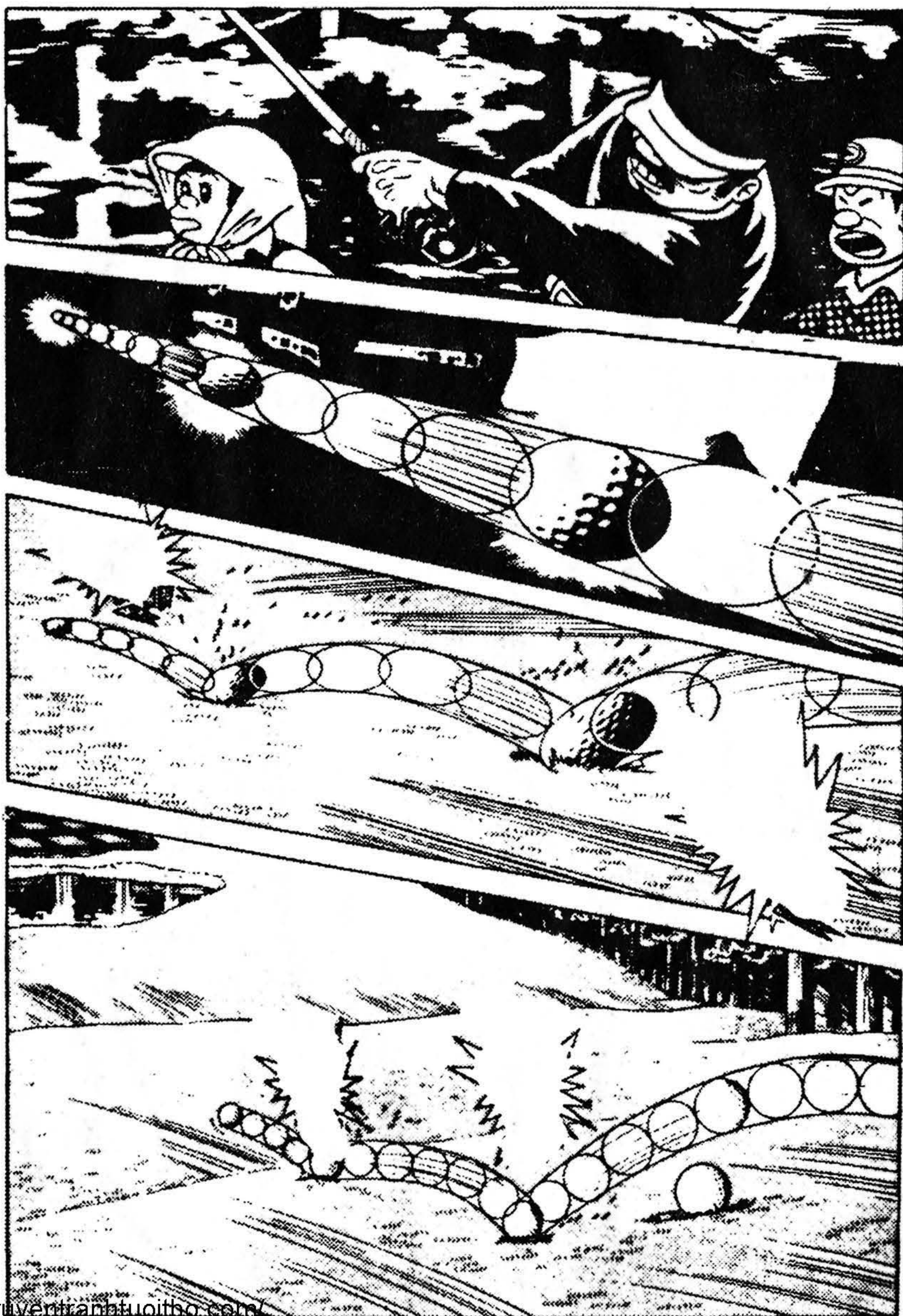


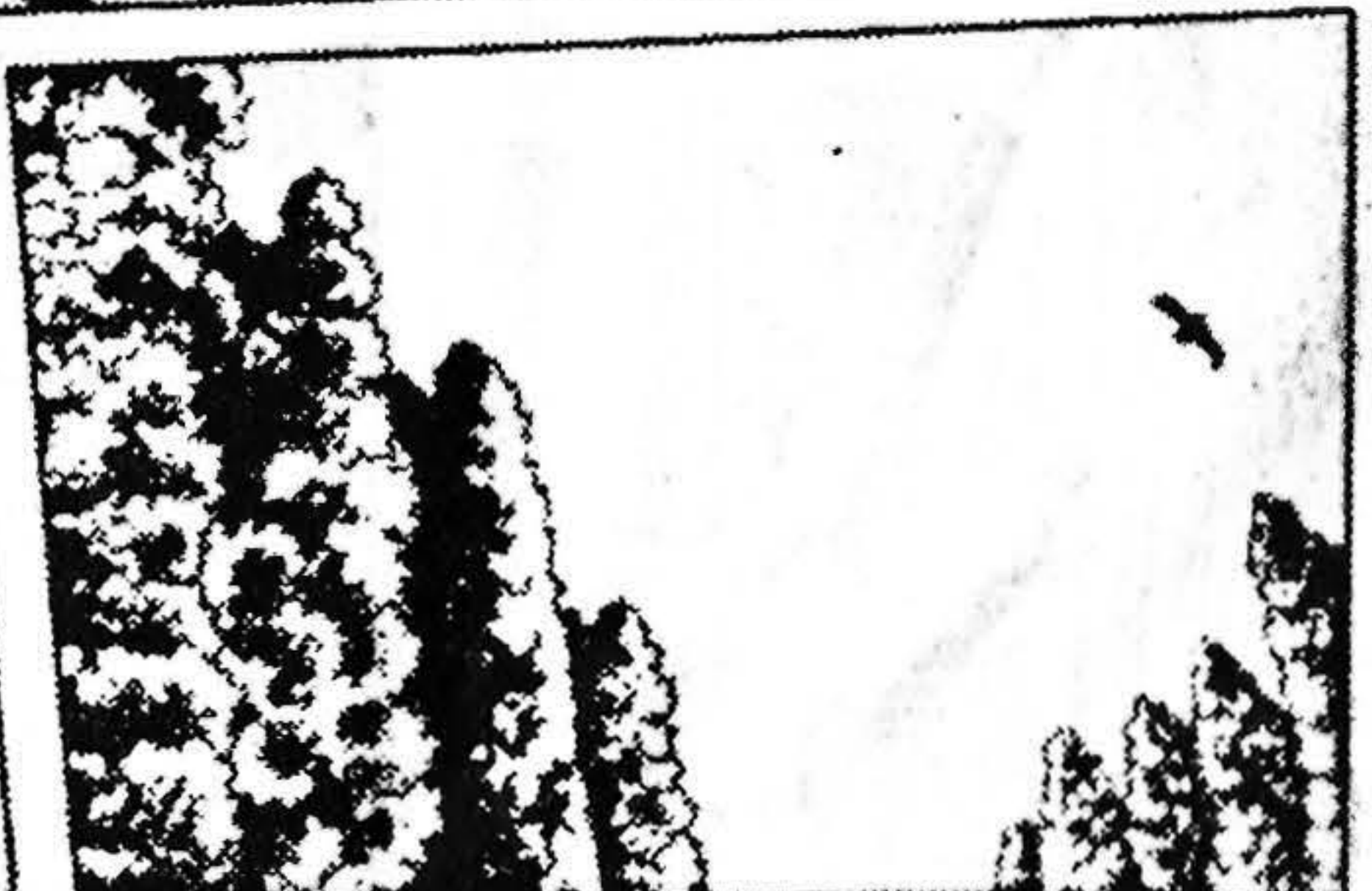
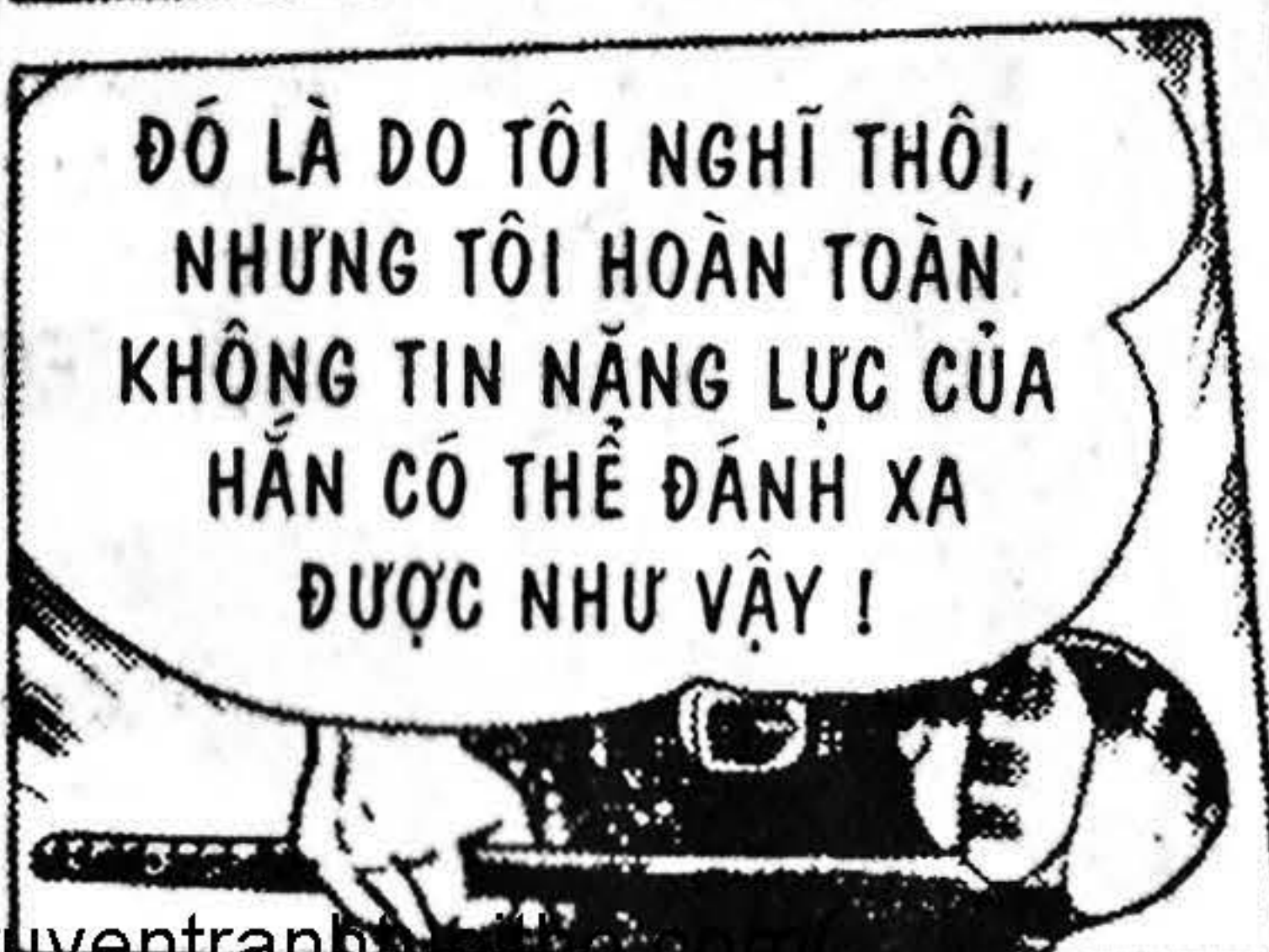
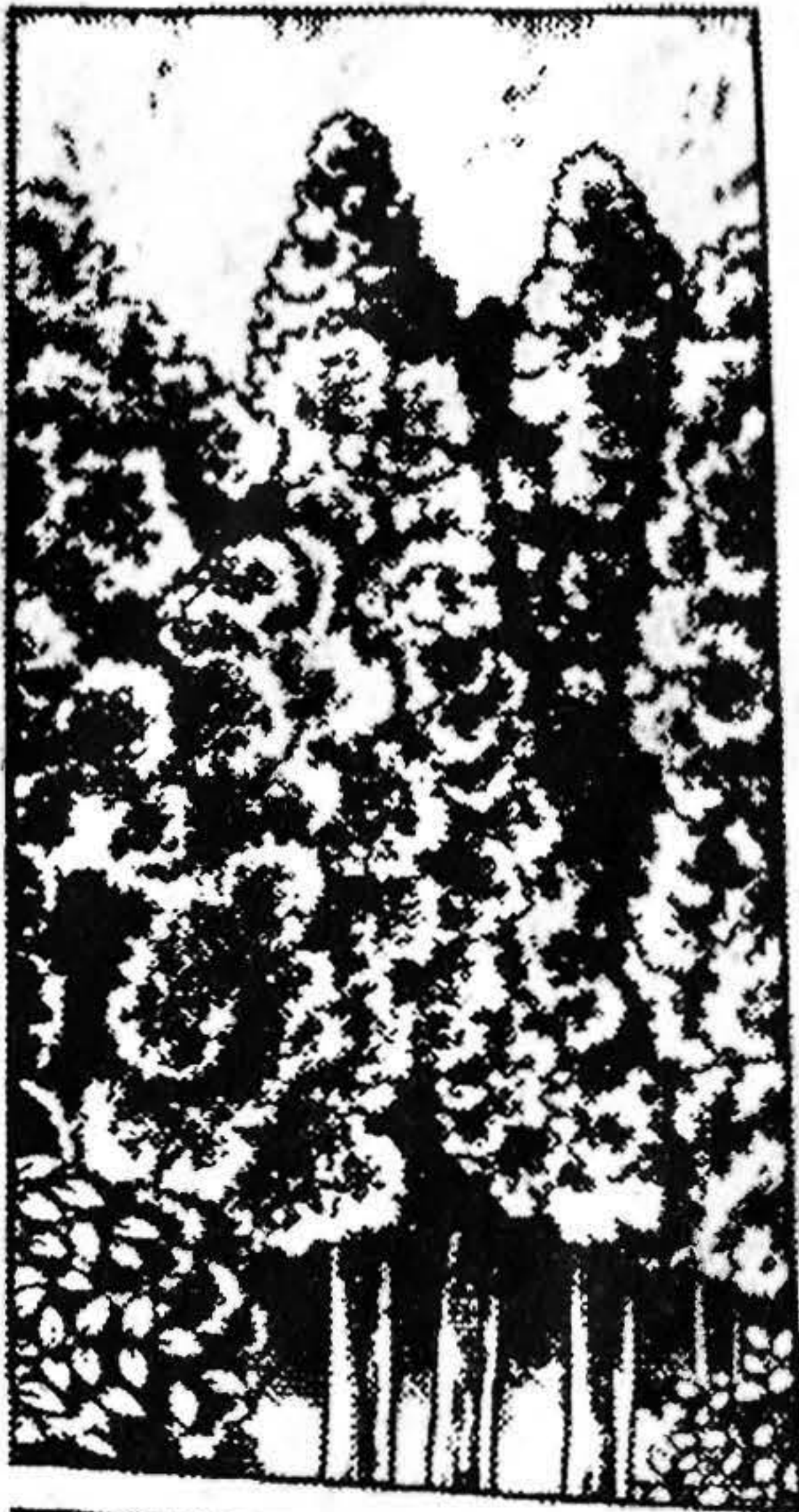


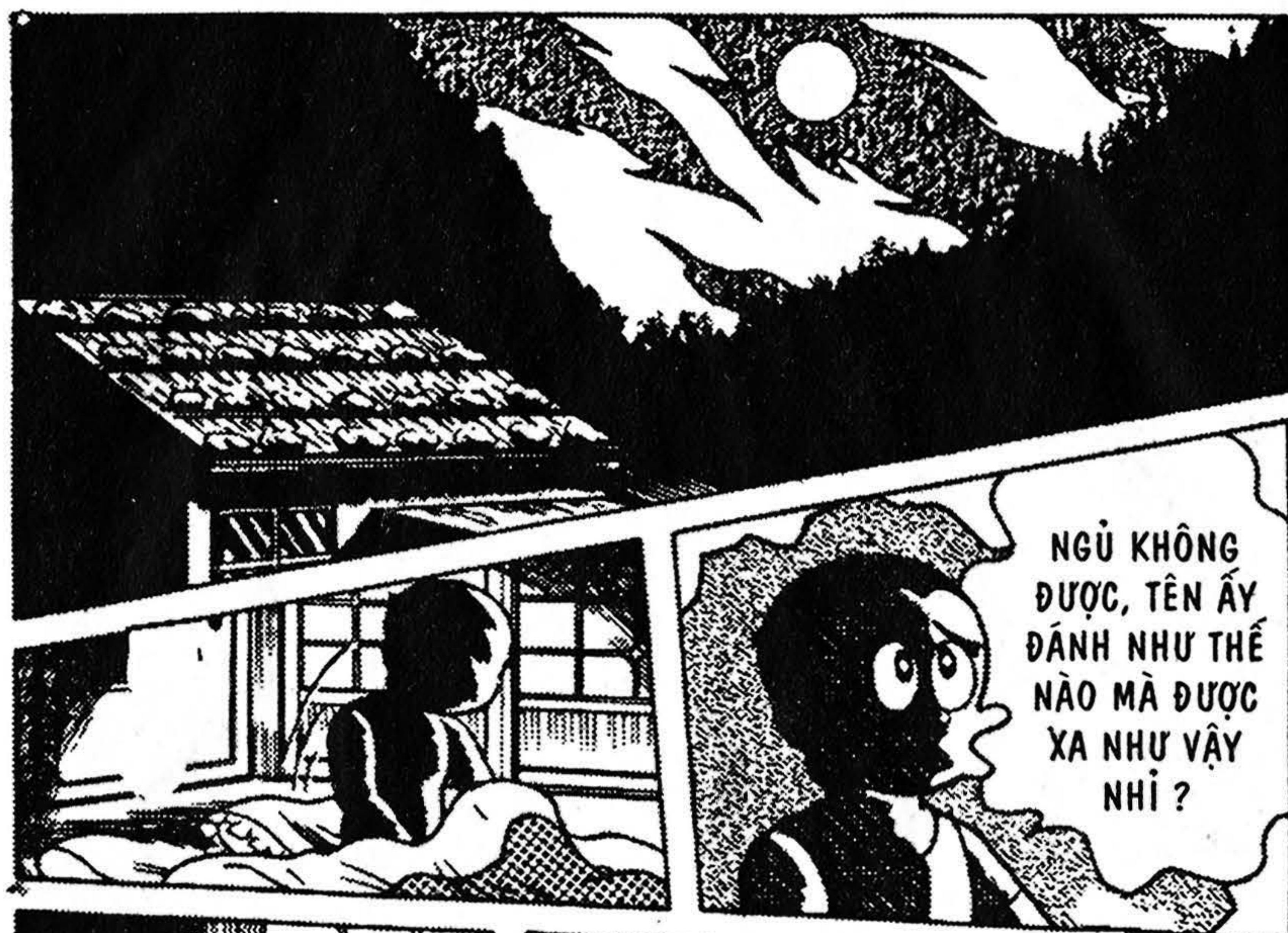














ỒI DA !



HU HU...
VẪN CHƯA
ĐÁNH NỔI !

KANCHO
TIÊN SINH,
XIN ĐỪNG
RĂNG QUÁ
SỨC !



VINO, NGƯỜI
TÔI HÌNH
NHƯ KHÔNG
CÒN ĐÁNH
GOLF ĐƯỢC
NỮA RỒI.



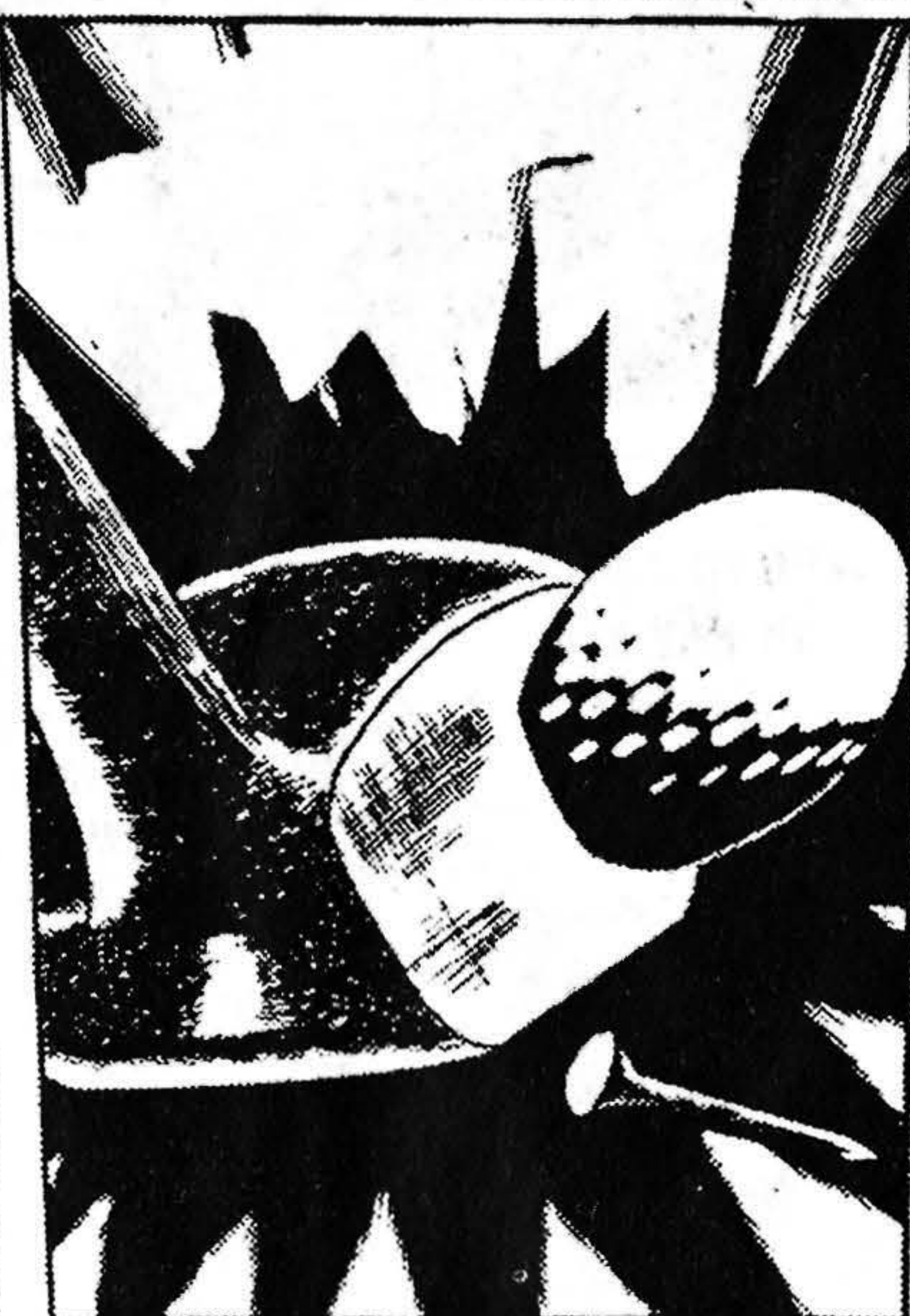
NẾU NHƯ CỤ CHƯA LÀNH
BỆNH MÀ MIỄN CƯỜNG LUYỆN
CẦU, SỢ E SAU NÀY KHÔNG
CÓ THỂ ĐÁNH CẦU ĐƯỢC
NỮA.

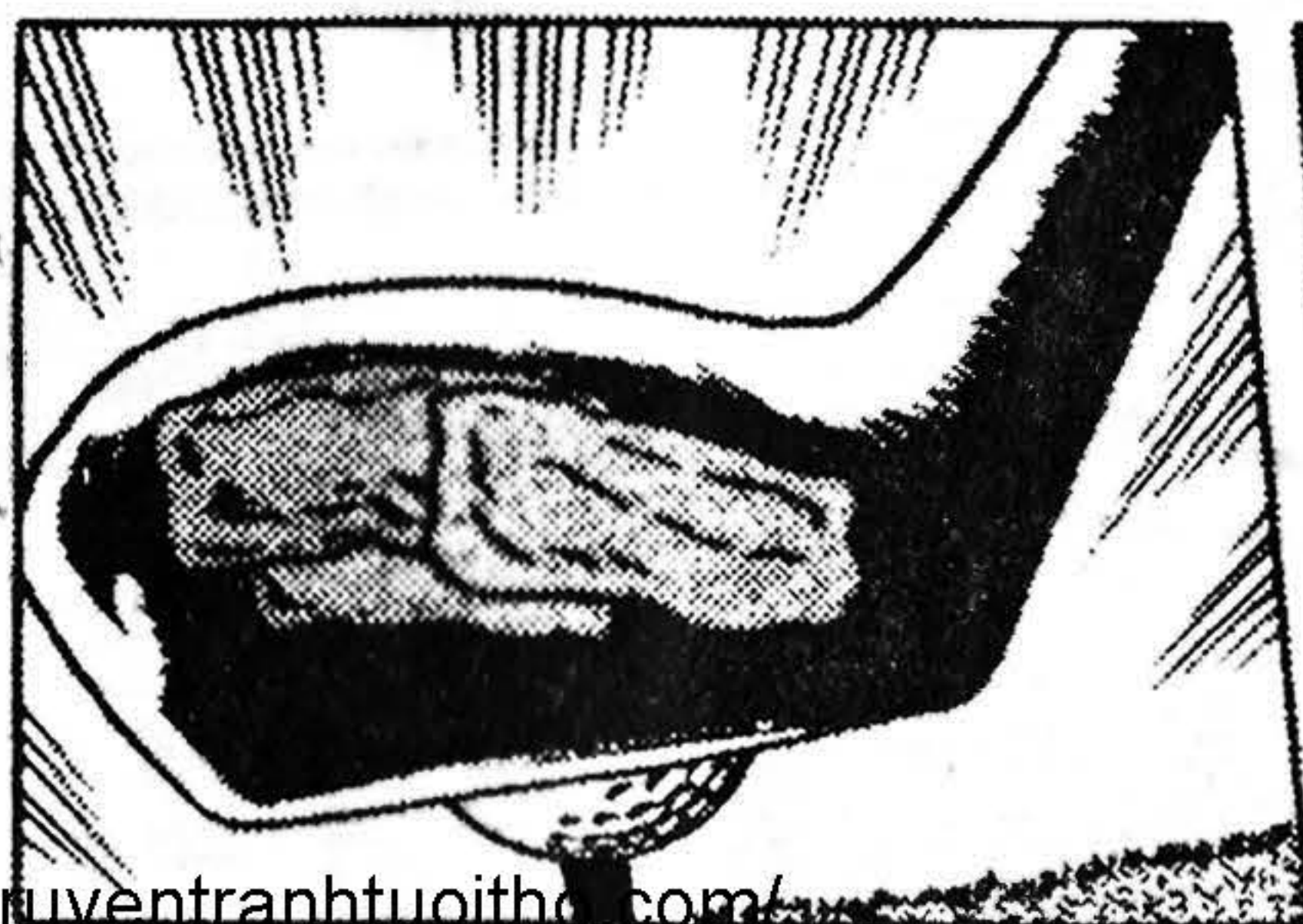
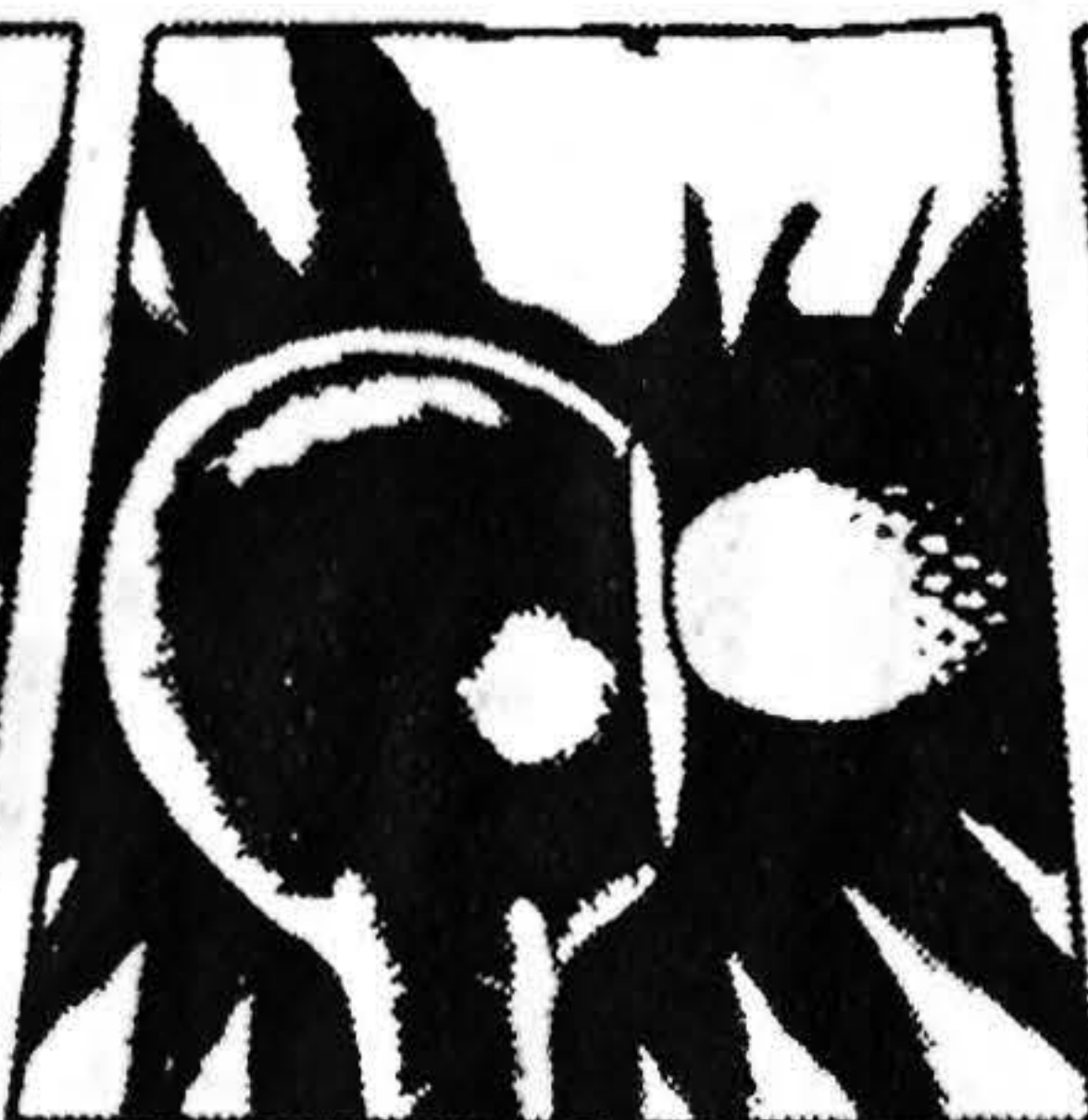


KHÔNG ĐƯỢC,
CẬU HÃY XEM
BỨC THƯ
NÀY ĐÂY !

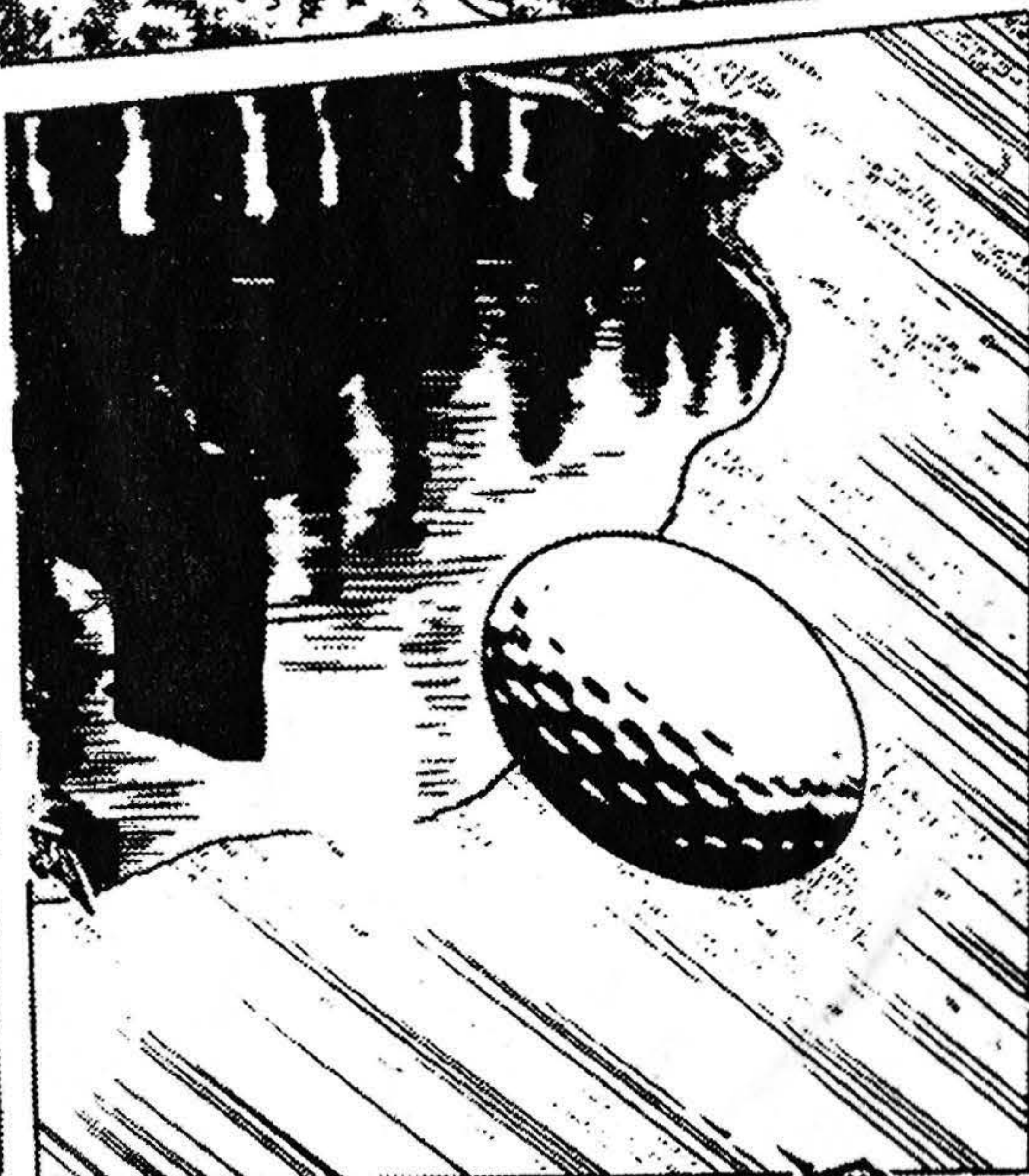
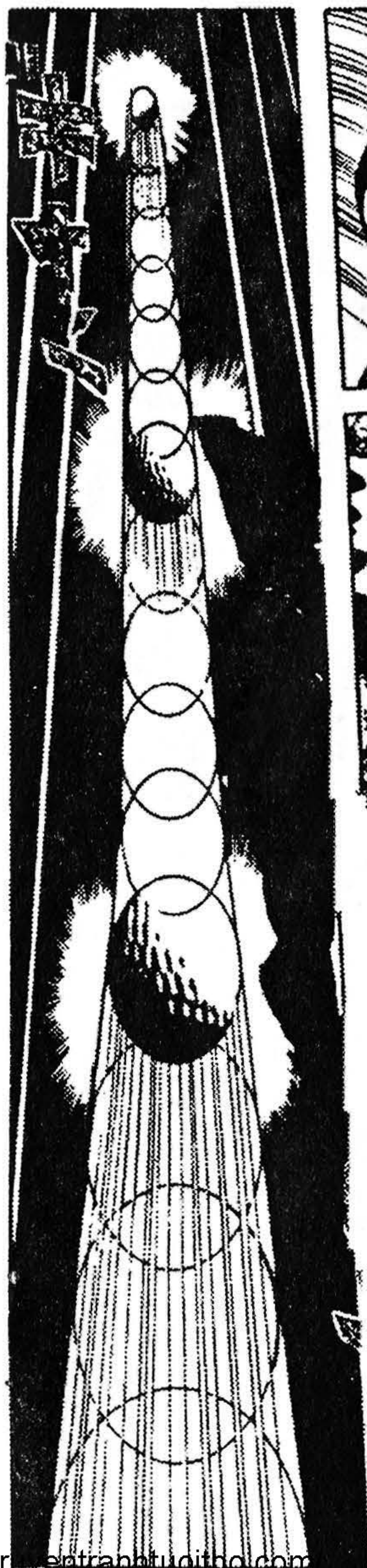
KANCHO TIÊN SINH
CÁCH ĐÂY MẤY NGÀY, CẦU CỦA TÔI LỖ ĐÁNH NHẦM ÔNG,
ẤY LÀ SỰ VIỆC NGOÀI Ý MUỐN, XIN ÔNG THA THỨ CHO. TỪ
KHI BỊ ÔNG ĐUỔI RA KHỎI CỬA, TÔI LÚC NÀO CŨNG RĂNG
LO TẬP LUYỆN HY VỌNG MỘT NGÀY NÀO ĐÓ CÓ THỂ THẮNG
ĐƯỢC ÔNG. NAY, KỸ THUẬT ĐÁNH CẦU TÔI ĐÃ CÓ NIỀM TIN
TUYỆT ĐỐI, NÊN ĐẶC BIỆT ĐỀ XUẤT VỚI ÔNG LÀ CHÚNG TA
THỬ MỘT PHEN QUYẾT ĐẤU. MONG ÔNG ĐỪNG TỪ CHỐI MÀ
HÃY NHẬN LỜI CHO.

NGÀY HẸN: 6 GIỜ SÁNG NGÀY 10 THÁNG 11
ĐỊA ĐIỂM: LỖ THỨ 9 SÂN CẦU KHỦNG NHẠC
JODO











SAU 2 TUẦN,
NGÀY TÌ ĐẤU
RỚT CUỘC
ĐÃ ĐẾN.



HA HA... ÔNG
GIÀ CŨNG ĐÃ
BIẾT KHÔNG
PHẢI LÀ ĐỐI
THỦ CỦA TA
NÊN TRƠN
MẶT RỒI PHẢI
KHÔNG ?



SAI RỒI, LÃO
SƯ BẢO LÀ ĐỐI
PHÓ VỚI NGƯỜI
KHỎI CẦN ÔNG
PHẢI RA TAY,
DO TA ỨNG
PHÓ CŨNG ĐỦ.



CÁI GÌ ? LÃO
TA BẢO MI ĐỐI
PHÓ VỚI TA
CŨNG ĐỦ À ?

ĐÚNG,
CHÍNH LÀ
VẬY !



ĐẤU VỚI TIỂU QUỲ MI
KHÔNG HỨNG CHỨT
NÀO. THI ĐÁNH DÀI
CHỈ LẤY MỘT GÂY
PHÂN THẮNG BẠI, AI
ĐÁNH XA NHẤT NGƯỜI
ĐÓ SẼ THẮNG.



CỨ THEO NHƯ
NGƯỜI NÓI,
CHÚNG TA CẦN
CỨ MỘT GÂY
ĐÁNH DÀI PHÂN
THẮNG BẠI À ?

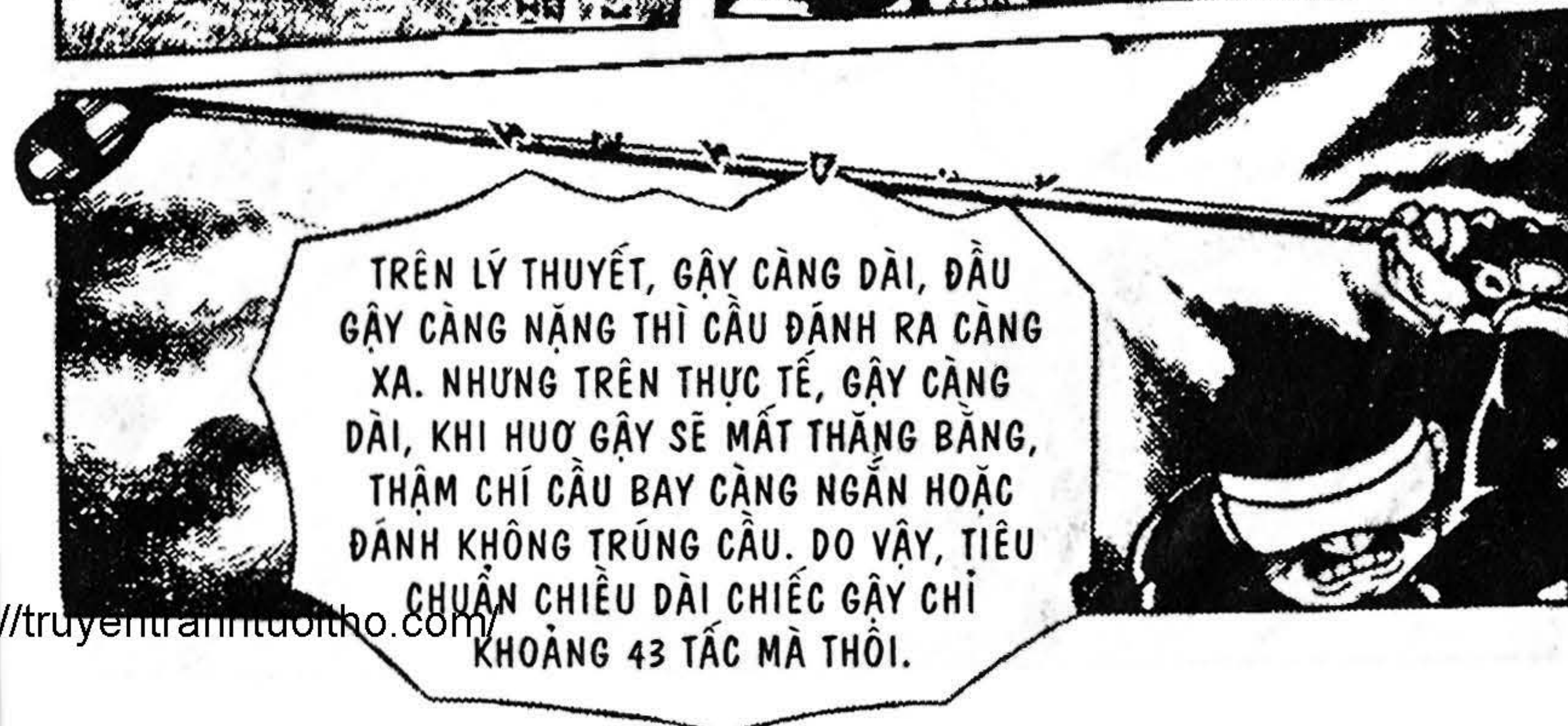
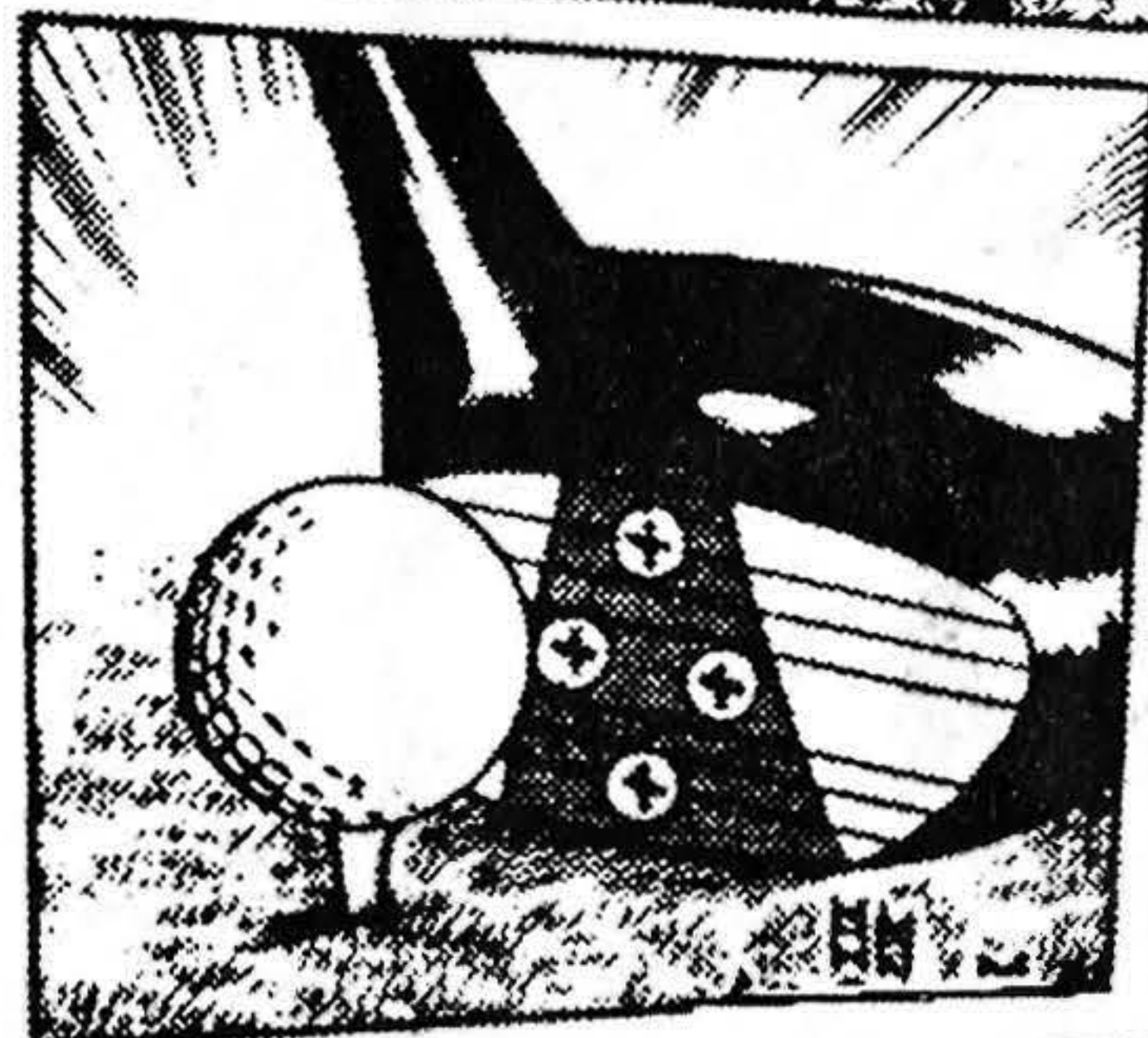


HA HA...
MI ĐỪNG
HỒI HẠN
NHÉ, TA CÓ
VŨ KHÍ BÍ
MẬT ĐÂY !



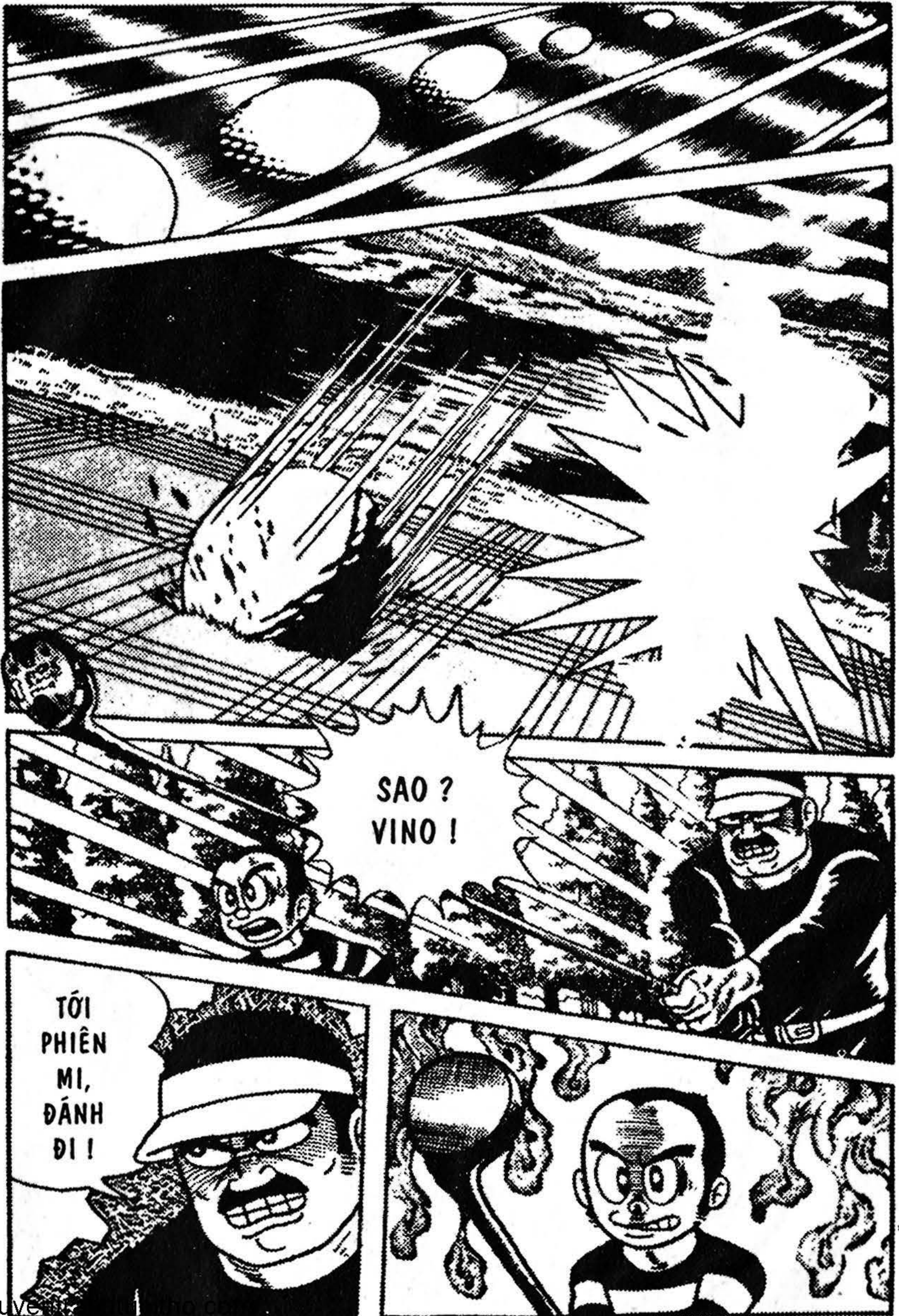
CHÍNH CÁI
NÀY, GẬY GỖ
DÀI HƠN 50
TẮC.

CÁI GÌ ? THÌ
RA CHÍNH LÀ
DỪNG GẬY
CẦU NHƯ
CHIẾC SÀO
PHƠI QUẦN ÁO
MÀ ĐÁNH Ừ ?



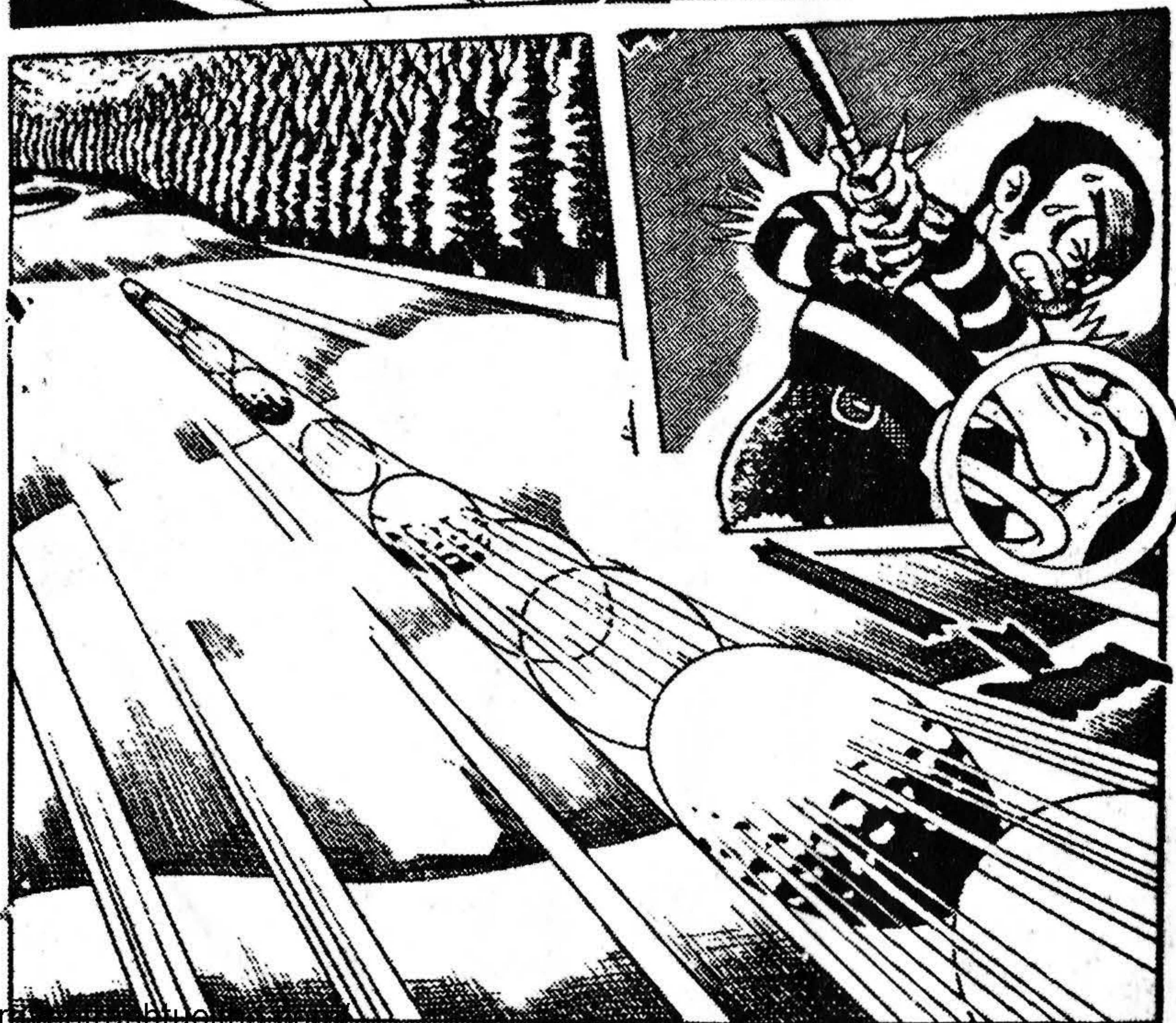
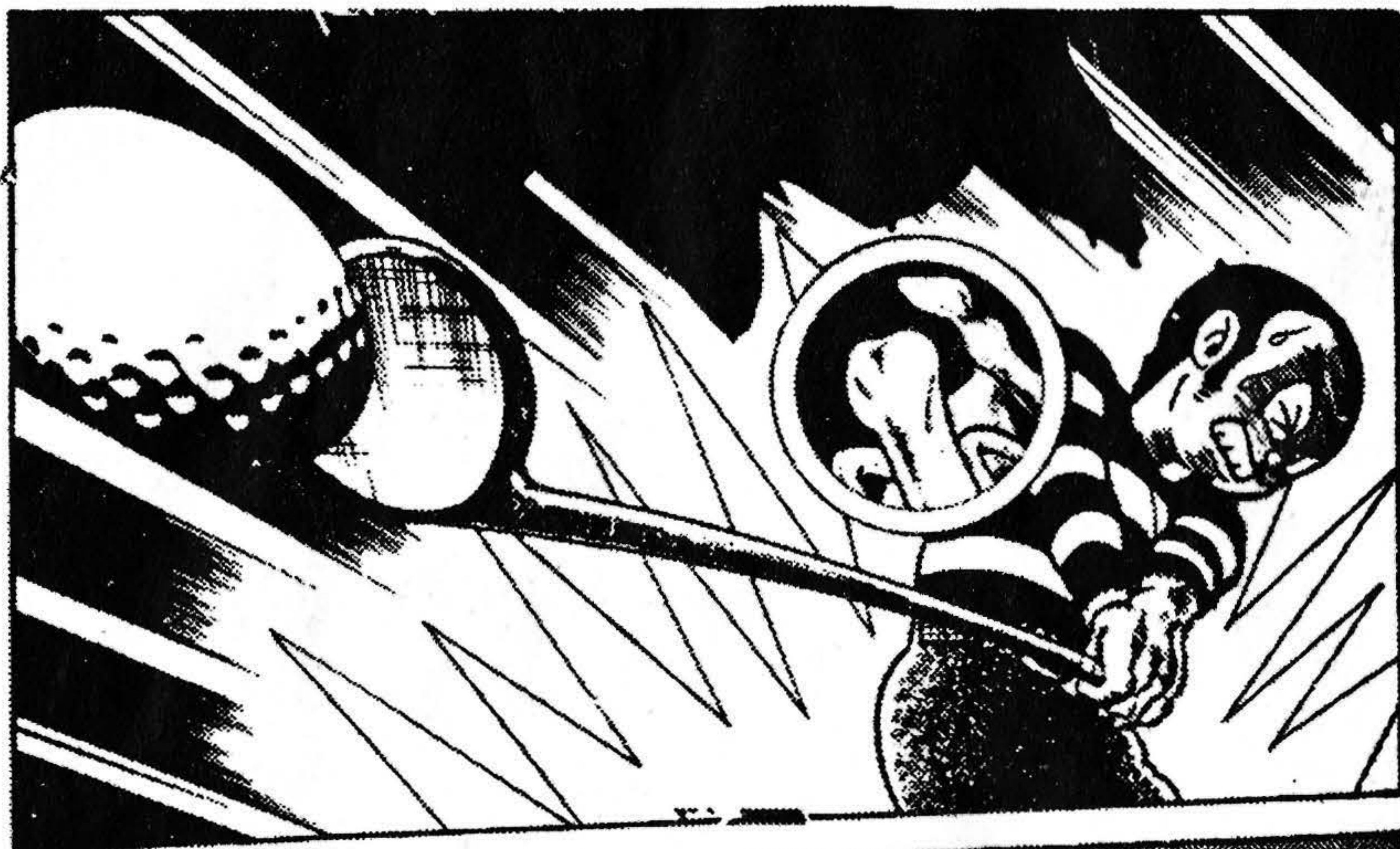
TRÊN LÝ THUYẾT, GẬY CÀNG DÀI, ĐẦU
GẬY CÀNG NẶNG THÌ CẦU ĐÁNH RA CÀNG
XA. NHƯNG TRÊN THỰC TẾ, GẬY CÀNG
DÀI, KHI HUƠ GẬY SẼ MẤT THẲNG BẰNG,
THẬM CHỈ CẦU BAY CÀNG NGẮN HOẶC
ĐÁNH KHÔNG TRÚNG CẦU. DO VẬY, TIÊU
CHUẨN CHIỀU DÀI CHIẾC GẬY CHỈ
KHOẢNG 43 TẮC MÀ THÔI.

















CHẲNG LẼ MI LUYỆN
BẢ VAI THOÁT KHỚP
TRƯỚC KHI TẬP
ĐÁNH CẦU ?



ĐÚNG ĐÓ,
NHÂN VÌ
THOÁT KHỚP,
CHO NÊN MỚI
PHÁT HIỆN
RA PHƯƠNG
PHÁP
NÀY.



VỀ SAU MỚI
RÕ NGUYÊN
NHÂN, KHI BẢ VAI
THOÁT KHỚP, SỨC
TRÊN BẢ VAI
KHÔNG TẮT YẾU
PHẢI DÙNG TRÊN
CÁNH TAY. MÀ
CÁNH TAY VÀ GẬY
CẦU HỢP LÀM MỘT
ĐỘ BỤNG VÀ LỰC
LƯỢNG CÀNG LỚN
KHI HUƠ GẬY !



NHƯNG MUỐN LUYỆN
ĐƯỢC BẢ VAI MÌNH CÓ
THỂ TỰ DO THOÁT
KHỚP VÀ TIẾP HỒI, THÌ
GIAN KHỔ KHÔNG ÍT !

TA ĐÃ THUA, TA CHỈ DÙNG VŨ
KHÍ BÍ MẬT, NHƯNG MI LẠI
TOÀN DÙNG THỰC LỰC CỦA
MÌNH. CHIẾC GẬY 50 TẮC CỦA
TA HOÀN TOÀN THUA THOÁT
CỬU ĐẢ PHÁP CỦA MI !